



حكومەتی هەریمی كوردستانی عێراق  
وەزارەتی خۆیندنی بالا و توێژینەوێ زانستی  
زانكۆی سلیمانی  
كۆلیجی زانستە مرۆفایەتییهكان  
بەشی كۆمەڵناسی

## پزیشکی میلی

توێژینەوێیهکی ئەنثروپۆلۆجییه ئە شاری سلیمانی

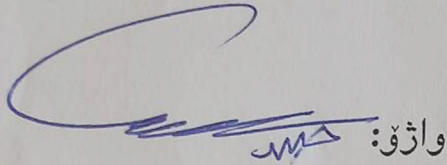
نامەیهکه خۆیندکار  
خەلات محسن جلال

پیشکەشی ئەنجومەنی کۆلیجی زانستە مرۆفایەتییهکانی زانکۆی سلیمانی کردوو، وەک بەشیک ئە  
پیداویستییهکانی بەدەستەینانی پرونامەیی ماجستر ئە کۆمەڵناسی / ئەنثروپۆلۆجیادا

بە سەرپەرشتی  
د. جوان بختیار بهاءالدین

برياری سەرپەرشتیاری

ئەم نامەییە خۆیندکار (خەلات محسن جلال) بە ناو نیشانی (پزیشکی میلی توێژینە وەهەکی ئەنثرۆپۆلۆجیە لە شاری سلیمانی)، بە چاودیری ئیمە لە کۆلیجی زانستە مروقاییەتیەکان / زانکۆی سلیمانی ئامادەکراوە، بە شیکە لە پێویستیە کاتی بە دەستەینانی بروانامە ماستەر لە (کۆمەڵناسی - ئەنثرۆپۆلۆجی)، پێشنیار دەکەین پێشکەش بە لیژنەیی هەلسەنگاندن بکریت.

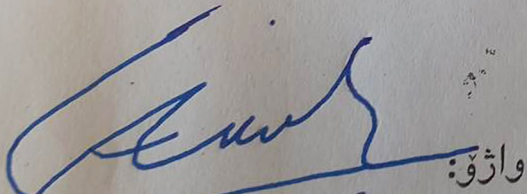
واژۆ: 

سەرپەرشتیاری: د. امیر زهیر

پلەیی زانستی: ماستر

پیکهوت ۲۰۲۲/۴/۱۷

بە پێیی ئەم پێشنیازە، ئەم نامەییە پێشکەش بە لیژنەیی هەلسەنگاندن دەکەم.

واژۆ: 

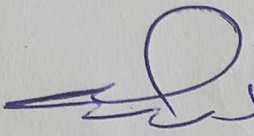
ناو: د. امیر زهیر

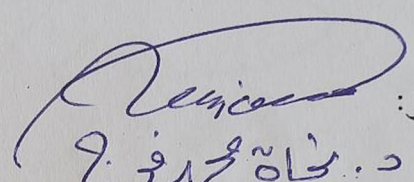
سەرۆکی بەشی کۆمەڵناسی

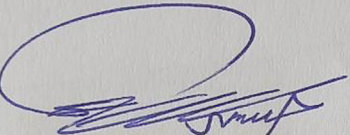
پیکهوت ۲۰۲۲/۴/۱۷

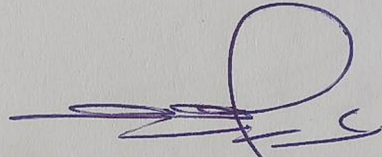
رەزامەندى لىژنەى گىتوگۆ

ئىمە ۋەك ئەندامانى لىژنەى گىتوگۆ، ئەم نامەيەى خويىندكار (خەلات محسن جلال) بە ناوئىشانى (پزىشكى مىللى - تويژىنە ۋە يەكى ئەنئروپۇلۇجىيە لە شارى سلېمانى)، خويىندە ۋە گىتوگۆمان دەربارەى ناۋەرپۆك و لايەنەكانى تىرى كىردوۋە، بىرپارماندا بە پلەى ( ) بىروانامەى ماستەرى لە (كۆمەلناسى - ئەنئروپۇلۇجىيا) دا، پىئىدەرىت.

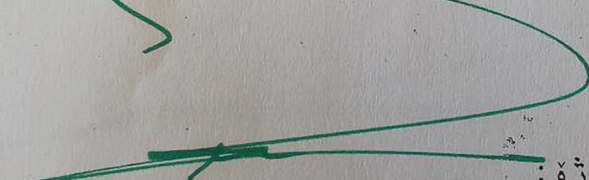
واژۇ:   
ناۋ: نۇرىيە سەيپىن ھەرزى  
پلەى زانستى: پۇفسىۋى كىيارىدە  
ئەندام  
رىكەوت: ۲۰۲۲/ ۶/۱

واژۇ:   
ناۋ: د. نىجاة محمد فوج  
پلەى زانستى: پۇفسىۋى  
سەرۋكى لىژنە  
رىكەوت: ۲۰۲۲/۶/۱

واژۇ:   
ناۋ: د. ھەزەنە خىيالىيە  
پلەى زانستى: مامۇرىيە  
ئەندام و سەرپەرشتىيار  
رىكەوت: ۲۰۲۲/ ۶/۱

واژۇ:   
ناۋ: د. مۇھەممەد خەيىرەئىدە  
پلەى زانستى: پۇفسىۋى كىيارىدە  
ئەندام  
رىكەوت: ۲۰۲۲/۶/۱

لە لايەن ئەنجومەنى كۆلىجى زانستە مەرقايە تىيەكان / زانكۆى سلېمانى - پەسەندىكرا

واژۇ:   
ناۋ: د. ۋ. ۋ. د. ابىسالىم  
پاگرى كۆلىجى زانستە مەرقايە تىيەكان  
رىكەوت: ۲۰۲۲/ ۷/۱

پیشکەشە بە:

- ✓ تاجی سەر و هیوای ژیانم "دایک و باوک" م
- ✓ هاوسەری ئازیزم "زانا"
- ✓ رۆشنایی چاوه‌کانم "دێرا و دیه‌ن"
- ✓ خوشکەکانم: "لەنجە، سارا، سەحەر"

## سوپاس و پېزانين:

- ✓ سوپاس بۆ خودای بېهاوتا ..
- ✓ سوپاس بۆ سهرپهرشتياری تويژينه وه كه م (د. جوان بختيار بهاءالدين).
- ✓ سوپاسی بېپايانم بۆ بهرېزان (د. عبدالله خورشيد عبدالله، د. نوری ياسين ههرزانی)، ئەوان بوون زياتر ئەنثروپۆلوغيايان له لا خوشه ويست كردم و، ههرگيز ماندوو بوون و دلسۆزييه كانيانم له ياد ناچيئت.
- ✓ سوپاس بۆ يارمه تيبه كانی مامۆستا كامهران سيوهيلي و كاك رېبوار ئەحمەد
- ✓ گهليک سوپاس بۆ كۆمه لهی رووه كناسانی كوردستان / لقی سلیمانی، به تايبهت بهرېزان مامۆستا قهبيوم عهبدولكهريم و كاك جهلال، گهر هاوکاريبه كانی ئەوان نهبا، ئەم تويژينه وهيه به پايان نه ده گهشت.
- ✓ سوپاسی سهرجه م ئەو پزيشكه ميللييانه ده كه م، كه زۆر لیبووردوانه ئاماده يی خۆيان نیشاندا بۆ ئەنجامدانی چاوپيکه وتن له گه لیان.

## پپرست

پپرستی بابه ته كان	
ژ.لاپه په	بابه ت
أ	بريارى سهرپه رشتيار
ب	ره زامه ندى ليژنه ي گفتوگو
ج	پيشكه شه
د	سوپاس و پيزانين
هـ	پپرستی بابه ته كان
۱	<b>پيشه كى</b>
۱۸_۵	<b>به شى يه كه م ره گه زه كان و ميتودى تويژينه وه</b>
۶	باسى يه كه م: ره گه زه كانى تويژينه وه
۶	۱. بابه تى تويژينه وه
۷	۲. گرنگى تويژينه وه
۸	۳. نامانجى تويژينه وه
۹	۴. گرفته كانى تويژهر
۱۰	باسى دووهم: ميتود و كومه لگه ي تويژينه وه
۱۰	۱. ميتوده كانى تويژينه وه
۱۳	۲. كومه لگه ي تويژينه وه
۱۶	۳. نامرازه كانى كوكردنه وه ي زانيارى
۱۷	۴. بواره كانى تويژينه وه
۶۵_۲۰	<b>به شى دووهم ميژووى پزيشكى ميللى و پروكاره كانى</b>
۲۰	باسى يه كه م: ميژووى سهره لدانى پزيشكى ميللى
۲۱	۱. سهره لدان و ميژووى پزيشكى ميللى
۳۳	۲. پزيشكى ميللى و پزيشكى نوى
۴۴	باسى دووهم: پروكاره كانى پزيشكى ميللى
۴۴	۱. پزيشكى ميللى وه ك پيشه يه كى بوماو ه يى
۴۹	۲. پزيشكى ميللى وه ك به شيك له كلتورى كومه لگه
۵۴	۳. پزيشكى ميللى وه ك چاره سهرىك بو لايه نى دهروونى
۵۷	۴. پزيشكى ميللى له پرووى ئاينينيه وه

۹۸_۶۷	<b>بەشى سىيەم رەھەندەكانى چارەسەرى مىللى</b>
۶۷	باسى يەكەم: زانىارى دەربارەى نەخۆشەكان و ھۆكارەكانى وەرگرتنى چارەسەر
۶۷	۱. زانىارى دەربارەى ئەو نەخۆشانەى سەردانى پزىشكى مىللى دەكەن
۶۹	۲. ھۆكارەكانى سەردانىكردنى نەخۆش بۆ لای پزىشكى مىللى
۷۵	باسى دووہم: چارەسەرى مىللى و نەخۆشییە باوہكان
۷۵	۱. نەخۆش و چارەسەرى مىللى
۸۵	۲. دیارتىن ئەو نەخۆشیانەى چارەسەرى مىللىيان بۆ دەكرىت
۱۱۷_۱۰۱	<b>بەشى چوارەم ئەنجام و پىشنىار و راسپاردەى توپژىنەوہكە</b>
۱۰۱	باسى يەكەم: ئەنجامەكانى توپژىنەوہكە
۱۰۴	باسى دووہم: پىشنىار و راسپاردەكانى توپژىنەوہكە
۱۰۴	۱. پىشنىارەكانى توپژىنەوہكە
۱۰۵	۲. راسپاردەكانى توپژىنەوہكە
۱۰۶	<b>لىستى سەرچاوہكان</b>
۱۰۶	يەكەم: لىستى سەرچاوہ كوردییەكان
۱۰۷	دووہم: لىستى سەرچاوہ عەرەبىيەكان
۱۱۳	سىيەم: لىستى سەرچاوہ ئىنگلىزى و فەرەنسىيەكان
۱۱۴	چوارەم: لىستى چاوپىكەوتنەكان
۱۱۶	پىنجەم: گوڤار و مالپەرەكان
۱۱۸	شەشەم: توپژىنەوہى ماستەر و دكتورا
۱۲۰	حەوتەم: پاشكو
	پوختەى توپژىنەوہ بە زمانى عەرەبى (الملخص)
	پوختەى توپژىنەوہ بە زمانى ئىنگلىزى (summary)

## پيشه‌كى

هه‌موو كۆمه‌لگه‌يه‌ك خاوه‌نى كلتورى تايبه‌ت به‌خۆيه‌تى، كلتور به‌شيوه‌ى ژيانى گه‌لىك ياخود كۆمه‌لگه‌يه‌ك داده‌نریت و، كۆمه‌لگه‌ به‌هۆى كلتوره‌كه‌يه‌وه‌ ده‌ناسریت، ئه‌ویش كۆى شيوه‌ه‌كانى ره‌فتار و هونه‌ر و بيروباوه‌ر و دابونه‌ریت و سه‌رجه‌م به‌ره‌مه‌ى كار و فيكرى مرۆبى و چالاكى فكريى و هونه‌رييه، ياخود گه‌شه‌ى ئه‌قل و رۆشنيربوونه، هه‌روه‌ك ئاشكرايه‌ په‌يوه‌ندييه‌كى به‌هيز له‌نيوان كلتور و كۆمه‌لگه‌دا هه‌يه، ئه‌و خاسيتانه‌ى ده‌بنه‌ بنه‌ما بو كۆمه‌لگه‌يه‌ك هه‌مان ئه‌و خاسيتانه‌ن كلتور به‌ره‌م دینن، هه‌ر له‌به‌ره‌مه‌يه‌ كلتور جیى بايه‌خ و گرنگى پيدانى سه‌رجه‌م به‌ش و لقه‌كانى ئه‌نثروپۆلۆجيايه‌\*، ته‌نانه‌ت هه‌نديك به‌سيستمىكى سه‌ربه‌خۆى له‌ بونىادى كۆمه‌لايه‌تيدا\*\*، داده‌نين.

---

\* ئه‌نثروپۆلۆجيا له‌ بنه‌ره‌ندا له‌ دوو وشه‌ى يونانييه‌وه‌ هاتوه‌، (أنثروبوس) واته‌ مرۆف (لوجوس) واته‌ زانست، به‌م شيوه‌يه‌ ئه‌نثروپۆلۆجيا به‌ماناى زانستى ليكۆلینه‌وه‌يه‌ له‌ مرۆف. به‌واتايه‌كى تر ئه‌نثروپۆلۆجيا ليكۆلینه‌وه‌يه‌كى گشتيه‌ له‌ مرۆف له‌رووى سروشتى و جه‌سته‌بى و ميژووبى و دیرينى و كۆمه‌لايه‌تى و كلتوربييه‌وه‌.

هه‌روه‌ها ئه‌نثروپۆلۆجستى ئه‌مريكى فرانس پواز ده‌ليت " ئه‌نثروپۆلۆجى تويژينه‌وه‌يه‌ له‌مرۆف وه‌ك بونه‌وه‌ريكى كۆمه‌لايه‌تى، بابه‌تى تويژينه‌وه‌كه‌ى كۆى ديارده‌كانى ژيانى كۆمه‌لايه‌تى و مرۆبى ده‌گرته‌وه‌". بروانه‌:

- عيسى الشماس: مدخل الى علم الإنسان (الانثربولوجيا)، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2004، ص 13.

- محمود روح الامينى، مبانى انسان شناسى، ت: محسن ثلاثى، تهران، علمى، ۱۳۸۱، ص ۲.

- ايكه هولتكرانس، قاموس مصطلحات اثنولوجيا و الفولكور، ت: محمد جوهرى و حسن الشامى، الهيئة العامة لقصور الثقافة، مصر، بدون سنة الطبع، ص 50.

\*\* بونىادى كۆمه‌لايه‌تى له‌ توريك په‌يوه‌ندى كۆمه‌لايه‌تى پيکهاتوه‌ و ئه‌ندامانى كۆمه‌لگه‌ پيکه‌وه‌ ده‌به‌ستته‌وه‌ له‌ماوه‌يه‌كى زه‌مه‌نى دياريكراودا، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ى پيناسه‌ى جوراو جور بو ئه‌م چه‌مكه‌ كراوه‌، به‌لام له‌ناوه‌رۆكدا هه‌موويان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ كۆكن؛ بونىادى كۆمه‌لايه‌تى له‌ كۆمه‌ليك توخم و يه‌كه‌ى كۆمه‌لايه‌تى پيكدیت وه‌ك سيستمه‌كان، ده‌زگا كۆمه‌لايه‌تبييه‌كان، گروهه‌ كۆمه‌لايه‌تبييه‌كان، سيستمه‌ كلتوربييه‌كان و پيکهاته‌ سومبوليه‌كان. بروانه‌:

- مه‌جده‌دين عومه‌ر خه‌يرى خه‌مه‌ش، كۆمه‌لناسى بابه‌ت و ميتۆد، و: عبدالله خورشيد و ئه‌وانى تر، ده‌زگای چاپ و بلاوكردنه‌وه‌ى رۆژه‌لات، هه‌وليز، ۲۰۱۲، ل ۲۱۳.



ھاوکات تەندروستىيەكى باش بەيەككىك لەلایەنە گىرنگ و ھەستىيارەکانى ژيانى مرؤف دادەنریت، بىگومان بوونى تەندروستى و لەشساغى بەبى بوونى پزىشك، سەرپىناكەویت و رەگ و پىشەى كارىگەر داناکوتیت، لەبەرئەو بەيەخى ئەنثروپۆلۇجىيەکان بەبواری تەندروستى و ناساغى و پەيوەندىيان بە كلتورى باوى كۆمەلگەو، بەشىوہىيەكى رېژەبى بابەتیکى نوئیە، ھۆكارى ئەمەش بلاوبونەوہى دىرزەمانى بىرى ھەندىك لە فەيلەسوفان و بىروباوہرى خەلكى بوو، بەوہى بابەتى تەندروستى و ناساغى دياردەيەكى جىھانى ھاوبەشە، ئەمەش بووبەھوى ئەوہى ئەم بابەتى پزىشكىيە بەشىوہىيەكى گشتى؛ دۆزىكى لۆكالى يان كلتورى وەربگریت، بەلام لەسەرەتاي سەدەى بىستەوہ زانايانى ئەنثروپۆلۇجيا زياتر بايەخ و گىرنگياندا بەبابەتى پزىشكى و لایەنى تەندروستى و پەيوەندىيان بە كلتور و تەرز و جۆرەکانى لەنيو چەقى كۆمەلگەدا.

ئەم توپىزىنەوہىيە توپىزىنەوہىيەكى ئەنثروپۆلۇجىيە دەربارەى پزىشكىيە مىللى\*، كەماوہى سەدان سالە ناسراوہ و بەربالاوہ، ھاوکات ئىستاشى لەگەل بىت پىادە دەكریت، لەكاتىكدا كەسانى سەرقال بەم پىشەيەوہ بەشدارىيەكى زۆريان لە باشترکردنى تەندروستى مرؤفایەتيدا كىردوہ، بەتايبەتى ئەو كەسانەى ھەستاون بە پىشكەشكردى خىزمەتگوزارى چاودىرى سەرەتايى، ئەمەش بابەتیکى زىندوہ و بەكارھىنانى شىوازيكى چارەسەرىيە كە خەلكى لەكاتى دووچاربوونيان بە نەخۆشى رەچاوى دەكەن، شايانى باسە ئەم بابەتە رەنگدانەوہى ھەيە لەبواری ئەنثروپۆلۇجىيە (پزىشكى و كلتورى و دەرونى)\*\*.

---

\* پزىشكى مىللى مەبەست لىنى ھەموو جۆرىكى چارەسەرە لە كۆن و ئىستادا لەناو مىللەتاندا بەكاردەھىنریت و بەدەرە لەبەكارھىنانى دەرمان و ماددەى كىمىيەى، لەم توپىزىنەوہىيەدا ئەوانە وەرگىراون كە مۆلەتى پزىشكىيان ھەيە بۆ پىشكەشكردى ئەو شىوازە لە چارەسەرکردن، ھاوکات لە ناوہرۆكى توپىزىنەوہىيەكەشدا رۆونكردەوہى زياترى لەسەر دراوہ.

\*\* يەكەم: ئەنثروپۆلۇجىيە پزىشكى لىنىكە لە لىقەكانى ئەنثروپۆلۇجيا كەلە بنەماكانى پەروەردەى تەندروستى دەكۆلەتەوہ و، بەندە لەسەر ئەو بەھايانەى كەپىدراوى كۆمەلەيەتايان ھەيە وەك ژيان، نەخۆشى. مردن، ھاوکات تىروانىن بۆ ئەم چەمكەنەش بەگۆيرەى بارودۆخى مېژووى لەكۆمەلگەيەكەوہ بۆ كۆمەلگەيەكى تر جىاوازە؛ چونكە ئەو چەمكەنە پەيوەندىيان بە كلتور و مېژوو شارستانى و تايبەتمەندى كۆمەلگەيەكى ديارىكراوہوہ ھەيە. ئاشكرایە پەروەردەى تەندروستى پەيوەستە بە پەروەردەى گشتى و تىروانىنى كۆمەلگە بۆ چەمكەكانى ژيان و نەخۆشى و مردن و

ئىستا لەسەرتاسەرى جىھاندا بەتايىبەتى لە ولاتانى ئەوروپا و ئەلمانىا و ئەمىرىكا كەنەدا، گەرانەوئەيەكى خىرا بەرەو چارەسەر بە بەرھەمە سرووشتىيەكانى دەستىيىكردووە وەك پروەكە پزىشكىيەكان و ھەنگوین و گيانەوئەرەكانى نىو دەريا! جا يان راستەخۆ سووديان لىدەبىنریت يان دەكریت بە درەمان و وەك چارەسەر دەدرين بە نەخۆش، ئەلبەتە خالى گرنگ و بەھىز لە گەرانەوئە بۆ بەرھەمە سرووشتىيەكان ئەوئەيە؛ جگە لەوئەي بە ئاسانى دەستدەكەون و كاريگەرى لاوئەكيان نىە و لە نرخیشدا زۆر لە دەرمانە كىمىيەكان ھەرزانتەرن.

وەك ئاشكرایە ماوئەي دوو سالە سەرجم جىھان بەدەست قايرۆسى كۆرۆناوئە دەنالینیت و، چەندین رینگا بۆ چارسەر گىراوئەتەبەر، لەزۆر ھەوال و سايتە ئەلیكترۆنىيەكان پىشنىيازى جۆراوئەجۆر خراوئەتەروو، يەككە لەو ھەوالانە ئاژانسى (بلومبىرگ) لە ۲۰۲۰/۲/۱۶ بلاوى كردووە، بۆ بەرەنگاربوونەوئەي كۆرۆنا حكومەتى پەكىن دەستيان بە تاقىكردنەوئەي چارەسەرىكى مىللى كردووە لەسەر توشبوانى كۆرۆنا، ئەو چارەسەرە تەمەنى زياتر لە سى ھەزار سالە. (وانگ ھىشىنگ) سەرۆكى لىژنەي تەندرووستى نىشتمانى چىن لە ھەرىمى ھوبى مۆلگەي بلاوبوونەوئەي قايرۆسى كۆرۆنايە؛ رايگەياندا: "ئىستا نەخۆشخانەكانى ھەرىمەكە تىكەلەيەكى چارەسەرى مىللى چىنى و دەرمانى رۆژئاوایی بەكاردەھىن بۆ چارەسەرى توشبوانى كۆرۆنا، وتىشى ئەو جۆرە چارەسەرە ئەنجامى باشى ھەبوو و ئامازەي بەو كەرد باشتەين پىسپۆرى

---

تەندرووستى و تىكرای پەھەندە دەرونى و كۆمەلایەتى و جەستەيەكان، ھەروەھا پەيوەستە بە باروئەخى بەھا بەرلاوئەكان و ھۆشيارى كۆمەلایەتى و سروشتى دامەزراوئەي كۆمەلایەتى. دووئەم: ئەنترۆپۆلۇجىي كلتورى ئەم لقەي ئەنترۆپۆلۇجىي لىكۆلینەوئە لەو رەفتار و كارانەي مرۆف دەكات كە ھەلقولوى كلتورەكەيەتى. بەواتايەكى تر لىكۆلینەوئەي لەمرۆف لەچوارچىوئەي ئەو كلتورەي كەتيايدا دەژى.

سىيەم: ئەنترۆپۆلۇجىي دەرونى ئەم لقەي ئەنترۆپۆلۇجىي بە كلتور و كەسىتى ناسراو و، تيايدا گرنكى دەدریت بە لىكۆلینەوئە لە شىوئە جىاوازەكانى كەسىتى و ئەو بنەمايانەي كەسىتى لەسەر بونىاد دەنریت، لە كۆمەلگە و كلتورە جىاوازەكاندا. برونە:

— محمد صفوح الاخرس، الانثروبولوجيا و تنمية المجتمعات المحلية، ط 1، مكتبة الاسد، دمشق، 2001، ص 110.

— ابراهيم ناصر، الانثروبولوجيا الثقافية، دار الكرم لل نشر والتوزيع، عمان، الاردن، 1985، ص 25 و 76.

چارهسەرى مىللى چىنى رەوانەى ھەرىمەكەيان كراوھ بۇ بەشدارىكردن لە پرۆسەكانى لىكۆلېنەوھ و چارەسەركردنى تووشبوانى كۆرۈنا.<sup>(1)</sup>

كەواتە ھەرچەندە تىكرای جىهان لەبواری پزىشكىدا ھەنگاوى باشى نابىت، بەلام پىويستى و گەرانەوھ بۇ چارەسەرە مىللىيەكان بەردەوامە و ئىستاشى لەگەل بىت زۆرىنەى ولاتانى پىشكەوتوو لە رووى ئامىر و دەرمانەوھ، پەنا دەبەنە بەر بەكارھىتانی گىادەرمانە و چارەسەرى سروشتى.

ئەم توپزىنەوھىە دابەشەبىت بۇ چوار بەشى سەرەكى، لە بەشى يەكەمدا باس لە رەگەز و مېتۆد و كۆمەلگەى توپزىنەوھەكە كراوھ.

لە بەشى دووھمىشدا تىشكخراوھتەسەر مېژوو پزىشكى مىللى و پووكارەكانى، ئەم بەشە خۆى لە دوو باسدا دەبىنیتەوھ ئەوانىش؛ سەرھەلدان و مېژوو پزىشكى مىللى و بەراوردى لەگەل پزىشكى نویدا، ھاوكات پزىشكى مىللى لە چەند پوویەكەوھ خراوھتەپوو، ئەوانىش؛ پزىشكى مىللى وەك پىشەيەكى بۇ ماوھى، پزىشكى مىللى وەك بەشىك لە كلتورى كۆمەلگە، پزىشكى مىللى وەك چارەسەرىك بۇ لایەنى دەررونى، پزىشكى مىللى لەرووى ئایىنىيەوھ.

ھەرچى بەشى سىئەمى توپزىنەوھەكەيە، لە دوو باسدا رەھەندەكانى چارەسەرى مىللى، دەخاتەپوو، لە باسى يەكەمدا زانىارى دەربارەى نەخۆشەكان و ھۆكارى وەرگرتنى چارەسەر لەلای پزىشكى مىللى خراوھتەپوو، لە باسى دووھمىشدا باس لە نەخۆشى و چارەسەرى مىللى دەكات لەگەل دیارتىرىنى ئەو نەخۆشىیانەى كە چارەسەرى مىللىيان بۇ دەكرىت.

بەلام ئەوھى پەيوەندى بە بەشى چوارەم و كۆتایىيەوھ ھەيە، ئەوا تىايدا تىشكخراوھتەسەر ئەنجام و پىشنىار و راسپاردە و لیستى سەرچاوەكان و پاشكۆ. لە كۆتایىشدا پوختەى توپزىنەوھەكە بە ھەردوو زمانى عەرەبى و ئىنگلىزى، خراوھتەپوو.

(1) ئەم ھەوالە لە ساىتى [www.gksat.tv](http://www.gksat.tv) وھ، وەرگىراوھ، لە ۲۰۲۰/۲/۱۶ بىلاوكرائەتەوھ.

## **بهشی یه کهم**

### **رهگه زهکان و میتودی تویرینه وه**

#### **باسی یه کهم: رهگه زهکانی تویرینه وه که**

- 1 . **بابه تی تویرینه وه که**
- 2 . **گرنگی تویرینه وه که**
- 3 . **نامانجی تویرینه وه**
- 4 . **گرفتهکانی تویر**

#### **باسی دووهم: میتودی و کومه لگهی تویرینه وه که**

- 1 . **میتودهکانی تویرینه وه که**
- 2 . **کومه لگهی تویرینه وه که**
- 3 . **نامرازهکانی کوکردنه وهی زانیاری**
- 4 . **بوارهکانی تویرینه وه که**

## بەشى يەكەم رەگەزەكان و مېتۇدى تويژىنەوەكە

### باسى يەكەم: رەگەزەكانى تويژىنەوەكە

#### ۱. بابەتى تويژىنەوەكە

بابەتى تويژىنەوەكە بەيەككىك لەرەگەزە سەرەككەكانى تويژىنەوەكە دادەنرېت، دەرئەنجامى ھەستىكردنە بە ناروونى بابەتتىك، كېشەيەك، پىرسىك، دياردەيەك لاي تويژەر، ئەو ھەستە پال بە تويژەرەوە دەنېت بۇ ئاشكراكردى ئەو ناروونى، ھاوكات ديارىكردى بابەتى تويژىنەوەكە لەگىنگىرىن قۇناغەكانى تويژىنەوەكە زانستى، بەگوپىرەي ئەوەي كارىگەرىيەكى گەورەي لەسەر ھەموو كىردار و ھەنگاۋەكانى تويژىنەوەكە ھەيە<sup>(۱)</sup>.

لەگەل ئەوەشدا ديارىكردى بابەتى تويژىنەوەكە كارىكى ئاسان نىيە، بەجۆرىك تويژەرانى زانستى جەخت لەوە دەكەنەوە ھەلبۇزاردى بابەتى تويژىنەوەكە و ديارىكردى، لەوانەيە قورستىبېت لەدۆزىنەوەكە چارەسەر بۇي، بەپىي ئەوەي ئەم ديارىكردى و ھەلبۇزاردە بواری زور لەخۇ دەگرېت، وەك جۆرى تويژىنەوەكە كە تويژەرەكە ئەنجامى دەدات، سىروشتى مېتۇدى پەپىرەوكر، پلانى تويژىنەوەكە و ئامرازەكانى، ھەروەھا جۆرى ئەو زانىارىانەي كە تويژەر بەدەستىان دېنېت<sup>(۲)</sup>.

بابەتى تويژىنەوەكە ھەلوئىستى تويژەرە بەرامبەر دياردەيەك، كېشە و گىرېتتىك ياخود پىرسىارىك كە پىئوئىستى بە مشتومر و بەدواداچوون و وەلام و تاوتوئىكردى و لىكدانەوەكە زياتر ھەيە، ئەمەش پىئوئىستى بەھەولى بىئوچانى تويژەر ھەيە بۇ گەيشتن بە وەلامى پىرسىار و راستىە زانستىەكان. بابەتى ئەم تويژىنەوەكە ھەيەش تويژىنەوەكەكى ئەنثروپۆلۇجىە دەربارەي (پىزىشكىكى مىللى لەشارى سلېمانى) تىايدا ھەولى دۆزىنەوەكە وەلامى ئەم پىرسىارانەي خوارەوە دەدەين:

(۱) محمد شفيق، البحث العلمى الاسس- الاعداد- المكتب الجامعى الحديث، الاسكندرية، مصر، 2008، ص17.

(۲) عبدالباسط محمد حسن، أصول البحث الاجتماعى، ط3، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1971، ص139.

1. له پزیشکی میلیدا چۆن نه خوشه كان دياریده کرین و شیوازی چاره سهریه كان چۆن؟
2. خه لگی زیاتر بۆ چ جوره نه خوشیه ک په نا ده به نه بهر پزیشکی میلی ؟
3. چ هۆکاریک وا ده کات نه خوش سهردانی پزیشکی میلی بکات؟
4. زورترین نه و خه لکانه ی سهردانی پزیشکی میلی ده کهن له چ ئاستیکی ته مه ندان؟
5. ئایا نه مه پیشه یه کی بۆ ماوه یی و خیزانییه یا خود پیشه یه کی تاکه که سی یه؟
6. ئایا نه و چاره سهریانه ی پیشه که شده کرین له سهر بنه مای نه زمونه یا خود له سهر بنه مای زانسته یه؟

## ۲. گرنگی توژیینه وه که

توژیینه وه كان له ههر بوار و لایه نیکدا بن گرنگی و بایه خی خویان هه یه و بۆ خزمه تکردنه به زانست و رهوتی ژيانی مروقه كان، گرنگی توژیینه وه له که می توژیینه وه دهرباره ی بابه تیک، یا خود زیاد کردنی زانیاری نوێ بۆ بابه تیک سهرچاوه ده گریت<sup>(1)</sup>. ده توانین بلیین گرنگی توژیینه وه، گرنگی تیوری و گرنگی پراکتیکیه، مه به ست له گرنگی تیوری که له که بوونی زانیاری و مه عریفه ی زانستییه له بواری زانسته که خۆیدا، له کاتیکدا گرنگی پراکتیکی جیه جیکردن و چاره سهرکردنی ههر گرفت و بابه تیکه که توژیینه وه که ی له پیناودا نوسراوه<sup>(2)</sup>.

## گرنگی نه م توژیینه وه یه نه مانه ن:

- 1) له ژيانی مروقه دا هه یچ شتیک هه نده ی ته ندروستی گرنگ نییه، لایه نی ته ندروستی مروقه ههر له مندالی تا ده گاته مردن ره هه ندیکی کومه لایه تیی هه یه، له به ره وه توژیینه وه که لیره دا مامه له کردنه له گه ل نه م لایه نه ی ژيان و چۆنیه تی بیرکردنه وه ی خه لکه دهرباره ی بابه ته ته ندروستییه كان.
- 2) گرنگی نه م توژیینه وه یه له رووی تیورییه وه له وه دایه ده بیته سهرچاوه یه کی زانیاری له بواری نه نثرۆپۆلوجیادا، له به ره وه به گویره ی توانا هه ولمانداوه شتیک نوێ به زمانی

(1) سهیل رزق دیاب، مناھج البحت العلمی، (بدون الطبع)، فلسطین، 2003، ص 39.

(2) محمد شوانی، سهره تایه ک بۆ توژیینه وه له کومه لئاسیدا، کتیبخانه ی فیروون بۆ چاپ و بلاوکردنه وه،

هه ولیر، ۲۰۱۵، ل ۲۰۶.

كوردى بخهينه كتيبخانهى كوردىيه وه، هرچهنده بابتهكه يهكئكه لهبابته ديئينهكان، بهلام ئهوهندهى تويژهر ئاگاداربئت يهكهم تويژينهوهى ئهنثروپولوجيه بهزمانى كوردى دهربارهى پزىشكى مىللى ئهئنجام بدرئت.

3) بابهتيكى سهرهكى ئهنثروپولوجيا تويژينهوهيه له داب و نهرئتهكان، پزىشكى مىللى و ئه و چارهسهرئانهى بهكارئدههئئن بووه به يهكئكه له كلتوره گرنگهكان؛ زورئنهى خهلكى له كومهلگهءا رهچاوى دهكهن و زوربهشيان وهك بئر و باوهريك پشتى پئندهبهستن.

4) لهرووى ميژووييهوه بابهتيكى ديئينه و گهليك كومهلگا و ولاتانى جيهان پئش 5000 سال لهمه و پئش، بهتايبهت لاي مىسرييه كونهكان، پهپرهو كراوه و، ئئستاشى لهگهل بئت به بابهتيكى زيندوو ناسراوه و، نهك لاي خهلكى نامونئيه؛ بهلكو زورئنه لهبرى پزىشكى فهرمى پهئاي بؤ دههبن.<sup>(1)</sup>

5) يهكئكه له گرنگترين ئه و پرهنسيپانهى مرؤف بؤ تهندرووستئيهكى باش رهچاوى دهكات، بابتهى بهكارهئئانى دهرمانى سرووشتى و دووركهوتنهوهيهتى له ماددهى كئميايى؛ كهوابو بوونى بابهتيكى وهها؛ بايهخ به و لايهنه بدات گرنگئيهكى ئئجگار زورى ههيه و لاي زورئك له خهلكى پهسهندكراوه.

6) چارهسهره مىلئيهكان؛ لهچارهسهرى نهخوشئيهكاندا بهشدارن، ئهم تويژينهوهيه ئاشناكردنى ئه و چارهسهرانهيه به تاكهكانى كومهلگهى كوردى.

7) سوودگهئانده به ژئئنگهى سرووشتى كوردستان لهمئانهى ئه و گياسرووشتئانهى كه ئئئيدايه و، دهكرئت چهندين دهرمانى لئدروست بكرئت.

8) ئاشكراكردنى كارى چارهسهركاره مىلئيهكانه له پئشكهشكردنى چارهسهرهكانئان به نهخوش.

### 3. ئامانجى تويژينهوهكه

ههموو تويژينهوهيهك ئامانجى تايبهتى خوى ههيه، لهراستئيدا تويژينهوهكان لهپئناو ئامانجهكاندا ئهئنجام دهرئئن، ئامانجهكانئش ئه و بارودوخانهيه كه تويژهر ههولدهءات

<sup>1</sup> منظمة الصحة العالمية: استراتيجية منظمة الصحة العالمية في الطب التقليدي (الشعبي)، منشورات منظمة

پېيان بگات<sup>(1)</sup>. په يوه نډيه كې به هيزيش له نيوان ئامانچ و بابه تي تويزينه وه دا هه يه، به جوړيك دياريكردني ئامانچي تويزينه وه يه كيكه له هوكاره يارمه تيدره كان بؤ دياريكردني بابه تي تويزينه وه<sup>(2)</sup>.

**ئامانچ له نه جامداني هم تويزينه وه يه برتييه له مانه ي خواره وه:**

- 1) خستنه پرووي پياده كردني پزيشكيي ميلي له كومه لگه ي كورديدا.
- 2) خستنه پرووي جوړي نه خو شيبه كان و شيوازي چاره سه ركرديانه.
- 3) دهر خستني هم نه خو شيانه ي به ريزه يه كي زياتر له نه خو شيبه كان ي تر په نا دبه نه بهر پزيشكيي ميلي .
- 4) دياريكردني هم ته مه نانه ي كه زورتر سه رداني پزيشكيي ميلي ده كه ن.
- 5) خستنه پرووي هم هوكارانه ي وا له نه خو ش ده كات سه رداني پزيشكيي ميلي بگات.

#### **٤. گرفته كان ي تويزه ر:**

- 1) كه مي سه رچاوه له سه ر بابه تي تويزينه وه كه.
- 2) پينه داني زانياري له لايه ن نه دمان و نمونه ي تويزينه وه كه.
- 3) شاردنه وه و دهر نه خستني هه نديك له زانياريه كان له لايه ن هه نديك له پزيشكه ميللييه كانه وه.
- 4) نه بوون و تومار كردني زانياري له لايه ن به ريوه به رايه تي ته ندروستي هم مه نه ركي تويزه ري قورستر كرد.\*

<sup>1</sup> فيصل السالم و توفيق فرح، قاموس التحليل الاجتماعي، (د-ط)، لبنان، 1980، ص 87.

<sup>(2)</sup> عبدالباسط محمد حسن، مصدر نفسه، ص 142

\* پيوست بوو له به ريوه به رايه تي ته ندروستي ئاماري هم چاره سه ركارانه هه بيت كه مؤله تيان هه يه، به لام دواي زياتر له دوو مانگ هاتوچوم بؤ به ريوه به رايه تي ته ندروستي هيچ ئاماريكيان سه باره ت به و پيشه يه لانه بوو، دواتر ئاماره كانم له ريگه ي كومه له ي پروه كناساني كوردستانه وه/ لقي سليماني ده سته وت، له پاشكوي هم تويزينه وه دا وينه ي نوو سراوه كه مان خستوه ته پروو.



## باسى دووم: مېتود و كۆمەلگە تويژينه وه

### ۱. مېتودەكانى تويژينه وه

مېتود؛ كۆمەلە رېسايەكە، ھەنگاوهكانى بېرکردنە وهى ئەقل بەرپۆه دەبات بۆ خستنه پرووى ئەنجامىكى ديارىكراو له سەرجه م بواره زانستىيەكاندا، ياسا و رېساكانىشى بەگویره بوارهكان له يەك جياوازن<sup>(1)</sup>. ياخود پلانیکه بۆ فېرېبون و، ئامانجى گشتى و تايبەتى و چۆنیه تى ھەلبژاردنى بابەت و رېكخستنى ناوهرۆكى بابەتى تويژينه وهكە، ھاوکات له پرۆسەى سەرنجدان و وردبونه وه دەستپېدەكات تا دەگاتە بەدەستھێنان و کۆکردنە وه و پۆلینکردن و شیکردنە وهى زانیاریەكان دەربارەى بابەتى تويژينه وهكە<sup>(2)</sup>. ئەم تويژينه وهیە پشت دەبەستیت بە مېتودى ئەنثروپۆلۆجى له گەل سود وەرگرتن له چەند مېتودىكى دیکەى وهک مېتودى مېژوویى و بەراوردکاری و ئەنئوگرافى.

### یەكەم: مېتودى ئەنثروپۆلۆجى

مېتودى ئەنثروپۆلۆجى واتە وەصفى واقع وهک ئەوهى كه ھەیه، ئەویش بە بەدەستھێنانى چەندین بەلگە و گەواھى دەبیت كه له واقعى كۆمەلگەى تويژينه وهكە دایە. ئەم مېتودە تويژينه وهى رېرەوى گەشەکردنى مرقایەتییه له دوو لایەنە وه؛ لایەنى بايۆلۆجى و لایەنى كلتورى، ھەر وھا چەندین ياسا و بنەماى له خۆگرتووه، كه دەسەلاتى بەسەر ئەو گەشەکردنە دا ھەیه كه له نێوان لایەنە سروشتییه جياوازهكانى مرقوف و داب و نەرىتى گەلانى رابردوو ئیستاشدا ھەیه<sup>(3)</sup>.

ھاوکات مېتودى ئەنثروپۆلۆجى مېتودىكى گشتگیرە له تويژينه وهى مرقوفا تەنھا بە تويژينه وهى لایەنىك یان دیاردەیهك له دیاردە ئالۆزەكانى ژيانى مرقوف ناوہستى بەلكو تويژينه وه دەكات له لایەنى بايۆلۆجى و كۆمەلایەتى و لەربردووى دوور یان نزیک،

(1) فتحیه محمد ابراهيم و مصطفى حمدى الشنوانى، مدخل الى مناهج البحث فى علم الانسان " الانثروبولوجيا "، دار المريخ للنشر، الرياض، السعودیه، 1988، ص 110.

(2) محمد شوانى، سەرەتایەك بۆ تويژينه وه له كۆمەلناسیدا، سەرچاوهى پېشوو، ل ۳۵.

(3) محمد بن صالح العساف، المدخل الى البحث فى العلوم السلوكية، مكتبة العبيكان، الرياض، 2010،

ياخود ئىستا، پشتدەبەستىت بەتتېينىكردن بەشىۋەھىەكى كردهىى لەگەل بابەتى تويژىنەۋەكە، ھەروھە شىكردەۋە و پروونكردەۋەى بابەتەكە بەشىۋەھىەكى چر و ورد<sup>(1)</sup>. دەتوانىن بلېىن ئەم مېتۆدە لەتويژىنەۋەى مەيدانىدا ناسراۋە بەتويژىنەۋەى كىلگەىى، بەيەكىك لەتايىبەتمەندىەكانى ئەنثروپۆلۆجىاى كلتورى دائەنرېت كەئامانچ لېى خستەنەپرووى كلتورى ناوخۆىى و يان كلتورەكانى دىكەيە لەنزىكەۋە، كەوا لە تويژەر دەكات چەند زانىارىەكى گرنك دەستبخت كە پەيوەندىەكى گرنكى بەتايىبەتمەندى و پىكھاتەى ئەو كۆمەلگەيەۋە ھەيە كە تويژىنەۋەكەى لەسەر دەكات، لەمىانەى زانىارىەكانىشەۋە تويژەر دەتوانىت بەشىۋەھىەكى ورد شىكارى بۇ بابەتەكە بكات. لەم تويژىنەۋەيەدا؛ بۇ تويژىنەۋەى پزىشكىى مىالى و شىۋازى چارەسەرىبەكان و ئەو رەوش و كلتورەى كە خەلكى بەرپوۋە دەبات لەچارەسەركردى نەخۆشىەكانىاندا، ئەم مېتۆدە بەكارھاتوۋە.

### دوۋەم: مېتۆدى مېژوۋى

يەكىكە لەو مېتۆدانەى لە تويژىنەۋە كۆمەلەيەتتەيەكاندا بايەخ و گرنكى خۆى ھەيە، ھەندىك سەرچاۋە ئاماژە بەۋە دەكەن كە ناتوانرېت تويژىنەۋەى ئەنثروپۆلۆجى تويژىنەۋەيەكى تەۋاۋ سەرکەۋتوۋ بېت بەبى پشتبەستن بەمېژوۋ بەۋ مانايەى تىگەيشتنى ھەر دياردەيەك لەكاتىكى ديارىكراۋدا پىۋىستە بىگەرېنېنەۋە بۇ رابردوۋ گورانكارىى و فراۋانبوۋنى بەپىنى كات بخەينەپروۋ<sup>(2)</sup>.

دەتوانىن بلېىن مېتۆدى مېژوۋى ھاۋكارىمان دەكات لە دۆزىنەۋە و دەرختىنى لايەنى سروسشتى مروۋى لە رابردوۋدا، ھەروھە چۆن كۆمەلگەى مروۋقايەتى و ھزرى كۆمەلەيەتى و كلتور و ژيانى مروۋف رېچكەى گەشەكردىان گرتوتەبەر، ھاۋكات ئەم مېتۆدە لەژيانى ھاۋچەرخدا بەكاردەھىنرېت؛ چونكە ژيانى ئىستا درىژكراۋەى ژيانى رابردوۋە، تويژىنەۋەكانىش تەۋاۋ كامل نابن بەبى گەرانەۋە بۇ ئەۋ ژيانە رابردوۋە<sup>(3)</sup>.

(1) عبدالحميد لطفى، الانثروبولوجية الاجتماعية، دارالمعارف، القاهرة، ۱۹۸۴، ص 49.

(2) فاروق احمد مصطفى و محمد عباس ابراهيم، المناهج الانثروبولوجية و تطبيقاتها الميدانية، دار المعرفة الجامعية الاسكندرية، مصر، 2010، ص 54.

(3) معن خليل عمر، الموضوعية والتحليل فى البحث الاجتماعى، دار الافاق الجديدة، بيروت، 1983،

شایانی باسه لهم توژیینه وهیه دا بۆ پروونکردنه وهی ئەو میژووهی که پزیشکی میلی پیندا تیپه ریووه، ئەم میتۆده به کارهاتووه به سوود وەرگرتن له سه رچاوه و کتیب و خه لکی به ته مه ن و شاره زا له بواره که دا.

### سپیه م: میتۆدی به راوردکاری

ئەم میتۆده جه خنده کاته وه له سه ر به راوردکردنی لایه نه له یه که چوو جیاوازه کانی نیوان دیارده یه که به مه به سستی دهرخستنی ئەو هۆکارانه یان ئەو بارودۆخانه ی پۆلیان هه بووه له پروودانی ئەو دیارده یه دا. ئەم میتۆده به کارده هینریت بۆ زانینی ئەو گه شه کردن و گۆرانکاریانه ی که له و دیارده یه دا پرووی داوه، هاوکات له ریگه ی ئەم میتۆده وه توژیهر هه لده سستیت به پۆلینکردنیکی وورد بۆ کلتور له کۆمه لگه ی گشتی توژیینه وه دا<sup>(1)</sup>.

له راستیدا هه رچی گوتاری تیوری و تایبه تمه ندی یه که کلتور و سیستم و کلتوره لاوه کییه کانی هه ر یه که له نه ته وه و شارستانییه کان هه یه، به دهوری میتۆدی به راوردکارییدا ده خولیته وه و به گویره ی ئەم میتۆده ده پۆن، هه روه ها چه ندین به راوردکاری دیکه هه ن که له نیوان کاته جیاوازه کان و diachronic لۆکالی و جیهانی و شه کلی و ئەرکی و ئامارییدا، پشت به هه مان میتۆد ده به سستیت و به بی بوونی میتۆدی به راوردکاری دهره نجامیکی باش نادات به ده سته وه، هاوکات له میانه ی هه ریه که له م جۆره جیاوازه ی خودی میتۆده که وه؛ ئەو سرووشت و ئامانجانه ی توژیینه وه که پشتی پینده به سستیت، دهره نجامیکی جیاوازه دات به ده سته وه.<sup>(2)</sup>

به کارهینانی میتۆدی به راوردکاری له م توژیینه وه یه دا مه به ست لی به راوردکردنی پزیشکی میلییه به پزیشکی نوئ یان فه رمی.

### چواره م: میتۆدی نه شوگرافی

ئەم میتۆده؛ له توژیینه وه ی په سنیدا (الوصفي) به کارده هینریت، بۆ په سنکردنی ژیا نی کۆمه لگه یه که یان نه ته وه یه که، یان خستنه پرووی تایبه تمه ندیه کلتوریه کان، له ریگه ی ئەم

(1) قراءات معاصرة في نظرية علم الاجتماع، ت: مصطفى خلف عبدالجواد، مراجعة الترجمة: محمد الجوهري، مركز البحوث والدراسات الاجتماعية، كلية الاداب - جامعة القاهرة، 2002، ص 86. (pdf) (من دون اسم الكاتب).

(2) محمد حسن غامري: المناهج الأنثروبولوجية، ط 1، المركز العربي للنشر والتوزيع - الإسكندرية، ص

میتودهوه وهصفی بابه ته کلتوریه کانی کومه لگه ی توژیینه وه ده کریت. میتودی ئه ئنوگرافی له ریگه ی بینین به به شداری؛ چه ندین به لگه و گه واهی ده خاته پروو، که وا له توژیهر ده خوازیت به شیوهیه کی کرده یی و مهیدانی له گه ل بابه تی توژیینه وه که دا بژی و جه خت بکاته وه له سه ر زانیاری ته واره تی له ژیانی تایبه تی خه لکدا<sup>(1)</sup>.

ههروه ها میتودی ئه ئنوگرافی میتودی لیکۆلینه وه ی مهیدانی و وه صفیه بو دابونه ریت و عورفی کومه لایه تی و چالاکی کومه له خه لکیکی دیاریکراو، جیاوازی نییه کومه لکی سه ره تایی بن یان هاوچه رخ و پیشکه وتوو، به واتایه کی تر میتودی وه صفکردنی شیوازی ژیان و کلتوری گه لانیکه که لای کومه لکیکی دیاریکراو یان کومه لگه یه کی دیاریکراو له میانه ی کاتیکی دیاریکراو دا بوونی هه یه<sup>(2)</sup>.

له گه ل ئه وه شدا ئه م میتوده به میتودیکی ده رخه رو پراکتیکی له توژیینه وه ی زانستیدا داده نریت له بواری ئه ئنولۆجی و ئه ئنرۆپۆلۆجیای کومه لایه تی و کلتوری، ههروه ها له زانستی کومه لانسایشدا به کارده هینریت ههروه ک چون قوتابخانه ی شیکاگو په پیره ویان کردوه<sup>3</sup>.

له م توژیینه وه یه دا میتودی ئه ئنوگرافی به کارده هینریت بو گه یشتن به تیگه یشتنیکی قول له لای ئه و تاکانه ی ئینتیمایان بو ئه و چاره سه ربیانه هه یه که پزیشکی میلی پینان ده به خشیت.

## ٢. کومه لگه ی توژیینه وه که

کومه لگه ی توژیینه وه ئاماژه یه بو گشت ئه و که س و دیاردانه ی بابه تی توژیینه وه که پیکده هینن، ههروه ها هه موو ئه و ره گز و توخمانه ش له خو ده گریت که په یوه ندیان به بابه تی توژیینه وه که وه هه یه و له خه سه لته یکی تیبینیکراو دا هاوبه شن<sup>(4)</sup>.

(1) زیتون کمال، تصمیم البحوث کیفیة و معالجة بياناتها الکترونیة، عالم الکتب، القاهرة، 2006، ص 306.

(2) حسین فهیم، قصة الانثروبولوجیا: فصول فی تاریخ علم الانسان، عالم المعرفة، الکویت، 1986، ص 14.

<sup>3</sup> Jean copans, lenquete ethnologique de terrain, paris – Nathan, 1998. P25.

(4) سابیر بۆکانی، میتودی توژیینه وه ی زانستی، چ ١، خانه ی چاپ و بلاوکردنه وه ی چوارچرا، سلیمانی، ٢٠١٦، ل ١٢٥

له م توڙينه وهيه دا ڪومه لڳه ي توڙينه وهه ڪه برتته له شاري سلطاني، له سالي ۱۷۸۴ له لايه ن ئيراهيم پاشاي بابانه وه بنيات نراوه. ئيراهيم پاشا شاره ڪه ي به ناوي باوڪيه وه، سليمان پاشا، ناواوه. سلطاني جگه له وه ي ده بيته پايته ختي ميرنشي ني بابان، له هه مان کاتدا ده بيته مه لبه نديكي بازرگاني و روڻنيري ناوچه ڪه. زاراوه ي سوڙاني له ناوچه ڪه دا پهره ده ستيني و ده بيته زماني خوڻدن و نووسين به جوڙيڪ زاراوه ي گوڙاني له ناوچه ڪه دا به رهو ڪه ميوون و نه مان ده چيٽ. پاش روخاني ميرنشي ني بابان له سالي (۱۸۵۱ز) له ناوچووني ده وله تي عوسماني له جهنگي جيهاني يه ڪه م، شاري سلطاني ده خريته سهر ڪوماري ئيراقى ئه مڙو. له سالي ۱۹۲۲ تا ۱۹۲۴ شاري سلطاني پايته ختي ده وله ته ڪه ي مه ليڪ مه محمود بووه.<sup>(۱)</sup>

به رله وه ي بنه مالهي بابانيه ڪان بير له دروست ڪردي شاري سلطاني بڪه نه وه، ئه ماره ته ڪه يان له گوندي (قه لچوالان) بوو، له گهل به رفر او انبووني ئه ماره ته ڪه، جموجولي ئاوه دان ڪردي وه و بنياتناني شارستاني له ناوچه ڪه دا ده ستي پيڪرد. له سه رده مي فه رمانڙه وايي باباندا مملاني و توندوتيزي له نيوان فارسه ڪان و عوسمانيه ڪاندا هه بوو، شويني جوگرافياي قه لچوالانيش له بهر نزيكي له سنووري ئيرانه وه شوينڪ بوو، ببوه مه ترسي شهر و پيڪداداني نيوان له شڪري فارس و عوسمانيه ڪان؛ له به رهه وه هه ريه ڪ له "نادر شا و سولتان مه حمودي يه ڪه م" له هه ولي ئه وه دا بوون ئه ماره تي بابان به لاي خوياندا رابڪيشن، هاوڪات ڪيشمه ڪيشي ناوخوي له نيو بنه مالهي بابانيه ڪان و ئه ماره ته ڪوردييه ڪاندا بو ڪورسي و ده سته لات ئه وه نده ي ديڪه مه ترسي له سهر ناوچه ڪه دروست ڪردبوو، ئه مه ش وايڪرد مه محمود پاشاي بابان سالي (1781) ي زايي بيري له وه ڪرده وه ناوه ندي به ريوه بردي سياسي له قه لچوالانه وه بگويڙيته وه بو شوينڪي تر، بويه سه راي حڪومه تي له نزيڪ گوندي مه لڪه ندي دروست ڪرد، دواتر ئيراهيم پاشاي بابان له سالي (1783) دا فه رمانڙه وايي ئه ماره ته ڪه ي گرته ئه سٽو و ده ستيڪرد به دروست ڪردي شاري سلطاني، هه تا له سالي (1784) دا ڪوتايي هات به دروست ڪردي شاري سلطاني، له هه مان سالدا بابانيه ڪان پايته ختي ئه ماره ته ڪه يان گواسته وه سلطاني.

<sup>(۱)</sup> مه سعود مه محمود هه سن: شاري سلطاني (1988-2003) "توڙينه وهيه ڪي ميڙويي سياسي"، نامه يه ڪي ماستره، پيشڪه شي به (به شي ميڙوي ڪوليڙي زانسته مروڙايه تيه ڪاني زانڪوي سلطاني) ي ڪراوه، ۲۰۱۸، (بلاونه ڪراوه ته وه) ل ۳۷-۴۲.

له سالنامه‌ی (1955) ی سلیمانییدا که له رۆژنامه‌ی "ژین" دا بلاوکراوه ته وه هاتووه که: "ئیهراهم پاشای بابان خۆی حوکمداری شاری قه‌لاچوالان بووه، له‌به‌ر ناخۆشی و ته‌نگی شوینه‌که و ترسی هیرشی دوژمن به‌تایبه‌تی له نادر شای حوکمداری ئێران که گه‌لی جار ویستویه‌تی هه‌لمه‌ت به‌ریتته سه‌ری و ده‌ستبه‌سه‌ری بکات، به‌ناچاری شاروشوینی هه‌لسوران‌ی کاروباری ولاته‌که‌ی گواسته‌وه ئه‌م شوینه‌ی که ئیستا شاری سلیمانییه".<sup>(1)</sup>

شاری سلیمانی له‌پاش راپه‌رینی ئازاری ۱۹۹۱ه‌وه فراوانیوون و پیشکه‌وتنیکی به‌رچاوی به‌خۆوه بینویه و، ئیستا وه‌ک یه‌کیک له‌ شاره‌ هه‌من و خاوینه‌کان له‌ عێراق به‌ناوبانگه. به‌و هۆیه‌وه له‌ زۆربه‌ی پارێزگاکی دیکه‌ی عێراقه‌وه خه‌لکیکی زۆر پوویان تیکردووه و بووه به‌ په‌ناگه‌ی ئه‌و هاولاتیانه‌ی که له‌ خوارووی عێراق و ناوچه‌کانی ناوه‌راسته‌وه پوو ده‌که‌نه ئه‌و شاره.

سلیمانی زانکویه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه که به‌ زانکۆی سلیمانی ناسراوه. به‌ دووری ۶۰ کیلۆمه‌تر له‌ شاری سلیمانییه‌وه، به‌نداوی دووکان هه‌یه که یه‌کیکه له‌ به‌نداوه گه‌وره‌کانی عێراق. سلیمانی به‌ هاوینه‌هه‌واره‌کانی وه‌ک هاوینه‌هه‌واری ئه‌حمه‌دئاوا، سه‌رچنار، به‌نداوی دووکان، سه‌رته‌کی به‌مۆ، کونه‌ماسی، ئه‌زم‌ر و قه‌رده‌اغ و چه‌ندین هاوینه‌هه‌واری دل‌رفینی دیکه‌ش، به‌ناوبانگه. ئه‌م شاره له‌ رپه‌هوی دامه‌زراندن و په‌ره‌سه‌ندن و پیداه‌سه‌پاندنی خۆیدا له‌ کۆری شارستانی و پیشه‌وه‌یدا کۆمه‌لیکی زۆر له‌ نووسه‌ر و شاعیری باشی بۆ میژوو هه‌شتۆته‌وه. له‌وانه (نالی، مه‌حوی، پیره‌می‌رد، گۆران، مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی، سالم، کوردی، حه‌مدی، زیوه‌ر، بیخود، شیخ نوری شیخ صالح، ئه‌مین زه‌کی به‌گ، فایه‌ق بیکه‌س، توفیق وه‌هبی، وه‌لی دیوانه، کاک ئه‌حمه‌دی شیخ.. هتد) و سه‌دان نووسه‌ر و شاعیری تریش.<sup>2</sup>

شاری سلیمانی به‌ رای زوریک له‌ خه‌لکی کوردستان به‌ شاری پۆشنییری کوردستان ده‌ناسریت. ئه‌وان وا ده‌زانن که ئه‌و به‌ر فراوانییه‌ش بۆ ده‌وری بابان و دامه‌زراندنی شار و ماوه‌یه‌کیش له‌ سالانی ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌گه‌ریتته‌وه، که هه‌موو

<sup>(1)</sup> ئاراس حمه‌ صالح: مولانا خالد النقشبندی وجهوده العلمیه، نقله إلى العربیة: زانا ناجی، (بحث منشور

في مجلة جامعة السلیمانیة، عدد 11، 2018، ص 8\_15

<sup>2</sup> ئه‌کره‌می مه‌حمودی سالحی ره‌شه، شاری سلیمانی ۲۰۰ سال، چاپی دووه‌م، ده‌زگای پۆشنییری و

بلاوکردنه‌وه‌ی کوردی، ل ۵۰۳

مهلا و زاناكان شاعير و نووسەر بوون و، رۆلى مزگهوت و حوجرهش كه م نهبووه لهو بوارهدا، سى كوچكهى بابان، نالى و سالم و كوردى قوتابخانهى شيعرى بابان دروستدهكهن و ئهگهر ئه و قوتابخانهيه له روى ناوه رۆكه وه گه ليك ديمه نى له ئه ده بياتى ئه م رۆى كورديدا نه مايت، ئه و فۆرمى ئه ده بياتى كوردى ئه م رۆ هه ر به ره و پيشچونى فۆرمى ئه و ئه ده به يه، ئه و زاره ي پى دهنووسريت هه ر ئه و زاره يه، زۆربه ي گه و ره نووسه رانى ئه و سه رده مه [كه پيشتر ئاماژه مان پيدان] و چه ندين نووسه ر و شاعيرى دواى سالى په نجاكان، بوون به به شيكى گرنگ له ئه ده بى كوردى هاوچه رخ له كوردستاندا. له دواى راپه رىنى به هارى سالى 1991 چه نده هونه رمه ندى به ناوبانگى تر له سليمانى هه لكه وتن كه رۆليان بوه له شه پۆلى نووى ئه ده بى كورديدا، له وانه: مه ريوان وريا قانع، به ختيار عه لى، به رزان هه ستيار، گۆران بابه عه لى، زمناكو بورهان قانع، محهمه د موكرى، قوبادى جه لى زاده و چه نده ناويكى تر. ئه م بواره به رفراوانه ئيستاشى له گه لدا بيت سليمانى تيدا پيشه نكه و هه ميشه ئه و نووسه ر و شاعيرانه رۆلى به رچاويان له بزوتنه وه ي كوردايه تيشدا هه بووه و بوونه ته داينه مۆى شو رشه كان، يه كيكي تر له ئه و شتانه ي كه سليمانى به شارى رۆشنيرى ناساندوه ئه وه يه كه يه كه م چاپخانه كه له كوردستان كه وتيبته كار له سليمانى بوه، يه كه م رۆژنامه ي كوردى له كوردستان ده رچوو بيت هه ر له سليمانى بووه.<sup>1</sup>

### 3. ئامرازه كانى كۆكرده وه ي زانيارى

1) سه رنجدان به به شدارى كردن: يه كيكه له ئامرازه كانى كۆكرده وه ي زانيارى، هه لده ستى به چاوديرى و بينين و چاوپيكه وتنى تاكه كانى كو مه لگه ده رباره ي بابته ي تويژينه وه كه، هاوكات مانه وه يه له مه يدانى تويژينه وه كه به مه به ستى تيبينى كوردنيكى وردى ژيانى رۆژانه ي ناو ئه و خه لكه، كه تويژينه وه كه ي له سه ر ئه نجام ئه دريت<sup>(2)</sup>.

<sup>1</sup> بۆ زانيارى زياتر سه ردانى ئه م سايت ه بكن: <https://ckb.m.wikipedia.org> كه له 2 كانوونى يه كه مى 2020 بلاوكراره ته وه.

<sup>(2)</sup> فتحيه محمد ابراهيم و مصطفى حمدى الشنوانى، مصدر سابق، ص 185.

تویژەر ئەم ئامرازەى بۆ وەرگرتنى زۆرتىن زانىارى واقعى و مەيدانى، بەكارهيتناوه، سهبارەت بە جۆرى نەخۆشيهکان، هەروەها چۆنیهتى مامەلەکردنى پزىشکە ميلليهکان لهگەل نەخۆشهکاندا و شيوازی پيشکەشکردنى چارهسەرەکان.

**(2) چاوپیکهوتن:** چاوپیکهوتن ئاماژەيه بە گفتوگۆى نيوان تویژەر و بەشدار لهچاوپیکهوتنهکەدا، تویژەر هەولدهدات کۆى داتا و زانىارىهکان لهسەر رودا و ڤهفتار و ئاراستهکان و راستيه ديارىکراوهکان کۆبکاتهوه<sup>(1)</sup>. هاوکات لهماوهى چاوپیکهوتنهکەدا پيويسته تویژەر گوئگرىک و تيبينىکارىکى باش بىت گوى بگريت لهههموو وشهيهک که دهوترىت لهههمانکادا تيبينى ههموو ئاماژە و جولهيهکى دهستى و ئەندامهکانى جهسته بکات<sup>(2)</sup>.

لهم تویژينهوهيهدا تویژەر چاوپیکهوتنى لهگەل خاوهن پيشه (پزىشکە ميلليهکان) و خەلک (نەخۆش)، بەمهبهستى کۆکردنهوهى زۆرتىن زانىارى دەربارەى هۆکارى وەرگرتنى چارهسەرە ميلليهکان لای نەخۆش، هاوکات دەرخستنى ئەو چارهسەرانهى لهلايهن پزىشکە ميلليهکانهوه بۆ نەخۆشهکان بەکاردههينريت، ئەنجامداوه.  
**(3)** ئامارى کۆمهلهى ڤوهکناسانى کوردستان بۆ ئەو کەسانهى مۆلەتيان ههيه (مۆلەتى پزىشکى مىلى )، (فرۆشتنى گيا و دەرمانى سرووشتى).

#### **٤. بوارهکانى تویژينهوهکه**

ديارىکردنى بوارهکانى تویژينهوه يهکيکه لهڤهگهزه ميتۆديهکان، لهزۆربهى تویژينهوه کۆمهلايهتى و ڤهروهرديهيهکاندا وهک بابەت و گرنگى و ئامانجى تویژينهوهکان، بوارهکانيش دياريدەکرين<sup>(3)</sup>. بوارهکانى ئەم تویژينهوهيه بريتين له:

<sup>(1)</sup> موفق الحمدانى و آخرون، مناهج البحث العلمى، مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع، اردن، 2006، ص226.

<sup>(2)</sup> محمد عبده محجوب، طرق ومناهج البحث السوسيوانثروبولوجى، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، 2005، ص55.

<sup>(3)</sup> إحسان محمد الحسن، مناهج البحث الاجتماعى، دار الواصل للنشر والتوزيع، عمان، الاردن، 2005، ص65.



بوارى جوگرافى: مه به ست لى سنورى جوگرافىائى نه نامدانى تويزينه وه كه يه، كه شارى  
سليمانى ده گريته وه.

بوارى مروى: خاوه ن پيشه (پزيشكى مىلى) و نه خوشه كانن.

بوارى ميژووى: واته كاتى ده ستپيكردى تويزينه وه كه و كاتى ته واوبونى  
تويزينه وه كه يه. ۲۰۲۰/۱۰/۱۸ \_ ۲۰۲۱/۷/۱۴.

## بەشى دووھم

### مىژووى پزىشكىي مىللى و رووكارهكانى

باسى يەكەم: مىژووى سەرھە ئدانى پزىشكىي مىللى

1 . سەرھە ئدان و مىژووى پزىشكىي مىللى

2 . پزىشكىي مىللى و پزىشكىي نوئ

باسى دووھم: رووكارهكانى پزىشكىي مىللى

1 . پزىشكىي مىللى وەك پىشەيەكى بۆماوھىي

2 . پزىشكىي مىللى وەك بەشىك ئە كلتورى كۆمە ئگە

3 . پزىشكىي مىللى وەك چارەسەرىك بۆ لايەنى دەروونى

4 . پزىشكىي مىللى ئەرووى ئايىنىيەوھ

## به شی دووهم: میژووی پزشکی میلی\* و پروکارهکانی

### باسی یه کهم: میژووی سهره لَدانی پزشکی میلی

له م باسه دا به دوورودریژی تیشک دهخینه سهر میژووی کاری پزشکی هه تا دهگاته سهره لَدانی پزشکی میلی، هاوکات باس له ههریه ک له پزشکی میلی و پزشکی نوی دهکین و بهراورد له نیوانیاندا دهخینه پروو، ئەمه سهرباری باسکردن له پروکارهکانی پزشکی میلی له پرووی بۆماوهیی و کلتوری کۆمه لگه و لایه نی دهروونی و ئایینییه وه.

---

\* پزشکی میلی به پزشکی نه ریتی (التقلیدی) و جیگره وه (البديل) و تهواوکاری (التكميلي) یان پزشکی گیایی (الأعشاب)، ناوده بریت.

(1) بویه پنیده وتریت تهقلیدی؛ چونکه له شیوازهکانی پزشکی نه ریتی چینی و ئایورفیدای هیندی و پزشکی یونانی یان عهره بی نه ریتییه وه، وهرگیرواه.

(2) مه به ستیش له پزشکی جیگره وه: هه موو ئەو ریگه چاره سهریانه یه که درمانی کیمیایی دروستکراوی تیدا به کارناهنریت. بویه له رۆژئاوا ناوهینانی پزشکی جیگره وه وهک ناویکی نوی له شوینی پزشکی میلی به کاردیت، به کارهینانی گیادهرمان و که له شاخ و داخکردن یان سووتاندنیش، دهچنه ژیر ناوی پزشکی جیگره وه وه. بروانه:

#### منظمة الصحة العالمية، المصدر السابق، ص 25\_26

(3) هه رچی پزشکی تهواوکارییه: له وه وه سهرچاوهی گرتوه که نهخۆش بیهیا بووه له چاره سهرکردنی پزشکی زانستی یاخود نایه ویت درمانی کیمیایی یان دروستکراو به کاربهینیت، ناچار په نا دهباته بهر چاره سهره سرووشتییه کان، ئەمهش به پیی کلتورره کان جیاوازن، بویه ئەوهی له کلتوریکدا به چاره سهریکی سهره کی داده نریت، دهکریت له کلتوریکی دیکه دا به و چه شنه نه بیت. بروانه:

#### ضحی بنت محود بابلي: الطب البديل، ط1، الرياض – مملكة العربية السعودية 2007، ص 16.

(4) مه به ست له پزشکی گیاییش: چاره سهریکی سرووشتییه و له سهر بنه مای به کارهینانی گژوگیا و گه لا و گوول و رهگ و ریشهی پروه که کان وه ستاوه، دهکرین به گیا درمانه و هه ندیگ جاریش له شیوهی گولاج یان دهنکه حه ب، دروستده کرین، ئامانجیش له دروستکردنی ئەم درمانانه به کارهینانیانه له چاره سهرکردنی نهخۆشییه کان. بروانه:

- لطرش أمينة، الأعشاب الطبية-ممارسات وتصورات مقاربة أنثروبولوجية – قسطنطينية، رسالة الماجستير: المقدمة من جامعة منتوري – قسطنطينية، قسم علم الاجتماع 2011 (غير المنشورة)، ص 78.

## ١. سەرھەلداڻ و مېژووی پزیشکی میلی

لەدیر زەمانەو لەکۆمەلگە سەرھەتاییەکاندا، کاتی مرۆف لە دارستان و تاریکی ئەشکەوتەکاندا ئازاری زۆری بۆ هیناوە بانگی لە فریادپرسێک کردووە چارەسەری بکات، بۆ ئەمەش پشتی بەهیزە غەیبی و نادیارەکان بەستوو، مێژوونوسان و زانیان و توێژەرانی رای جیا جیا هەیه هەندیک دەلین هەر لەگەڵ دروستبوونی مرۆف، پزیشکیش بوونی هەبوو، هەندیکیش دەلین پزیشکی پرۆسەیهکی نوێیه، بەلام زۆربەشیان پێیانوایە سەرچەم ئامرازو شیوازی چارەسەری سەرھەتایی بەرئەنجامی ئەو هەولە یەک لەدوای یەکانەیه کە لەمیانە (ئەزموون و هەل و پشت بەستن بەو شارەزابوونە لەرێگە چەندبارە بەکارهێنانی چارەسەرێک) پێی هەستاون<sup>(١)</sup>.

بۆیە سەرھەتای سەرھەلداڻی مەعریفە پزیشکی لەو هەول و ئەزموونانەو سەرپهه‌لداو، کە لەبواری تەندرووستی و نەخۆشیدا هاتووەتە کایەو، بەئەندازە یەک چارەسەرکارەکان (المعالجون) بەشیوێهەکی ریکخراو پەيوەندیان لەنیوان هۆکاری نەخۆشی و شیوازی چارەسەرکردنە کە گرێداو<sup>(٢)</sup>.

نەخۆشی بەشیک لە ئامرازەکانی چارەسەرکردنی لە مانا و دەلالەتەکانی لە پەيوەندی نیوان نەخۆشی و پیکهاتە کۆمەلایەتی وەر دەگریت، بەو هەش نەخۆشی لەگەڵ سیستمی کۆمەلایەتیدا یە کە دەگریت، مرۆفی سەرھەتا هەولی رزگار بوونی داو لە نەخۆشییە دووچاری بوو یان دووچاری دیت یاخود بە برینداری پەکی دەکەوێت، بۆ ئەمەش توانی ئەوێ لە خاک یان خۆل و پووێک یان پاشەپۆی گیانەوەر، دەستی دەکەوێت، هەولبەت بەکاری بەهینیت، کە ئەمە سەرھەتای کاری پزیشکی و چارەسەر بوو<sup>(٣)</sup>.

هەر وەک ئۆگەست کۆنت لە یاسای سی قۆناغە کە دا باس لە گەشەکردنی کۆمەلگە مرۆفایەتی دەکات، بۆیە لە قۆناغی یە کە مەدا کە قۆناغی (حسیە/هەستی) یە، بە بنەمایەکی سەرھەکی و سەرھەتایی داناو بۆ بیرکردنەوێ مرۆف، کە تیایدا هیچ کاریک پشت بە هۆ و ئەنجام نابەستیت؛ چونکە مەعریفەکان خودین، دواتر مرۆف هەولیداو لە

(١) راجی عباس التکریتی، الإسناد الطبي في الجيوش العربية الإسلامية، دار الحرية للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٨٤، ص ١٧.

(٢) حازم البکری، العقاقير الشعبية والأدوية العطارية، دار الحرية للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٨١، ص ١٠٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٠٥.

دياردەكات تىبگات بۆئەۋەى ئاسايشى خۇى بەدەستىننىت، باشتىن رېگەش بۇ بەدەستىننى ئاسايش خۇگونجاندى بوو لەگەل سرووشتەكەى، لەم پوۋەۋە دەتوانىن بلىن سەرەتاي كارى پزىشكى و چارەسەر، سوود وەرگرتن بوو لەۋەى لە دەورووبەرى مرۇف خۇيدا بوو، ئەمەش ھەتا ئەم رۇژگارە كارى لەسەر دەكرىت.

دواتر ئەم مەعريفە پزىشكىيە بەچەند قۇناغ و ماۋەيەكدا تىپەرى، كە يەكەم قۇناغى خۇى لە جاد و چاۋبەستكردن (الشعوذة) و سرووت و بيروباۋەرە جياۋازەكان، دەبىننىيەۋە. بەۋ مانايەى سىحر لە كۇمەلگا سەرەتاييەكاندا جىگەى زۇر لايەنى ياساى پزىشكى دەگرىتەۋە و لەبرى ئەۋان كارى دەكرد، بۇ ئەۋ نەخۇشيانەش پەيرەۋ دەكر، كە ھۆيەكەى نەزانراۋ بوو. لە كۇمەلگە شىۋازى فىكرى و مومارەسەى پزىشكىدا رىتمىكى پزىشكى بۇ مرۇف ئامادەكراۋە، پەيوەندى بەۋ نەخۇشىيەۋە ھەبوۋە كە توۋشى بوو<sup>(1)</sup>.

جادوو قۇناغىكە لەۋ قۇناغانەى كە پزىشكىي مىللى پىندا تىپەرىۋە، بەلام ئەمە بەۋ مانايە نىيە كە قۇناغى سىحر و جادوو، قۇناغىك بوۋىت و كۇتايى ھاتىت؛ بەلكو سىحر ھەقىقەتتە تا ھەنوۋكەش لە زۇر كۇمەلگادا بوۋنى ھەيە، ھەرچەندە لە ئىستادا بەكارھىنانى بەۋ شىۋە بلاۋەى ئەۋ دەمەى كۇمەلگە بەرايىەكان نىيە. ھاۋكات لەم قۇناغەدا مەعريفەى مرۇف لەسەر گومان درووست بوو، كاتىك مرۇف گومان لە شتىك دەكات ھەۋلدەدات لى تىبگات، بەلام ھەركات ھۆكارەكانيان نەدەزانى، دەيانگەراندەۋە بۇ ھىزە مىتافىزىكىيەكان/پىشت سرووشت.

ھەرچى قۇناغى دواترە خۇى لە ئايىن و تەۋتەم و نزا و پارانەۋەى ئايىنىدا بىنىۋە، تا ئەۋەى بەگۈيرەى تىپەرىۋونى كات و قۇناغەكانى بيكردەنەۋەى مرۇقاىەتى شىۋازى چارەسەرىيەكان بۇ نەخۇشى گۇراۋە، تا ئەۋەى سوۋدى زۇريان لە گۇگيا و پوۋەكى سروشتى لە دروستكردى دەرماندا بىنىۋە و ئەۋەشى پىادەى ئەم چارەسەرىانە دەكات، بە پزىشكىي مىللى ناويان ناۋە. ھاۋكات ھەتا ئەمروش كۇمەلگە تەقلىدىيەكان پىشتى پىدەبەستىن و پەچاۋى ئەۋ بىنەمايە دەكەن، كە مزگىنى چاكبوۋنەۋەى لە ھەگبەدا ھەلگرتوۋە، بەبى ئەۋەى ھىچ كارىگەرى لاۋەكى لەسەر ئەندامەكانى جەستە ھەبىت، رەچەتە گەلىكى زۇرىش لەلاى ئەم كۇمەلگايانە ھەيە و لە شىۋەى ھەتوان و گىراۋە و

(1) آمنة صبري مراد، لمحات من تاريخ الطب القديم، مطبعة الكيلاني الصغير، مكتبة النصر الحديثة، ۱۹۶۶،

هەندى جارىش كردارى نەشتەرگەرى بەشىۆهەى ساكار و سەرەتايى لەو دەمەدا بەئەنجام گەيشتووه. ئەمەش لای هەندىك كلتور و كۆمەلگەى شارستانی، ئەنجامى باشى بەدەستەپناوه، وەك فیرعەونەكان، یۆنانیەكان، چینیەكان، هیندییه سوورەكان، رۆمانیەكان، عەرەبەكان و دانیشتوانى دوورگەى كینیای نوئى، كە بەشىكى گەرەیان لەكارى پزىشكى میلی لەلا كەلەكەبووه<sup>(1)</sup>.

دەتوانین بلىین چارهسەرکردن بە روهك و گزۆگیا پزىشکیهكان بە درىژايى مېژوو ئەوهمان بۆ دەخاتە بەرچاو، كە مرۆف كارلیكى لەگەل چوارچىۆهەى كۆمەلگەكەى كردوو؛ بۆیه زۆرىك لەو دەستنووسانەى لە گۆرستانی فیرعەونەكاندا نووسراون چەندان راز و نەپنى دەربارەى گیادەرمانە تیدا تۆماركراوه و، هەمان شتىش لای هیندیە كۆنەكان و یۆنانییه كۆنەكان بەدى دەكریت.<sup>(2)</sup>

دەكریت بلىین مرۆف لە ئەنجامى كارلیكى لەگەل ئەو ژینگە و كۆمەلگەیهى تیايدا ژیاوه، توانیویەتى پیداوایستییەكانى خۆى دەستەبەر بكات، بابەتى نەخۆشى و چارهسەرکردنى ئازارەكانیشى، یەكینك بووه لە پیداوایستییەكانى ژیان، بۆیه مرۆف هەولیداوه عەقل و مەعرفەى زیاتر بەكاربهینیت، هەرودها سوود لەو شتانه وەربرگرت كە لە دەورویشتییەتى، ئەمەش بە چەندین ئەزمون و تاقیکردنەوه پىی گەشتووه.

لەسەردەمى یەكەمى پىش زایندا كتیبى (تحفة المزارع الالهية/ Diving Husbandman's classic) نووسرایهوه كە لە سیسەدو شەست و چوار بەش پیکهاتبوو، ناوى دووسەد و پەنجاو دوو دەرمانى گیایی لەخۆگرتبوو. هەرودها لە كیشوهرى ئەوروپا پزىشكى بەنیوبانگى گریكەكان (دیسكۆرىدس/ Discorides) كتیبىكى بەنیوى (المواد الطبية) نووسى؛ كە باس لە نزیكەى شەشسەد گیا و روهكى پزىشكى دەكات، بۆ ماوهى هەزار و حەوتسەد سأل لەبوارى چارهسەر بە دەرمانى گیایی و روهكیدا، سەرچاوهیهكى سەرەكى ئەورووپییەكان بوو، هاوكات بۆ چەندین زمانى جیهانىش وەرگێردراوه، لەوانە زمانەكانى ئەنگلۆسەكسونى، فارسى، عیبرى.<sup>(3)</sup>

(1) شاکر مصطفى سلیم، قاموس الأنثربولوجیا، ط ۱، ۱۹۹۸، جامعة الكويت، ص ۳۶۱-۳۶۲.

(2) فوزى العتیل: بین الفولکلور والتقالفة الشعبیة، ط 1، القاهرة \_ هیئة المصریة للکتاب، 1899، ص 188\_191.

(3) جەلال کەریم ئۆمەر: چارهسەر بە دەرمانى گیایی لە نیوان مېژوو دوینى و پىویستی ئەمپرودا، (بەین

شوین و نۆبەى چاپ)، سلیمانى ۲۰۱۴، ل ۱۶

دهتوانین بلین گیادهرمانه به کۆنترین چارهسهری میلی دادهنریت؛ که هر له دروستبوونی مروقهوه ههتا ئه مرقو، کاری له سهر ده کریت وهک چارهسهری نه خووشیهکان به کاردههینریت.

له بهرئهوه له ههردوو سهدهی چارهه و پینجهمی پیش زایندا له شارستانییهتی یۆنان، زۆریک له زانیانی ناودار: (ئه بیقورات، ئیوفراستوس، دیسقوریدس، بلینیوس ..) چهندان کتیب و نووسراوی گیادهرمانهیان نووسیوه. تهنانهت دواي ئهوان زانیانی موسولمانی چهشنی (پازی و ئیین سینا\* ..) بابهتی نووسینیان به شیوهیهکی فراوان له بواری گیادهرمانه بره و پیداوه، به ههمان چهشن زۆریک له قهشهکانی ئه وروپا له چهرخهکانی پیشوودا پیشهی چارهسهرکردن به گیادهرمانه و چاندنی ئه و دهرمانانهی که به سوودن بو چارهسهری بوخویانیان قورخ کردبوو، له بهرئهوه له م ریگهیهوه داهاتیکی زۆریان بو که نیسه و خودی خویشیان پیدا ده کرد، به ناوبانگترین ئه و که سانهی له م بوارهدا کاریان کردوو، قهشه (هیلدیکارت) که خاوهنی چهندن کتیبه له وانه: (الفیزیکا physica) که به بهرهمیکی به ناوبانگی ئه م نووسهره دادهنریت له بواری پزیشکی و گیادهرمانه دا. یهکیکی دیکه له م بوارهدا که به دامه زڕینهری زانستی بو ماوهیی دادهنریت (میندل Mendel) ههستاو به تا قیکردنهوه له سهر پووهکی بازلیا، ههروهها له بواری نه خووشیه بو مایه کانیشدا خزمهتیکی گهلیک گهرهیی به مروقهیهتی کرد، بویه له دواي سهدهی دوازهوه هینده کتیب دهربارهی چارهسهر به گژوگیا و چارهسهره میلییهکان له ئه وروپادا دانرا، که هیچ مالیک نه بوو کتیبیکی له و چهشنهیی تیدا نه بووبیت.<sup>(1)</sup>

---

\* ئیین سینا: ئه بو علی حسینی کورپی عهبدوللای کورپی سینا، فهیله سووف و پزیشک بووه و به شیخی رهئیس ناوی دهرچوو، له ئیسلامدا به ریکخهری فهلسهفه و زانستی دادهنریت وهک ئه وهی ئه رستق له یۆناندا به ههما چهشنه. سالی (۳۷۰ک) له یهکیک له گوندهکانی بوخارا له دایک بووه، دواتر له ههمه دان وهک وه زیر کاری کردوو، سالی (۴۲۸ک مردوو). زیاتر له ۱۰۰ کتیبی نووسیوه، له وانه: الشفاء، الإشارات، القانون في الطب، که دواتر بو زمانی لاتینی وه رگێردرا و، ههتا ئاخروئوخری سهدهی ۱۵ له ئه وروپا دهخویندرا. برهوانه:

- ابن خلکان (681ک): وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، التحقيق: إحسان عباس، دار صادر - بيروت. (مج ۲/ص ۱۵۷)

(1) مصدر نفسه ، ص ۱۹۱

تەننەت لە مېژووی ئىسلامدا و لە سەردەمى خىلافەتى عەباسىدا بە فەرمانى خەلىفە موقتەدیر، لە نامەيەكدا داوا لە سەرۆكى پزىشكان (هاوشىوھى وەزىرى تەندروستى ئىستا بوو) دەكات كە، كۆمەلە پزىشك تەرخان بكات تاكو ياوهرى سەربازەكان بكات و دەرمان و خواردنى تەندروستيان پى بېخشن و چارەسەريان بکەن.<sup>(1)</sup>

شايانى باسە ميللەتى كورد وەك يەككە لە كۆنترين ميللەتەكان ھەزاران سالە بوونى ھەبوو، كشتوكال و ئاژەلداری كردوو و كوردستانيش كۆنترين لانكەى مروفايەتى بوو، وەك لە شوینەواری چەرمۆى نزيك شاروچكەى چەمچەمال و شوینەوارەكانى شانەدەر و ھەزارمێرد و چەندىنى تر دەردەكەوئیت. كاتىك خەلكى بەگشتى خەرىكى كشتوكال بوون و زۆرىنەى جار بەپىادە ھات و چۆيان دەكرد و زۆرتري جولى پوژانەيان بە پى بوو و، ژيان سادە بوو، كارگەپىسكەرەكانى ژینگە و بىرەنەوتەكان كەمبوون يان ھەر نەبوون، لەبەرامبەردا درەختە سەوزەكان و كانياوھ سازگارەكان لە خزمەتى ژینگە و تەندرووستى مروفا و گيانلەبەرەكانى تردا بوون؛ بۆيە ئەمانە و چەندان ھۆكارى سرووستى و پەھەندى دىكە رېگر بوون لە تووشبوون بەزۆربەى ئەو نەخۆشيانەى ئەمرو باون.

ھاوكات فېربوونى پىشەى چارەسەركردنى نەخۆشى و ناكۆكيبەكانى جەستەى مروفا و ئاژەلەكان بەئەستوى ھەكىمان و گيا دەرمانان بوو، خو ئەگەر نەخۆشيبەكى درم و پەتايان لەناودا بلاو بووبىتەوھ؛ ئەوا لەزۆربەى گوندەكاندا پزىشكى كوردەواری و ھەكىمىكى دلسۆز و خەمخۆر ھەبوو بە گزوكيا و پووھەكەپزىشكەكانى ئەو ناوچەيە و ھەنگوين و پۆنەكەرە و ھىلكە و جەوھنە و تەننەت كەلەشاخيش، چارەسەرى بۆيان كردووھ!! ئەگەر شكايەكى ئىسك ھەبووبىت؛ زۆر بەھەكىمانە و ھەستايانە چارەسەرى بۆ كردووھ. بەئەندازەيەك خەلكە ئاسايىيەكەش دەيانزانى پەشكە و شملی و بەببوون و گولەھىرۆ و خەرتەلە و گەزەنە و .. ھەريەكەيان چۆن و بۆ چ نەخۆشيبەك بەكاردئیت.<sup>(2)</sup>

(1) An Introduction to the History of Medicine: From the Time of the Pharaohs to the End of the XVIIIth Century: Cumston: London; Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., LTD1926 , p89

(2) جەلال كەرىم ئۆمەر، ھەمان سەرچاوەى پيشوو، ل ۷- و ۸



له‌راستیدا کۆمه‌لگه‌ی کوردی له‌بواری پزیشکی میلیدا شاره‌زاییه‌کی زۆریان هه‌بووه، له‌وانه؛ جه‌راحی، دروستکردنی گه‌راوه له گیاده‌رمانییه‌کان. گرنه‌ترین ئه‌و ده‌رمانانه‌ش که دروست ده‌کران وه‌ک؛ ده‌رمانی (مۆم و رۆن) بۆ قلیشاوی پووی پیست، که پیکهاتبوو له بنیشته‌تال و رۆن و مۆمی هه‌نگ و خوی و میخه‌ک.

هاوکات بنیشته‌تال بۆ ژانه‌سکیش به‌کاره‌ینراوه و ئیستاش به‌کارده‌هینرین، ئه‌مه‌ش به‌و مانایه دیت که دانیشتوانی کۆمه‌لگه‌ی کورد لایه‌نی پزیشکی میلیان فه‌رامۆش نه‌کردوو و به‌رده‌وام زۆریک له‌چاره‌سه‌ره میلیه‌کان به‌کارده‌هین به‌تایبه‌ت له‌بواری جه‌راحی و ده‌رمانه گیاییه‌کاندا.<sup>(1)</sup>

میلله‌تی کورد وه‌ک هه‌ر میلله‌تیکی تر سوودی له‌ پووه‌ک و گژوگیا و که‌ره‌سته‌کانی ژینگه‌ی کۆمه‌لگه‌ی خوی بینیوه و، توانیویه‌تی بیخاته خزمه‌تی خویه‌وه و به‌کاریان به‌هینیت، ئه‌م کاره‌ش ئه‌و که‌سانه پیی هه‌ستاون، که شاره‌زای به‌روبوومی خاکه‌یه‌یان بوون و چاره‌سه‌رییه‌کانیان پیشکه‌ش کردوو.

هه‌روه‌ها له‌سه‌رانسه‌ری گونده‌گانی کوردستان به‌گشتی -نه‌ک ته‌نها شاری سلیمانی- چه‌ندین جۆری گژوگیا و پووه‌کیان بۆ ده‌رمان و چاره‌سه‌ری به‌کاره‌یناوه، له‌وانه:

"به‌کاره‌ینانی گیابرینه (حشیش الجروح): که له‌ نیوه‌ندی گوله‌گه‌نمدا ده‌پووی و دوای وشکردنه‌وه‌ی به‌شیوه‌یه‌کی زۆر باش ده‌کوترئ و کاریگه‌رییه‌کی زۆر باشی هه‌یه بۆ چاککردنه‌وه و ساریژکردنی هه‌رچی زووتری شوینی برینه، که له‌وینه‌ی یه‌که‌مدا خراوه‌ته‌پوو.

---

<sup>(1)</sup> به‌هادین فه‌رح مه‌حمود، هاوار -تویژینه‌وه‌یه‌کی ئه‌نثروپۆلۆجی- ماسته‌رنامه‌یه‌که پیشکه‌شی به‌شی کۆمه‌لناسی کۆلیژی زانسته مرقایه‌تییه‌کان، کراوه، بلاونه‌کراوه ۲۰۱۶، ل ۱۱۴.

وینەى (١) گىابرىنە پىشانىدەدات<sup>1</sup>



حاجىلە (بابونج): يان دەھاردىرى ياخود دەكولىندىرى و ۋەك چا بەكاردىت بۇ ژانەسك، كە لە وینەى دووھدا نىشانىدراۋە.

وینەى (٢) گولە حاجىلە پىشانىدەدات<sup>2</sup>



بۇنخۇشكە (فانىلا): ۋەك چا دەكولىندىرى و ئاۋەكەى دەخورىتەۋە بۇ چارەسەرى پەستانى خوین، كە لە وینەى سىيەمدا پىشانىدەدرىت.

---

<sup>1</sup> وینەكە لەم سائتەى خوارەۋە ۋەرگىراۋە:

– <https://www.google.com/search?source=univ&tbm=isch&q=>

<sup>2</sup> وینەكە لەم سائتەى خوارەۋە ۋەرگىراۋە:

– <https://www.almayadeen.net/health>

وینہ (۳) گولہ بۆنخۆشکە پیشاندەدات<sup>1</sup>



تووہسورہ و تہماتہی سہوز (پیش پیگہشتنی): بۆ چارہسەری برین و زام بەکار دیت، کہ لە وینہی چوارەمدا دەخریتەرۆو.

وینہی (۴) تووہسورہ دەخاتەرۆو<sup>2</sup>



<sup>1</sup> وینہکە لەم سائتہی خوارہوہ وەرگیراوە:

– <https://ar.wikipedia.org/wiki/>

<sup>2</sup> وینہکە لەم سائتہی خوارہوہ وەرگیراوە:

– <https://gallery.janatna.com/>

گولەھێرۆ (الخطمي): له گەل شیردا دەکۆلیندری بۆ چارهسەری موولیهاتن\*، که له وینهی پینجهمدا دهخریته پوو.

وینهی (ه) گولەھێرۆ پیشاندهات<sup>1</sup>



گیلاخه: دهکوتری و دهکۆلیندری بۆ بههیزکردنی ئه و چنراوهی (نسیج) یان گووریسهی له مووی بزنی درووستدهکریت، که له وینهی شهشه مدا خراوه ته پوو.

---

\* موولیهاتن: نهخۆشیهکی هینده به ئازاره شاعیرانی ئه دهبی کلاسیک زۆرینهی جار له شیعهرهکانیاندا بۆ توانج و نزاکردن له بهرامبەر، به کاریان هیناوه، وهک همدی شاعیر دهلیت:

رهبی مووی لی بی زمانی په نجهکانی ههلوهری  
هه رکهسی گولشه ن به دهردی گولخه نی دۆزه خ بهری  
<sup>1</sup> وینه که له م سایتهی خواره وه وه رگیراوه:

– <https://www.almrsl.com/post/>

وینه‌ی (۶) گیای گیلاخه پیشانده‌دات<sup>۱</sup>



سیر و هه‌نگوین: تیکه‌لده‌کری و به‌کارده‌هینریت بۆ چاره‌سه‌رکردنی ره‌بوه یان هه‌ناسه‌توندی، که له وینه‌ی هه‌وته‌مدا ده‌خریته‌پوو.

وینه‌ی (۷) سیر و هه‌نگوین ده‌خاته‌پوو<sup>۲</sup>



<sup>۱</sup> وینه‌که له‌م سایته‌وه وه‌رگیراوه:

<https://www.facebook.com/BIRWRA/photos/a.->

<sup>۲</sup> وینه‌که له‌م سایته‌وه وه‌رگیراوه:

- <https://www.albdel.com>

**تۆلەكە:** دەكولېندرى و ئاوهكەى دەخورىتەوه بۇ ئازارى پىخۆلەى و ژانەسك بەكاردىت،  
كە لە وىنەى هەشتەمدا دەخرىتەپوو.

وىنەى (۸) گىاى تۆلەكە پىشاندهدرىت<sup>1</sup>



**كاردى:** لەنىو پۆندا سووردهكرىتەوه، بۇ چارهسەركردنى كەسىك كرمى هەبىت، كە لە  
وىنەى نۆيهمدا خراوتهپوو.

وىنەى (۹) گىاى كاردو پىشاندهدات<sup>2</sup>



<sup>1</sup> وىنەكە لەم ساىتەوه وەرگىراوه:

– <https://www.webteb.com/articles>

<sup>2</sup> وىنەكە لە ساىتەى خوارەوه وەرگىراوه:

– <https://m.facebook.com/>

گەز (الأثل): دەسوتینری و پۆنهکەى لیدەردەکریت بۆ چارەسەرکردنى ئەو قلیشانەى پیست، که زۆرجار دووچارى پرومەت و هەردوو دەست دەبیتەوہ<sup>(1)</sup> که له وینەى دەیمدا خراوەتەپوو.

وینەى (۱۰) درەختى گەز دەخاتەپوو<sup>2</sup>



هەر له بەرئەوێهه گیادەرمانى شیوازىكى دەرمانى كۆن و نوێى ياساداره که مرۆف بۆ بەرگرى و چارەسەرى نەخۆشیەکان که لکى لى وەردەگریت. یه کیک له بنه ماکانى پزیشكى گیادەرمانى ئەوێهه که گرنگى دەدات به په یوهندى و نزیکیه تی نیوان مرۆف و پووکه بۆ چارەسەرى نەخۆشییهکان، واتە ئەو پووکهکانه ی له دەروربه رى مرۆفدا پواون؛ زۆرتین ئەگەرى دەرمان و چارەسەرى نەخۆشییهکانى تىدایه بۆ مرۆف، بۆیه

(1) عبدالله خورشید عبدالله، البناء الاجتماعى للقرية الكوردية \_دراسة أنثروبولوجية اجتماعية\_ لقرية (بحرکة)، رسالة ماجستير تقدم بها الطالب إلى كلية الآداب في جامعة صلاح الدين\_ أربيل، في قسم الاجتماع، (غير منشورة)، 1416هـ/ 1996م، ص 30\_31.

<sup>2</sup> وینەکه له م سايتهى خوارهوه وهرگيراوہ:

گیادهرمانی ههولدهدات په یوهندی نیوان جهسته و دهررونی مروّف له گهل دنیای ناوهړوک و پواله تی پروهکدا ریکبخت، واته مروّف هاندهدات دهرمانی نهخوشییهکانی له پیکهاته و مهوادی دهرمانی ناو پروهک بدوزیتهوه، له بهرئویه؛ گیادهرمانی بهشیکی گه ورهیه له پزیشکی میلی و سروشتی و په یوهسته به ئه نجام و دهسته که و تهکانی دانیشتوانی شوین یان ولاتیک به رامبه ر به سروشت و ژینگه و پروهکهکانی دهوروبه ریان، واته دهکریت گیادهرمانی له ولاتیکه وه بو ولاتیک دیکه جیاوازیته؛ چونکه پیویستی به بهرهمی گولوگیای سروشتی ئاو و ههواو و سهرزهوی ناو نه ته وه که ی خوی هه یه.<sup>(1)</sup> که و ابو مروّف ده توانیت هر له میانه ی پروهکه سروشتییهکانی کومه لگه که ی خوی و، به کارهینانی به شیوازیکی باش، پاریزگاری له تهنرووستی خوی بکات و، چاره سهری نه خوشتی و دهردهکانی خوی پیکات.

هه رچهنده له ئیستادا جیهان له بواری پزیشکیدا و بهووی پشکه و تنی له راده به دهری ئامیرهکانی پزیشکی و زوربوونی خزمه تگوزارییهکان و، زوری ژماره ی ئه و که سانه ی که پرو له به شه پزیشکییهکان دهکن له تیکرای جیهاندا و سالانه بروانامه ی بیشوومار له به شی کلینیک و پزیشکیدا به دسته هینن، به لام سهرباری هه موو ئه مانه ش، پیاده کردنی پزیشکی میلی له هه مبه ر پزیشکی فه رمی، جیگه ی سهرنج و تیرامانه و، لیره و له وی خه لکی بو چاره سهری په نا ده به نه به ر پزیشکی میلی و پیویستی خوین لای ئه و ده بینه وه، ئیدی ئه م په نابردنه؛ یان په یوهندی به ئه زموونی زوری پزیشکه میلییه که وه هه یه یان بیروباوهری که سه که یان خوشبروایی که سیک له سهر بنه مای ئه و که سانه ی چاره سهریان لای ئه و پزیشکانه وهرگرتووه، رولی خوی ده بینیت، بیگومان پیاده کردنی ودها کاریکیش به دهر نییه له لایه نی دهررونی که سی نه خوشت.

## ۲. پزیشکی میلی و پزیشکی نوئ

ئه نثروپولوژیای پزیشکی وهک لقیکی سهر به خو له لقهکانی ئه نپروپولوژیا له سالانی په نجاکانی سه ده ی پیشوو، ناسینراوه، هه رچهنده له سه ده ی نوزده وه

(1) عبدالله خورشید، هه مان سهرچاوه ی پیشوو، ل ۱۰۵



پەيوەندىەكى بەھىزى ئالوگور لەسەر دەستى فېرشو\* لەنيوان پزىشك و ئەنپروپولۇجىادا، بوونى ھەبوو. سەرەتاي نوسىنەكانى ئەنپروپولۇجىاي پزىشكى، تيورى بوو، بەلام دواتر لەگەل قولبونەوہ لە كلتورى نەريتخواز (الثقافة التقليدية) دەستكرا بە چارەسەر و دەستنيشانكردنى پيداويستىەكانى چارەسەر. بۆيە گرنگيدان بە ئەنپروپولۇجىاي پزىشكى بەشيۆەيەكى بەرچاو فراوان بوو، ئەمەش لەگەل بەرفراوانبوونى گرنگيدان بە ھوشيارى تەندروستى و رۆلى كلتور لەتەندروستيدا كە لە بازنەى بيروباوەر و نەريت و ويناكردنى نەخۆش و، ترس لە نەخۆشى و بەستنەوہى بەھەندى ھىزى سەر و سروش ت ياخود سزايەكى ئاسمان بەپىي كلتورى باودا، ويناكراوہ.<sup>1</sup>

يەككە لە بابەتە سەرەككىەكانى بوارى چارەسەرى تەندرووستى فاكتەرە كۆمەلايەتى و دەروونى و جەستەييەكانە، ئەم فاكتەرە پىكەوہ كارىگەريان دەردەكەويت، پلەكانى تەندرووستى بەم شيۆەيە، پۆليندەكرىت:

- تەندرووستى نمونەيى: ئاستىكى تەندرووستى بەرزە و تيايدا تەواوكارى لەنيوان تەندرووستى جەستەيي و كۆمەلايەتى دەردەكەويت.
- تەندرووستى ئەرىنى: ئاستىكى تەندرووستى ئەرىنيى، كە تيايدا تاك و كۆمەلگە بەرگري جەستەييان تيايە بۆ نەخۆشى، بەبى ئەوہى نيشانەى نەخوشيان پيۆە دەركەويت.
- تەندرووستى مامناوہند: ئاستىكى تەندرووستى، كە تيايدا تاك لە كاتى رۆوبەرۆوبونەوہى نەخۆشيدا، نيشانەى نەخۆشى پيۆە دەردەكەويت.
- نەخۆشى ناديار: ئاستىكى تەندرووستى كە نيشانەكانى ديار نين و، بە پشكنين و شيكاري نەخۆشيبەكە دەردەكەويت.
- نەخۆشى ديار: ئاستىكى تەندرووستى كە تيايدا نيشانەكانى نەخۆشى ديارە.

---

\* رۆدولف فېرشو: ئەنثروپولۇجست و پزىشكى ئەلمانىيە (۱۸۲۱\_۱۹۰۲ز) يەككە لە دامەزىنەرانى پزىشكى كۆمەلايەتى (الطب الاجتماعي).

<sup>1</sup> Foster G.M: Medical Anthropology, new york, wiley, 1978, p 38

- ئاستى نەخۇشى قورس: ئاستىكى قورسى نەخۇشىيە كە تيايدا چارەسەر قورسە، يان زەحمەتە ئەنجامى ھەببىت.<sup>1</sup>

پزىشكى مىللى لىقكە لە لقەكانى ئەنثروپۆلۇجىيە پزىشكى، كە جىي بايەخى زۆرىك لە زانايانى ئەنثروپۆلۇجىيە بەتايىبەت لاي گەلانى رۆژئاوايى، بۆيە ھەر خۇدى زانايانى ئەنثروپۆلۇجىيە ناويكى فەرميان بۇ پزىشكى مىللى دانا و كرديانە بەشيك لە پىسپورى خۇيان، زۆرىك لە و راپورت و كىتابانەي نوسىويانە باسى چەند كۆمەلىك دەكات لەوانە: ئاھو، ئاباش، سولتىك، بىلاجا لە ئەمريكا و ھىندىكانى گواتىمالا و كۆمەلگە و ھۆزە سەرەتايىبەكان.<sup>(2)</sup>

زانايانى ئەنثروپۆلۇجىيە پىيان وايە پزىشكى مىللى كۆمەلىك بىروباوەر و پىرەوكرىدە پەيوەندى بەنەخۇشەو ھەيە و دەرھاويشتەي ئەو گەشەسەندەنە كلتورىيە كە بەدەرە لە چوارچىوھى تىروانىنى پزىشكى نوي.<sup>(3)</sup>

پزىشكى مىللى بەكۆمەلىك راو و بۇچوونى تەقلىدى دەربارەي نەخۇشى و چارەسەر ناسراو، كە پەيوەندى بەرەفتار و پراكىتيزەكرىدى پەيوەست بە خۇپارىزىي و نەخۇشىيەو ھەيە، ئەمە سەربارى چاوپۇشكىردن لە نەسەقە فەرمىيەكەي<sup>(4)</sup>.

ھاوكات بە كۆمەلىك چارەسەر ناسراو، كە ئەزمون و زانىارى مىللەتن، سەربارى ئەو دۆزىنەوانەي كە لە پزىشكى نويدا ھەيە، ئەو چارەسەرەنە شوينى خۇي گرتووه<sup>(5)</sup>. ھەرودھا پزىشكى مىللى كۆمەلە ھەلسوكەوتىك و شىوازي مادىي بىروباوەرە كە خەلكى لە رىگەي ئەزمون و بۇماوھىي كۆمەلەيەتايىيەو پىي ئاشنابوون، بەويىيەي كە

<sup>1</sup> Cecil Hellman: Culture, Health and Illnes, an introduction For health professionals, writing PSG, 3ed, London, 1995, p25

(2) محمد الجوهرى و آخرون، علم الاجتماع الطبى، ط ١، دار المسيرة، عمان، ٢٠٠٨، ص ٧٧.

(3) مصدر نفسه، ص ٧٨.

(4) حسن الخولي، الريف والمدينة في المجتمعات العالم الثالث، دار المعارف للطباعة والنشر، القاهرة - مصر، ١٩٨٢، ص ١٦١

(5) نادية بالحاج، السحر والتطبيب في المغرب، الشركة المغربية للنشر والناشرين والمتحددين - الرباط، ١٩٨٦، نشرت هذه الدراسة ضمن مواد ملحق ثقافي لجريدة اتحاد الاشتراكي، الرقم ١٧٨، سنة ١٩٨٧، ص

شيفابه خش و يارمه تيدهرى نهخوشه، له ريگه ي به كارهينانى ئه و گژووگيايانه ي به ردهستن و په يوهنديان به لايه نه رويي و كلتورييه كه ي كومه لگه وه هه يه<sup>(1)</sup>.

كه واته پزيشكيي ميللي ؛ پشت به گه نجينه يه كي بو ماوه يي له ئه زمون و فيكره كه له كه بووه كان له بواري تهنرووستي و نهخوشيدا، ده به ستيت، هه روه ها به به شيك له بيروباوهره كومه لايه تي و ميللييه بو ماوه ييه كان، داده نريت، كه هه ندي له تاكه كانى كومه لگه له چاره سه ركردنى نهخوشيه كانياندا، هانايان بو بردوه.

هاوكات پزيشكيي ميللي به و كارليكه ده گوتريت كه له نيوان مروف و نه سه قه ئايكولوجييه كه يدا هه يه، كه تيايدا ده ژى، بو نمونه سه رچاوه كانى ژينگه كه له گيا دهرمان و به رد و لم، پيكته اتوه، ناكريت ئه مانه به بي بوونى ئه زمونويكى مرويي چاره سه ر بن له چونييه تي به كارهينانان و مامه لكرن له گه لئاندا<sup>(2)</sup>.

هه روه ها پزيشكيي ميللي چهنده ها ره گه زى ئه ريني هه يه، مه به ستيش له ره گه زى ئه ريني باشكردنى جوړى ژيانى نهخوشه له ريگه ي كه مكردنه وه ي نازاره كانى و، چاره سه ركردنى هوكارى كرده يي نهخوشيه كه و كه مكردنه وه ي ئه و هوياينه ي دهرئه نجامى ئه و نهخوشيه ن، هاوكات نهخوش زياتر هه ست به ئاسووده يي و پاريزراوى دهكات له رووى به كارهينانى مادده سرووشتييه كانه وه، هه روه ها ره گه زيكي ئه ريني ديكه ئه وه يه كه كه سى نهخوش زور به ئاسانى ده توانيت چاوى به چاره سه ركارى ميللي بكه ويت، له گه ل ئه وه شدا ده يه ويت له ريگه ي پزيشكى نوپه سوود له بواره پزيشكييه ميللييه كه وه ربگريت، به تاييه ت زمانىكي هاوبه شى كومه لايه تي له نيوان پزيشك و نهخوشدا دهرده خات، چه مكه زانستيه كانيش زمانىكي هاوبه شى نيوان پسپوراني بواري پزيشكييه، ئه م بابه ته له تويزينه وه و ليكولينه وه پراكتيه كاندا گرنگى خو ي هه يه، به لام له ئاستى په يوه ندى نيوان نهخوش و پزيشكا زمانىكي تيكه ل له پزيشكى و دهرمانى به ربلاودا هه يه، بو نمونه نازاره كانى گده تيكه له يه كه له نازاره كانى سنگ و ريخوله،

(1) عبدالرزاق صالح محمود، الطب الشعبي في مدينة الموصل، دراسة اجتماعية، رسالة ماجستير غير منشورة، مقدمة إلى كلية الآداب-قسم علم الاجتماع، جامعة موصل، 2005، ص 8

(2) محمد الجوهري، الأنثربولوجيا، أسس نظرية وتطبيقات عملية، الإسكندرية، دار المعرفة الجامعية، 1988،

ھەموو ئەم ئازارانەش بە وشەى سەئىشە (المغص) لە پزىشكى مېلېدا، گوزارشتى لىدەكرىت<sup>(1)</sup>.

كەواتە پزىشكى مېللى بەكارھىنانى شىوازىكى چارەسەرىيە، خەلكى رەچاويان كرددو، ئەوئىش بە پشتبەستن بە خەلكانىكى پىش خويان، كە پاشخانىكى بۆماوھىي كۆمەلايەتيان لەبواری تەندروستی و نەخۆشيدا ھەبوو.

### زانايان؛ پزىشكى مېلليان بەسەر چەند گرووپىكا دابەشكردوو، ئەوانىش:

- چارەسەركاران لەو پىداوئىستىيانەى لەمالدا بەردەستن، چارەسەى نەخۆشەكانيان پىكردوو، وەك چارەسەرى بە بۆنكەوتن، ترسانى مندال ..
- پىدەكردنى پزىشكى لە رىگەى بۆ ماوھىيەو، وەك لە گەچگرتنى ئىسك، چاككردنەوھى شكاويى، يان شكان و ئاوسانى سەرەتايى، شىلان، كەلەشاخ.
- چارەسەرى بە گىادەرمانە: برىتییە لە شارەزاترىن و بەئەزمونترىنى ئەو كەسانە، زانبارىيەكى زۆريان دەربارەى رۆوھى پزىشكى ھەيە.
- چارەسەركردن بە سرووت و كەشە ئاينىيەكان.
- چارەسەركردن بە كرمى زالو.
- فالگرتنەوھ (العراف): ئەوانەن كە نەخۆشىيەكە ديارى دەكەن<sup>(2)</sup>.

لەم دابەشكردنەوھ دەتوانىن بلىين بەگوئىرەى بەكارھىنانى جۆرى چارەسەرىيەكە، جۆرەكانى پزىشكى مېلليش جياواز دەبن. ئەمەش بەو مانايەى ئەو كەسەى كە ئەزمونكارىكى مېللى كەلەشاخە جياوازه لەو كەسەى ئەزمونكارىكى شكاويە..

ھەرچى پزىشكى نۆيە دەتوانىن بەوھ پىناسەى بكەين: كۆمەلە بىروبوچوونىكى زانستى پزىشكىن، زۆرىنەى دانراوى پزىشكە عەرەبەكان يان ئەو پزىشكانەى بە زمانى عەرەبى دەنووسن، لەخۆگرتووھ، ئەو بىروبوچوونانەش لە پزىشكى كۆنەوھ وەرگىراون، بە تايبەتى ئەو پزىشكە يۆنانيانەى لەمیانەى سەرباركردنە (إضافات) بەنرخەكانيان بۆ پزىشكى ھىندى و فارسى و سريانى، پزىشكى كۆنيان بەرەوپىشتر برد، تەنانەت ئەم

(1) محمد صفوح الأخرس، الأنتروبولوجيا وتنمية المجتمعات المحلية، مكتبة الأسد، ط ١، دمشق، ٢٠٠١، ص

(2) علي المكاوي، علم الاجتماع الطبي في الوطن العربي، إسكندرية، دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٠، ص

پزیشکی نوییہ وای لیہات بہ شیوہیہ کی ئاسانتر مؤرک و نمونہیہ کی جوان پیشکش بہ جیہان بکات<sup>(1)</sup>.

لہ لایہ کی دیکہوہ پزیشکی نوییہ؛ جہخت لہسہر شتیکی بنہرہتی دہکاتہوہ کہہ ویژدانہ، دواتر بایہخ بہ زانست و شارہزایی دہدات، پیشہیہ کی مروقانہ و ئہخلاقی و زانستیہ و پیویستہ لہسہر ہہریہک لہوانہی پہیرہوی دہکەن، لہ ہہموو بارودوخیکدا ریژی کہسایہتی نہخوش بگرن، ہاوکات یہکیکیشہ لہو پیشانہی پیویستی زوری بہ ئہمانہتی ئہخلاقی و زانستی ہہیہ؛ چونکہ دہبیت خودی پزیشک ہہم پاریزگاری لہ روچی خہلک بکات و ہہمیش نہینی و راز و ناموسیشیان بپاریزیت. بویہ پزیشکی نوییہ ئہو شیوازہ چارہسہریہ زانستیہیہ، کہ پشت بہ معریفہی زانستی دہبہستیت و ئہو کہسانہش پیادہی دہکەن کہ لہو ہوارہدا پسپور و ئہکادیمین<sup>(2)</sup>.

پزیشکی نوییہ زانستیکی پراکتیکہ و بہ دریژی میژوو سوودی لہ ئہزموونہ مروییہکان و ہرگرتووہ، بہلام لہم سہردہمہدا کاری پزیشکی پشت بہ تویژینہوہی زانستی و ئہزموونی تاقیگہی و شیکاری دہبہستیت.

ہاوکات پزیشکی نوییہ پوختہی گہشہکردنی کاری پزیشکیہ بہسہر چہند قوناعیکی جیاوازا کہ لہ پزیشکی میلیہوہ دہگوازیتہوہ بو پزیشکی نوییہ، پشت بہ تویژینہوہی ورد و چہندان میتودی فیکاری و ئامیری پزیشکی دہبہستیت، لہ چارہسہریہکانیشدا پشت بہ داو و دہرمانی کیمایی و تیشک و بہنج و نہشترگہری دہبہستیت و، پیی وایہ جہستہ سیستمیکی میکانیکی ہہیہ، کہ تیایدا دل چہشنی ترؤمپایہکہ و گورچیلہکانیش فلتہرن، لہبہرئہوہ ہہرچیش لہ جہستہی مروقدا روو دہدات بہرئہنجامی ناہاوسہنگی ئہو ئہندامہیہ، کہ دووچاری گرفتیک بووہ، باشتین ریگاش بو چارہسہرکردنی، ماددہی کیمایی بہہیزہ. ہاوکات لہبہر زوری ژمارہی ئہندامہکانی جہستہ و ئالوزییان چہندان کہسی پسپور لہ ہوارہ جیاجیاکانی نہخوشی سنگ و جگہر و دل و بہشہکانی دیکہی جہستہدا ہہیہ، کہ بہ پیچہوانہی پزیشکی میلیہوہیہ، کہ تا رادہیہک گشتییہ و وابہستہی پسپوریہکی دیاریکراو نیہ و،

(1) حمید مورانی و عبد الحليم منتصر، قراءة تاريخ العلوم عند العرب، مؤسسة دار الكتب للطباعة والنشر، بغداد - العراق 1974، ص 58-59.

(2) عبد الوهاب عبد القادر مصطفى الجلي، السلوك الطبي والآداب المهني، مطبعة جامعة الموصل، ط 1، الموصل - العراق، 1988، ص 12.

چارەسەرییەکانیشی لەمیانەى بەکارهێنانى گىا دەرمىانى و ئامىزە تەقلیدىیە سەرەتایىەکان و شارەزایى پزىشکە مىللىیەکەو، ئەنجامدەدریٲ<sup>(1)</sup>.

ئەمەش بەو واتایە دىٲ چارەسەرکارە مىللىیەکان پىپۆرپىان لە یەک بابەتى نەخۆشىیدا نییە، هەرچى جۆرە نەخۆشىیەک بچىٲ بەردەستىان هەولى چارەسەرکردنى دەدەن؛ چونکە پىیان وایە گژوگىا سرووشتىیەکان توانای چارەسەرى زۆربەى نەخۆشىیەکانیان هەیه، بەلام وەک ئاشکرایە پزىشکى نوى گرنگى زیاترى داوہ بە پىپۆرى و بۆ هەر نەخۆشىیەک پىپۆرى تايبەت بەخۆى هەیه.

پزىشکى مىللى گرنگىیەکەى لەوهدایە خۆى بە بەشک لە شىوازەکانى پزىشکى نوى دەزانىٲ، لە زۆرىک تايبەتمەندىدا هاوبەشن، پزىشکى نویش چەشنى پزىشکى مىللى سەردەمانىکى زۆرە پەپرەو دەگرىٲ و خەلکى دەرمىانى کىمىيان بەکارهێناو، پزىشکى مىللى وەک یەکەیهکى تەواوکارى لە جەستەى مرؤف دەروانىٲ، سەرجم رەهەندە رۆحى و کۆمەلایەتى و هزرى و جەستەىیەکان وەک بوارى پزىشکى گشتى (الطب الکلى) لەخۆدەگرىٲ، هاوکات پەيوەندىیەکى تەواوى بە ژيان و کلتورى کۆمەلکى ديارىکراوى خەلکەو هەیه وەک پزىشکى نەرىٲى (الطب العرفى)، هەروەها شىوازەکانى پشت بە کۆمەلە ياسا و ماددەیهکى سروشتى دەبەستىٲ وەک پزىشکى سروشتى (الطب الطبىعى)، سەربارى ئەوہى هەرىەک لەم شىوازە پزىشکىيانە تايبەتمەندى خۆى هەیه؛ ئەوا لە چەندىن سىفەتى دياردا لەگەل پزىشکى مىللىشدا هاوبەشن و لە چەند خالىکدا لەگەل پزىشکى نویدا جياوازن:

1. ئەم شىوازە پزىشکىيانە بەوہ لە پزىشکى نوى جیادەکرىنەوہ کە هەول و تەقالای ئەمان خۆشبەختکردنى نەخۆشە -وەک وتمان- لە پرووى رۆحى و کۆمەلایەتى و هزرى و جەستەىیەوہ، هەرچى پزىشکى نوىیە؛ وەک دۆخ و حالەتىکى فیزیکی مامەلە لەگەل جەستەى مرؤفدا دەکات و لە ئۆنتۆلۆژیا و لایەنە میتافیزیکیەکەى ناکۆلىتەوہ.
2. پزىشکى مىللى کار بۆ ئەوہ دەکات جەستەى مرؤف لە داودەرمىانى کارىگەر و سەخت و گرفتى پشکىن و ئەنجامدانى نەشترەگرى ناپیوىست و قورس، بپارىزىٲ؛ چونکە پشت بە ئەو پرووہک و گىایانە دەبەستىٲ کە لە خودى ئەو شارەى تىايدا دەژى بوونى هەیه.

(1) لطرش أمیئة، الأعشاب الطبیة ممارسات وتصورات، مصدر سابق، ص 85-87.

3. له پياده كړدنی پزیشکی میلیدا زیانکی لاهوکی بوونی نییه و وهک ماده کیماییه که کاریگه ری له سهر جهسته ی مروّف دانانیت.

4. پزیشکی میلی زور وه لام و جیگره وهی باشی بؤ زوریک له و نه خویشیانه پییه که پزیشکی نوئ له به رامبه ری کلؤل و دهسته وانه، له وانه: نه خویشیه کانی ئیسک و جومگه، نه خویشی دهر وونی، له کاتیکدا له م بواره دا هوکاره رّوحی و ویژدانی و رفتهارییه کان، رؤلکی بالایان تیایدا هه یه.

5. راستیییه کی حاشا هه لنه گر له لای زوریک له پزیشکان هه یه، له وهدا که زورجار ئیمان یان باوه ر و متمانه هوکاری گرنگی چاره سهری زوریک له نه خویشییه کانن و پزیشکی نوئ له م لایه نه دا دهسته و سانه و چاره سهری گونجاوی پی نییه، بویه زوریک له و که سانه ی چاره سهری یان له لای پزیشکی نوئ چنگ ناکه ویت، ناچار په نا ده به نه بهر نزا و پارانه وه و ئیمان به وه که یان و پییان وایه هیژیکی له بن نه هاتووی میتافیزیک هه یه و توانای چاره سهر کړدنی ئه وانی هه یه، ئه م کاره شیان له میانه ی هانا بردن بؤ پزیشکی میلی دهست پیده کات، تا ده گات به چاره سهری ته و او.<sup>(1)</sup>

له کاتیکدا چاره سهره کیماییه کان توانای ته و او ی کونترول کړدنی ئازاریان نییه، وا له خه لک ده کات بگه رپته وه بؤ چاره سهره میلییه کان، بؤ نمونه له ولاتی ئه لمانیا ئاماره کان پیمان ده لئین (۳۲-۶۴%) ی توشبوان به هه و کړدنی جومگه کان له نیوان سالانی (۱۹۸۷-۱۹۹۲) په نایان بؤ چاره سهری میلی (که له شاخ) بردووه، هاوکات هه ندیک زانکوی ئه مریکی و ئه وروپی ناوی که له شاخیان بؤ لیستی پروگرامه کانی خویندنی پزیشکی زیاکردووه، له سه دا شهستی کولیزه پزیشکییه کانی ئه مریکا که له شاخ ده خوینن وهک یه کیک له شیوازه کانی پزیشکی میلی، هه روه ها له ئه مریکا چاره سهر به دهر کړدنی خوین له هه ردوو زانکوی (هارقارد) و سه نته ری پزیشکی (جونز هو بکنز) که یه کیکه له پله به رزترین سه نته ره پزیشکییه کانی جیهان، جیبه جیده کریت.<sup>(2)</sup>

ده کریت بوتریت له گه ل ئه وهی خه لکی چاره سهری زانستی و کیمایی به کارده هینیت، به لام له م سالانه ی دوا ییدا که له شاخ، که له وینه ی (۱۱ و ۱۲ و ۱۳ او ۱۴) دا خراوه ته پروو،

(1) عبدالفتاح محمد المشهداني: الطب الشعبي والطب العلمي - دراسة وصفية تحليلية \_ جامعة موصل، (مجلة دراسات موصلية، العدد 34، أيلول 2011) ص 10\_9

(2) سهباء محمد، که له شاخ له نیوان زانست و ئه فسانه دا، و: جهلال که ریم ئومر، چاپی یه که م، به بی ناوی چاپخانه و شوین، ۲۰۱۸، ل ۱۵-۱۶.

وهك يه كئك له چاره سه ره ميللييه كان به ربلاو بووه و چهنده ها كه ساني ناوداري كو مه لگه ي كوردي و ياريزاناني به شه جياوازه كاني وهرزشي له جيهاندا، بو چاره سه ركردني نه خو شي و هه و كردني جومگه كان به كار يان هيناوه.

### وئنه ي (١١) كه له شاخگرتني ياريزاي يانه ي رپال مه دريد كه ريم بن زيمه<sup>1</sup>



### وئنه ي (١٢) كه له شاخگرتني زا پوك<sup>2</sup>



<sup>1</sup> وئنه كه له م سايته ي خواره وه وهرگيراوه:

- <https://www.albawabhnews.com>

<sup>2</sup> وئنه كه له م سايته ي خواره وه وهرگيراوه:

- <https://www.elbalad.news>



وینه‌ی (۱۳) که‌له‌شاخگرتنی یاریزانی به‌نیوبانگی ئینگلیز ده‌یفید بیکهام<sup>1</sup>



وینه‌ی (۱۴) که‌له‌شاخگرتنی مه‌له‌وانی به‌نیوبانگی ئه‌مریکی مایکل فلیکس<sup>2</sup>



<sup>1</sup> وینه‌که له‌م سایته‌ی خواره‌وه وه‌رگیراوه:

– <https://www.arrajol.com/content>

<sup>2</sup> وینه‌که له‌م سایته‌ی خواره‌وه وه‌رگیراوه:

– <https://news.webteb.com>

كارى پزىشكى ئەركى راگرتن و گەراندەنەۋەى تەندروستى مرۇقى لەسەر شانە،  
پزىشك ئەم كارانە لەرېگەى خویندن، ناسین و دەرمانى نەخۇشى يان ئازار، ئەنجام  
ئەدات، لەبەرئەۋە چى پزىشكى مىللى يان پزىشكى نوپپە نەك ھەر دەببىت ئاگادارى  
نەخۇشپپەكانى لەشى نەخۇشەكەى بىت، بەلكو دەببىت تەندروستى مىشك و دەروونى  
نەخۇشەكەشى بپارىزىت، چارەسەرىش لەرېگەى دەرمانى كىمىيى بىت يان گژوگىا و  
رۋوەك و مپوہ و خۇراكە خۇرسك و سروسىتى و كىلگەپپەكان و رەچەتەى سروسىتى  
پپووستە بخرىتە ژىر پشكنىنى زانستى و تاقىكارپپەۋە، لەسود و زىانەكانى  
ئاگاداربكرىنەۋە، ئەمەش لەسەر بۇچوون و برۋاى كەسى نەخۇش بەندە كە تا چەند  
پرسىيار لە جۇرى ئەو دەرمانە ئەكات و بەدۋاى باشى وخراپپەكانىدا دەگەرپت..

## باسى دووم: پروكارهكانى پزىشكى مىللى

### 1. پزىشكى مىللى وەك پىشەيەكى بۆ ماوھى

ھەموو كۆمەلگەيەك ئەزمون و كارامەيى و زرنكى خۆى لەمیانەى راھىتانى كلتورىيەوہ لە باو و باپىرانەوہ بۆ بەجىماوہ، شىوازى چارەسەرکردنى مىللى بۆ ئەو نەخۆشيانەى بەرەنگارى مرۆف دەبنەوہ، بە يەكئىك لەو شىوازە بۆ ماوھىيانە دىتە ھەژمار؛ چونكە كۆمەلگە سەرچاوەى چارەسەرکردنە سەرەتايەكان بووہ و، ژىنگە و دەورووبەر يەكەم بەرھەلستىكەرى مرۆف بووہ، ھاوكات وەلامدانەوہى مرۆف بۆ ئەم ژىنگەيە لەسەر شىوہى تىگەيشتن و شىوازىك بووہ، كە تواناى كۆنترۆلکردنى بەسەرىدا ھەبووہ.

بۆيە يەكئىك لە گرنگترىن لايەنە مەعريفى و بەھا كلتورىەكانى پزىشكى مىللى خۆى لەوہدا دەبىنئەتەوہ كە وەك سىستىمىكى چارەسەركارى تەماشاش دەكرىت و پىشتى بەچەند شىواز و رەفتارىكى ئاسايى بەستووہ و دەتوانىت رۆبەرپرووى نەخۆشى بىنئەتەوہ، ھاوكات پزىشكى مىللى جىوازى زۆرە لەگەل ئەو بىرروباوہرە مىللىيانەى كە پىشت بەوہەم و خورافە و ئەندىشە دەبەستن. زۆرىك لەو ولاتانەى كە پىشت بەماددەى كىمىيائى و پزىشكى نوئ دەبەستن لايەنى پزىشكى مىللىيشيان فەرامۆش نەكردووہ؛ چونكە پىنيان وايە كە پزىشكى مىللى بابەتتىكى بۆ ماوھىيەو نەوہ لەدواى نەوہ بەپىشت بەستن بەو كەسانەى كە شارەزايى تەواويان لەبوارەكەدا ھەبووہ، بەشىوہى زارەكى لىيان وەرگىراوہ و كۆى ئەو زانىارىيانەى كەباو باپىرانىان دەربارەى گىادەرمانىەك ھەيان بووہ بۆ نەوہكانى دىكەى خۆيان گواستوتەوہ، لەبەرئەوہ پزىشكى مىللى بەشىكە لە كەلەپورى ھەر مىللەتتىك و يەكئىكە لەگرنگترىن ئەو پىدراوہ كلتورىيانەى كە پىشت بەبۆ ماوھىيە دەبەستىت و ناسنامەى مرۆف چى لەپاىردوو، چى لە ئىستاو، چى لە داھاتوودا، ديارى دەكات.<sup>(1)</sup>

پزىشكى مىللى پىويستى بە شارەزاي كەلەكەبوى چەندىن سال ھەيە، كە نەوہ لە دواى نەوہ دەگوازرىتەوہ و، لە رىگەى شارەزايى و مەعريفەى تەواو بەكار و

(1) نجلاء عاطف خليل، فى علم الاجتماع الطبى، ثقافة الصحة والمرض، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة،

٢٠٠٦، ص ٢٠٨-٢٥٩.

پیشه‌کەیه‌وه بە دەست‌هاتووه و، چەندین جۆری گیادەرمانە و چۆنییەتی بەکارهێنانیان و سوودە تەندرووستیەکانی دەردەخات. پزیشکی میلی؛ بووه بە بەشیک لە بیرباوەری رەگ داکوتاو لە کەله‌پووری تەندرووستیدا، کە تیکرای ماددە پزیشکیەکانی لە سروشتی خۆرسک و کۆمە‌لایەتییه‌وه وەر‌دەرگرت، کە زۆریک بۆ شیفا و چارسەری نە‌خۆشییەکانیان پەنای بۆ دەبەن و ئەو دەرمانانە بەکار دەهێنن، بە تایبەت لەو دۆخەدا کە پزیشکی نوێ کۆل و دەستە‌وسانە لە چارەسەرکردنی نە‌خۆشییەکاندا، بۆیە پزیشکی میلی شتیک نیه کە لە تاقیگە؛ تاقیکردنە‌وه‌ی لەسەر کرابیت و وەک پزیشکی نوێ خرابیتە ژیر ئەزموون و تاقیکردنە‌وه، بە‌لکو پیشەیه‌کی بۆ ماوه‌ییە و لە باو باپیرانە‌وه ماوه‌تە‌وه<sup>(1)</sup>.

کەواتە چارەسەرە میلییەکان لە چارەسەری نە‌خۆشییەکاندا بە یه‌کێک لەو ئەزموونانە دادەنریت، کە لە باو و باپیرانە‌وه بۆ نە‌وه‌کانی دواتر گوازاراوه‌تە‌وه. ئیبن خەلدون\*؛ کە باسی کاری پزیشکی لای کۆمە‌لە‌ی شوانکارەکان دەکات، دە‌لێت: "زۆر جار کاری پزیشکی تابیە‌به‌تە بە چەند کەسێک، کە لە پیر و دنیا‌دیده‌کانی پیش خۆیانە‌وه بە میرات بۆیان ماوه‌تە‌وه، ئە‌ویش نە ئارەزوی خۆیان تیدا بووه، نە هیچ ریسایە‌کی سروشتیان بۆ ئەم مە‌به‌ستە پە‌پرەو کردووه، هاوکات دە‌وارنشینە‌کان دوا‌ی

(1) ضحی بنت محمود بابلی، الطب البدیل، ط 1، مدینة الملك عبدالعزیز للعلوم والتقنية، السعودية \_ الرياض، 2007، ص 15.

\* ناوی تە‌واوی عە‌بدو‌ررەحمانی کوری خەلدونی حە‌زرە‌مییه، سالی ۷۳۲ ک - ۳۳۲، لە دایک‌بووه، لە رە‌چە‌لە‌کدا سەر بە خانە‌واده‌ی ئە‌ندە‌لوسی ئیشبیلییه‌ن، زانستە‌کانی لە‌سەر دە‌ستی ئە‌و کە‌لە‌ زانایانە وەر‌گرتووه کە لە ئە‌ندە‌لوسە‌وه دە‌هاتنە تونس، زمانی عەرە‌بی و ئە‌مازیغی بە‌باشی زانیوه، گرنگترین بە‌رە‌مه‌کانی ئە‌مانە‌ن: (التعريف بابن خلدون ورحلته شرقا وغربا) و (العبر وديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر)، کە لە حە‌وت بە‌ش پیکهاتووه و بە‌شی هە‌شته‌می تابیە‌تە بە ژێ‌دەرە‌کانە‌وه، هەر‌وه‌ها کتیبی بە‌ناوبانگی بە ناوی موقه‌ددمه‌وه‌یه (المقدمة)، لە سالی (۸۰۸ک) مردووه.

پروانە:

\_ ابن خلدون (808هـ): ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من ذوي الشأن الأكبر، التحقيق: خليل شحادة، ط 2، 1408هـ - 1988م، دار الفكر، بيروت، (مج 1/ ص 3\_4).

\_ ابن أبي أصيبعة (668هـ)، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، التحقيق: نزار رضا، ط 2، دار مكتبة الحياة - بيروت، ص 485.

ئەوھى بۇيان دەرکەوت ھەموو دەرديک دەرمانى ھەيە، ھەولددەن تەندرووستى خۇيان بپاريزن و نەخۇش بە خۇراک و دەرمان چاک بکەنەوھ<sup>(1)</sup>.

پزىشكى بە توخم و پىكھاتە و شىوازەکانىيەوھ چەند سەدەيەكى لە تىرامانى کارا، تىورى زەينى نەترسانە بەسەر بردووه، بەوھى ئەزمونەکانى چەندەھا جار جەختى لەسەر کراوھتەوھ و تاوتوئى کراوھ، جگە لە راستى ئەم باوهر و تىورانە، ھەنديکجار قەدەر رۆلئىكى گرنكى لە دۆزىنەوھى تايبەتمەندى ئەو توخم و ماددانە بىنيوھ، دواتر وھک ماددەيەكى پزىشكى دەستاودەستى کردووه و نەوھ لە دواى نەوھ وھک شىوازىكى چارەسەرى يان خۇپاريزى باو، پىشتى پىبەستراوھ، بۇ نمونە: پزىشكى عەرەبى ئىسحاقى كورپى حونەين\* باسى ئەوھ دەکات کە ژنيک تووشى نەخۇشيبەک بوو، پزىشکەکانى ھاودەمى خۇى نائوميد بوون لە چارەسەرکردنى، ئيدى قەدەر وھا بوو چنگى لە پرووھكى (پاسن) گير بوو، لىنى خوارد و چاک بووھو، پرووھکەكەش لە وينەى ژمارە (۵)دا خراوھتەروو. دواتر لە سەر خەلکى دیکە تاقىکردووه و ھەمان ئەنجامى دەستکەوت، بەم چەشنە خەلک ئەم دەرمانەيان ناسى کە چاکە و بەکاریانھينا و پىشتا و پىشت بۇ نەوھکانى دواى خۇيانى گواستەوھ.<sup>(2)</sup>

(1) ولي الدين عبد الرحمن بن محمد ابن خلدون (۷۳۲-۸۰۸ھ): مقدمة ابن خلدون، حقق نصوصه: عبدالله محمد الدرويش، دار العلم - بيروت، ط 2، 1998، ص 390\_391.

\* ئىسحاقى كورپى حونەين (215\_298 ك = 830 - 910ز): پزىشكىكى وەرگىزە و سوودى زورى بە عەرەب گەياندووه، چەندىن كىتیبى لە فەلسەفە و پزىشكىدا وەرگىزاوھ بۇ عەرەبى، خزمەتى زورى دەولەتى عەبباسى کردووه، كىتیبگەلئىكى زورىشى داناوھ، لەوانە: (الأدوية المفردة) و (اختصار كتاب أقليدس) و (آداب الفلاسفة ونوادرهم) و (تاريخ الأطباء). ھەنديكىشى لە لاتىنىي و يونانىيەوھ وەرگىزاوھ: (كليات أرسطاطاليس)، (شرح مقالات أرسطو في علم النفس) كە تامسپيوس دايناوھ، ھەرۇھە كىتیبى (عنصر الموسيقى). بە باشى زمانەکانى يونانىي و سريانى و عەرەبى، زانيوھ. لە دايكبوون و مردنەكەشى لە شارى بەغداد بووھ و لە ئاخروئوخرى تەمەنىدا تووشى ئىفليجى بووھ، لە سالى ۲۹۹دا كوچى دوايى کردووه. بېروانە:

- ابن خلكان (681ك): وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، مصدر سابق، (مج ۱/ص ۲۰۵).

(2) رينھارت بىتر آن دوزى (1300ھ)، مصدر نفسه، ل ۳۹۱

## وینەى (۱۵) پووەكى پاسب<sup>1</sup>



ئەو كۆمەلەى نەخۆشییەكى دیاریكراوى تیدا بلاودەبیتهوه، لەنیوانیاندا بۆ پووبەپووبوونەوهى ئەو نەخۆشییە ئاراستەیهكى وەها دەگرنبەر، كە بەندە بە شارەزاییەكى كەلەكەبوو و کاریگەرییە كلتورییەكانەوه، بەلام جوولەى نەخۆشییەكە لە ئەنجامى بوونی هەلوئستی یەكێك لەنەخۆشەكانەوه، بەرجهستەدەبیته، هاوكات كۆمەل و گرووپەكان شوین شیوازه سلووكییەكان دەكەون و خۆى بە كۆمەلگە دەناسیته، تا ئەوهى دەبیته بەشێك لە كلتورەكەیان و پشتاوپشت دەیگوازنەوه<sup>(2)</sup>.

<sup>1</sup> پاسب: پووەكێكى سالانەى قەد كورته و گەلاكانى ورد و بچووكن، پەگێكى یاقووتى بۆن خۆشى هەیه، تامى تیژە و لە كۆندا بۆ چارهسەرى نەخۆشییە جۆرا و جۆرهكان بەكاریان هیناوه، وەك لە وینەكەى سەرەودا بە پوونى دەرەكەوئیت. پڕوانە:

— رینهارت بیتر آن دوزى (1300هـ): تكملة المعاجم العربية، نقله إلى العربية وعلق عليه: محمد سليم النعمي، ط 1، 1979\_2000 م، وزارة الثقافة والإعلام، الجمهورية العراقية، (مج2/ص303).

<sup>(2)</sup> نبیل صبحى حنا، الاتجاهات التقليدية والحديثة في الأنثروبولوجيا الاجتماعية، دار المعرفة الجامعية الإسكندرية — مصر، 1985، ص77.

لهکاتی بوونی نهخوشیه کدا چهندهها ریگه و شیوازی چارهسهه دهگیریتته بهه،  
ئهگه ره کییک لهه ریگایانه ئهنجانی باشی هه بوو، ئهه ئهنجانه باشه بلاو دهبیته وه تا ئهه  
کاتهی که ریژهیه کی زور له ئهنمانی کومه لگه پهیرهوی دهکن و به چهنده باره  
به کارهینانه وهی ئهه چارهسهه دهبیته به شییک له کلتوری ئهه کومه لگه یه و ئهه کلتورهه  
پشتاوپشت دهگوازیته وه.

بویه بو لابرندی ئازار و گیرانه وهی نهخوش بو باری تهندروستی سروشتی،  
مروقه کان په نایان برده ته بهه ههنده شیوازی جوراوجور وهکو جادووکردن، نوشته،  
ئهستیره ناسی... یاخود بو ئهنجاندانی نهشته ره گه ری که ههندیگ گهلانی تهقلیدی پهیرهوی  
دهکن له گژوگیا و توو و هه توان و گیراوهی ئاماده کراو و که رهستهی چارهسهه رکردنی  
تر، ده ماو دهه به که له پووری زاره کی بو خه لکانی تر گواستویانه ته وه، که ئه مانه شه خوی له  
نه ریتی کومه لایه تی و ئه ده بی میلیدا ده بیته وه، ئهه زانیاریانه شه ته نها چهنده که سیک  
بوخویان قورخیا نکر دووه و کاری پیده کهن وهک پیشه یه کی تایبه تی، ئه وه شه پیویستی به  
دهستره نگیانی یان شیوازی هونه ری ئالوز هه یه<sup>(1)</sup>.

له کوردستاندا که سانیکی وهک (ئیسماعیل مهحمود عه بدولکه ریم سلیمان)، له  
۱۸۱۰/۳/۲۳ بو ۱۸۹۸/۱۲/۲۵ زیاوه)، پیاویکی شاره زا بووه له زانستی شه رعیییدا و به  
مه لباش ناسراوه، کتیبی زوری فه وتاون به لام چهنده کتیبیکی ماون، دوو لهه و کتیبانه  
دهستنووسی پزیشکین، یه کیکیان به زمانی فارسییه به ناوی (آموزش طب گیاهی براهی  
دانش آموزان پزشکی) واته: فیرکاری پزیشکی گیایی بو قوتابییانی پزیشکی، که بریتیه له  
۷۱۲ لاپه ره و له به هاری سالی ۱۸۸۱ دا نووسیویه تی، باس له ده رمانه گیاییه کان و  
شیوازی چارهسهه رکردنی دهکات به رووهک و گیاپزیشکیه کانی کوردستان. هه رچی  
کتیبه که ی دیکه یه تی به زمانی عه ره بییه و له دووتویی ۵۰۰ په ردها خوی ده بیته وه،  
به هه مان چهنده نه وهی له شاری دهوک دهوروبه ری ماون و یه کییک له وانه پزیشکیکی  
ناسراوی ئیستای شاری دهوک به ناوی (د. سالم سه عدی ئه لحه کیم)، هاوکات (بورهان  
حوسه نی، جه لال سه ید که ریم گه راوی، میرزا سدیق چنگیانی، صالح سروشت،  
هه رده ویل کاکه یی، که مال جه لال غه رب، ئه میر ئه مینی، شه هاب خزری و نورده دین

(1) شاکر مصطفی سلیم، مصدر سابق، ص ۶۱۷.

سەدرەدەین) چەشنى رچەشكىن ھەندى ئەركى كۆكردنەوھو نووسىنى ئەنجام و ئەزمونى پزىشكى خۆمالى كوردەوارىان ئەنجام داوھ. كە دەكرىت ئەمانە بە چەشنى بنەما و ئەلفوبىيى ئەم بوارە چاۋ لىيكەين.<sup>(1)</sup>

كەوابوو دەتوانىن بلىين ئەم چارەسەريانە بۆماوھى كۆمەلايەتەين و بۆ نەوھەكانى تر گوازراونەتەوھ، ئەو كەسانەى كە ھەلدەستەن بە پىشكەشكردنى ئەم چارەسەريانە چەند كەسىكى تريان لە خىزانەكانياندا فيرى ئەو كار و پىشەيە كردووھ بۆ ئەوھى لەكاتى نەمانى ئەو پزىشكە مىللىيە نەوھەكانيان بە جىيەجىكردنى ئەو كارانە ھەستەن. ھەرچەندە مروّف بەرۋوى دنياى زانست و پزىشكى نويدا بكرىتەوھ، ئەوھندەش پابەندى بىروباوھرە كۆن و مىللىيەكانە و پەيرەويى لە كار و پىشەى باو و باپىرانىان دەكەن.

## 2. پزىشكى مىللى ۋەك بەشيك ئە كلتورى كۆمەنگە

رادكلىف براون پىي واىە "كلتور چەمكىكى گشتى بەرفراوانە، لە ھەمان كاتدا ئامازەيە بۆ ئاستىكى ديارىكراو لە رەفتار و بەھا ديارىكراوھەكان، كە كۆمەلىك لە كۆمەلەكان يان كۆمەلگايەك لە كۆمەلگاكاني دىكە جيا دەكاتەوھ".<sup>2</sup>

كلتور لەو رەوشت و پىودانگانە پىكدىت كە تاكەكانى گرووپىك بەشدارى تىدا دەكەن، چارەسەرى بەردەستى بۆ كىشە و گرتەكانمان ھەيە، ئەو چارەسەريانەش لە كۆمەلىك شىۋاز پىكھاتووھ، تاكەكانى كۆمەلگە ھەلى دەگرن، ھەتا خۇيان لە گەل ژىنگە دەرەككەكان و تاكەكاندا بگونجىن. ئەم رەوشت و مومارەسە جەختلىكراوانەش خۇى لە دابونەرىتى كۆمەلايەتەيدا دەبىننەتەوھ.<sup>(3)</sup>

ئەمەش بەو مانايەى كلتور دەزگايەكە يان ئامرازىكە تۋانا دەدات بە مروّف، ئەو گرتانەى لەرىگەى تىركردنى پىداويستىەكانىەوھ دىتەرىگەى، چارەسەريان بكات. تەندروستى و نەخۇشى يەكىكە لەپىداويستىيەكانى ژيان كە كلتورى ھەر كۆمەلگەيەك رىگاۋ شىۋازى خۇى ھەيە لەچارەسەركردنى كىشەو گرتە نەخۇشىەكان.

<sup>(1)</sup> ئىرەج مورادى باقلاۋايى: پىشەككەك لەسەر رۋوھكناسى، گىادەرمانى و پزىشكى خۆمالى كوردەوارى پزىشكى مىللى، چاپى يەكەم، بەبى شوچنى چاپ، ۲۰۱۶، ل ۸۹.

<sup>2</sup> محمد عبدالعبود مرسى، الأنتروبولوجيا العامة، دار المعرفة الجامعية، مصر، الاسكندرية، 1989، ص 69.

<sup>(3)</sup> فخرى الدباغ، أصول الطب النفسى، ط ۲، مؤسسة دار الكتب الجامعة الموصل، ۱۹۷۷، ص ۸۴.



بیگومان جووری ئەو کلتورەى که (روث بندیکت\*) جهختی لیدەکاتەوه، کاریگەری لهسەر پیکهاتەى سیمای کهسیتی هەیه، ئەو کلتورەشى کهسیتی دەشیوینی و جیی پی لیژ دەکات، گۆرانکاری له ناوئاخنی کهسیتی له ئەنجامی تیکهلبوونی مروّف بهیهکترییهوه دەکات، ئەمەش لهمیانهی راهانتی بهو کلتورە دیتەکایهوه که بهریهککهوتنی لهگهیدا هەیه<sup>(1)</sup>.

واته ئەم زانیه پیی وایه هەموو کۆمهله کهسیک کلتور و شیوازی ژیان و ریچکه خوی هەیه، هەموو ئەمانەش کاریگەری دەکاتە سەر بونیادی کهسیتی و سیمای کهسیتییهکهی دیاری دەکات. کهواته کهسیتی؛ به کلتوری کۆمهلهکهی کاریگەر دهبیئت و پیوهی پابهند دهبیئت و جیبهجیی دەکات، بهمەش کلتور دهچیتە تهواوی ژیانەوه و کار له رهفتار و ههلسوکهوتی تاکهکان دهکات.

مروّف هەر لهسەرهبهندی دروست بوونییهوه لهسەر زهوی دووچاری جوورهها نهخۆشی بووه، بۆیه بهرامبهر به ویستگه مهترسیدارهکان که هه رهشەى له تاک و کوی کۆمهلهگاکهی کردووه کلتورەکهشی خستۆته مهترسییهوه بهتایبهتی لهکاتی بلاوبوونهوهی پهتا و درمهکان، لهبهرئهوه کلتور و کۆمهلهگاکان که رهستهکانی خویان بو بهرهنگاری ئەم مهترسیه خستۆته گەر بو وهستاندن یان چارهسەرکردن یان خۆپاراستن لپی که گرنگترین شیوازهکانی دهرمان و جادووگەری بووه، بۆیه کلتورەکان دۆزینهوه و گه شه پیدانی

---

\* روث بندیکت (Ruth Benedict) خانمه زانا و توێژهریکی ئەمریکی ئەنثروپۆلۆجیسته و له ۱۷/۵ سالی ۱۸۸۷ شاری نیورک له دایک بووه و له له ۱۹۴۸/۹/۱۷ دا کۆچی دوايي کردووه، له زانکۆی (کۆلۆمبیا) لهسەر دهستی (فرانس پواز) خویندووویهتی، هاوکات یهکهمین ئاڤره تیک بووه که کاریگهرییهکی گهورهی له ئەنثروپۆلۆجیای کلتوریدا داناوه، بهتایبهت له بواری کلتور و کهسیتی، بو چهندین سال توێژینهوهی له په یوهندی نیوان کهسیتی و هونهر و زمان و کلتوردا کردووه. برۆانه:

Marilyn Bailey Ogilvie: The Biographical Dictionary of Women in Science, Routledge- ISBN 978-1-135-96342-2, volume 1, p 113.

<sup>(1)</sup> قیس النوری. الحضارة والشخصية، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، المكتبة الوطنية، بغداد، ۱۹۸۱، ص ۷۱.

شیوه‌کافی مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل نه‌خوشیدا خستوتته به‌رچا، هه‌ر له‌به‌رئه‌وه‌یه موماره‌سه‌ی پزیشکی و شیوازه‌کافی؛ به‌شیکه له‌کتور له‌هه‌ر کومه‌لگه‌یه‌کدا<sup>(1)</sup>.

که‌واته پیا‌ده‌کردنی کاری پزیشکی کومه‌له شیوازیکه، که په‌یوه‌ندی به‌کتوری کومه‌لگه‌وه هه‌یه، ده‌کریت جوری ئه‌و پیا‌ده‌کردنه‌ش له‌کتوریک بۆ کلتوریک دی، جیاوازیته.

مروّف به‌هوی کارلیکی له‌گه‌ل ئه‌و ژینگه‌یه‌ی تیا‌یدا ده‌ژی پیا‌ده‌ی چه‌نده‌ها شیوازی چاره‌سه‌ری ده‌کات، که له‌ریگه‌ی سرووته‌کافی خوداپه‌رستی، کاره‌کافی پزیشکی میلی، به‌ختگره‌وه‌کان، یان جادووگره‌وه‌کانه‌وه، ئه‌نجامی ده‌دن، به‌م چه‌شنه چاره‌سه‌ریه‌کان ده‌چیته ناو ژیا‌نی رۆژانه‌ی خه‌لکه‌وه<sup>(2)</sup>.

بۆ نمونه چه‌نده‌ها که‌س بۆئه‌وه‌ی ببنه‌ خاوه‌نی مندال دوا‌ی چه‌ند جاریک له‌چوونه لای پزیشکی فه‌رمی نا‌ئومید ده‌بن و په‌نا بۆ ئه‌و مه‌زار و شوینه پیرۆزانه ده‌بن که له‌کتوری کومه‌لگه‌که‌یدا ریگه‌ پیندراوه، یاخود وه‌رگرتن و به‌کاره‌ینانی ئه‌و ده‌رمانانه‌ی که له‌لای که‌سیکی شاره‌زای ئه‌و بواره، ئه‌مه‌ش وه‌ک چاولیکه‌ری یان تاقیکردنه‌وه‌ی ئه‌و ئه‌زمونه به‌وه‌ی که که‌سیکی تر ئه‌نجامی پۆزه‌تیفی به‌ده‌سته‌یناوه به‌و گژوگیا و ده‌رمانه سروشتیا‌نه. هه‌موو ئه‌مانه‌ش له‌ژیر کاریگه‌ری ئه‌و ژینگه و کلتوره‌یه که تیا‌یدا ده‌ژی.

هیچ کلتوریک نییه توخمه‌کافی پزیشکی میلییان له‌خۆ نه‌گرتین، جیاوازی نیوان ئه‌و کلتورانه‌ش بابه‌تیکی ریژه‌یه‌یه، کومه‌لگه‌ هاوچه‌رخه‌کان زیاتر پشتته‌ستورن به‌پزیشکی نویوه که‌متر باوه‌ریان به‌چاره‌سه‌ره میلییه‌کان هه‌یه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا هه‌ندی‌کجار ده‌گه‌رینه‌وه بۆ پزیشک و چاره‌سه‌ری میلی و به‌کاره‌ینانی گژوگیا و تیمارکردن به‌به‌ره‌می سروشتی له‌ژینگه‌دا، وه‌کچۆن مروّف پیش‌گه‌یشتنی به‌پزیشکی نوی به‌کاری ده‌هینا، ئه‌م گه‌راندنه‌وه‌یه‌ش بۆ ده‌رخستنی بوار و تاییه‌تمه‌ندی چاره‌سه‌رکردن بۆ هه‌ندیک له‌و گژوگیا و تیمارکردنانه له‌رووی ئه‌زمونه‌ریه‌یه‌وه و هاوکات نا‌ئومیدبوونی هه‌ندیک له‌ پسیپۆرانی کایه‌ پزیشکی و ده‌رمانسازیه‌یه‌کان و تاقیگه‌کان له‌ دۆزینه‌وه‌ی

(1) Candil, William: Applied Anthropology in Medicine, Anthropology today, Kroeber, A. L. C.ED), Chicago, 1953, p 772.

(2) مجید حمید عارف، فی الأنثروبولوجیا الطبیة، الموسوعة الثقافیة تصدر عن دار الشؤون الثقافیة العامة، بغداد، ۲۰۰۴، ص ۴۸

چارهسەرى گونجاو بۇ ھەندىك لە نەخۇشىيەكان، دەگەرئىتەو، كە ئەمە وای كرد بەدوای تاقىکردنەو و چارەسەرى مىللىدا بچن<sup>(1)</sup>.

لەلایەكى دىكەو پزىشكى مىللى دەچىتە خانەى باوەرە مىللىيەكانەو، كە چەند بارودۆخىكى جىاواز لە بلاوبونەو و پىادەكردنیدا دەخولقئىت، ئەم جىاوايىانەش بە رەھەندى دەروونى و كۆمەلایەتى و كلتورى و ژىنگەبىيەو بەندە. گەلى (بۆرىات) پىيان وایە گۆشتى ورچ ھەوت جۆر نەخۇشى چارەسەر دەكات، خوینەكەى پىنج جۆر نەخۇشى، بەزەكەى نۆ نەخۇشى، مېشكى دوازە نەخۇشى، زراوى ھەقدە نەخۇشى، مووەكەى دوو نەخۇشى؛ چاكەكاتەو. ھەندى كۆمەلگەى دىكە پىيان وایە خواردنى جالجالۆكە و كرمى سېى بۇ چارەسەرى نەزۆكى باشە، لای رېوسىيەكانىش كرمى سوور بۇ نەخۇشى جومگە بەكاردىت.<sup>(2)</sup>

بۇ نمونە؛ ھەندىك جار چارەسەركارەكانى سلیمانى خویى گەرمكراویان لە چارەسەرى ھەندىك نەخۇشىدا، بەكاردەھىنا\*، لەبەرئەو خەلك ھەموو ئەو شتانە تاقیدەكاتەو كە لەگەل ياسا و رېسا و نەریتە باوەكان یەكدەگەرئەو و لەگەل كلتورەكەیدا دەگونجىت، پىش ئەوئە پەنا بەرئەت بۇ پزىشكى نۆى.

زانایانى ئەنثروپۆلۆجى توئىزىنەوھىان لەسەر نەخۇشى مروث لە كلتورە جىاجىاكاندا، كردو، بۆیان دەركەوتو و پەيوەندىيەكى بەھىز ھەیە لە نیوان بیروباوهرى مىللى و ئەو چارەسەرىانەى پزىشكە مىللىيەكە دیارى دەكات، ئەمەش پەيوەندى بە توانای چارەكارەكانەو ھەیە، بۇ بەدیھىنانى ھەلىكى چارەسەرى جىگرەو، لەبەر رۆشناى ئەو شارەزایى و ئەزمونانەى كە پىشتر وەریان گرتو، ئەنجامدانى كاری پزىشكى مىللى شارەزایى و ئەزمونىكى باشتر دەخوازىت، كە بەھىچ شىوہیەك چارەكارەكان ناتوانن ببن بە چارەكارىكى باش، ھەتا راپھىتان ئەنجامنەدن و ئەزمون وەرنەگرن و شارەزایىكى باش لەو بواردە بەدەست نەھىتت، لەلای ئەو كەسانەى كە پىسپۆر و شىاون<sup>(3)</sup>.

(1) Candil, William: Ibid, P 774.

(2) مجید حمید عارف، في الأنثربولوجيا الطبية، مصدر سابق، ص ۸۳

\* ئەمە وەك رېنمایى بە چەند نەخۇشىك و تراو.

(3) نبیل صبجى حنا، مصدر سابق، ص ۲۴۳

دهكړيت بلنين جياوازييه كلتورييه كان پوځيان له تيكراي تووشبوون به نه خوښييه جياوازه كان له لايه ك و له لايه كي ترهوه كاريگه ريان له سره كرهسته و جوړي چاره سه ريبه كانش هه يه، هاوكات تهن دروستي و نه خوښي له كومه لگه جياوازه كاندا موماره سه ده كړين و به نه ريته كومه لايه تيبه كانه وه به ستراون، كه كارليك له گه ل يه كتر ده كهن و دهنه هو ي دهر بريني جوړيك رهوشته له چوارچيوه ي كلتوره كومه لايه تيبه كاندا، بو نمونه له و كومه لگايانه ي كه هيزي له راده به دهر ي سرووشته به رپرسيار ده كهن له باران بارين و وشكه سالي، هر نه و هيزهش به رپرسياره له نه خوښي، به لام نه و كومه لگايانه ي به ديدگايه كي ميكانيكي بو دنيا دهر وانن، به شيوه يه كي گشتي پتيان وايه، هو يه كاني نه خوښي هو كاري ميكانيكين. كه و ابو نه مانه تيگه يشتنن خه لك سه بارهت به تهن دروستي و نه خوښي ده خاته روو، نه م تيگه شتهش له ريگه ي كلتوري كومه لگه كه يه وه به ده ست ده هينيت (1).

په يوه ندييه كي به هيز له نيوان تهن دروستي و نه خوښي له گه ل كلتوردا هه يه، بو چاره سه ربي له ميانه ي پزيشكي ميللييه وه، كه له زورينه ي كومه لگاكندا - به شيوه يه كي ريژه يي - ره چاو ده كړيت، هاوكات ريژه و جوړي تووشبوون به نه خوښي به گويره ي و كومه لگان، جياوازن. نه مهش به واتاي نه وه ي كه كه رهسته كاني چاره سه ركردن هه رچييه ك بيت نه و جياوازي ژينگه كلتورييه كان كاريگه ري له سره پله ي بلاو بوونه وه ي نه خوښييه كه ده بيت.

كه واته نه وه كلتوره كه يه پيمان ده ليت كاتيک دلمان ته نگه و به رده وام هه ست به بيهي زي و لاوازي ده كهن، په نا به ين بو نه و كه سانه ي كه خه ريكي دوعا و نوشته و سيحرن بو به تالكر دنه وه يان و لابردي نه و بارودوخه ي كه تووشي هاتوين، كلتوري كومه لگه يه ريگه مان نشان ده دات كاتي شكاي و درز و له جي چونمان ده بيت، بچينه لاي پزيشكي ميلي شكايي، كاتيک منداله كانمان لاوازه و ئيشتيهاي خواردي نيه، بيه ينه لاي نه و ژنانه ي كاري به بو نكه وتن و ترسي مندال چاره ده كهن.. دواتر نه وه ي كه چاره سه ره كان به شيوه يه كي باش دهر وات دووباره جاريكي تر له دروستبووني حاله تي له و چه شنانه هانا يان بو ده به ينه وه، يان كاتيک گويمان له نه زموني كه سينك ده بيت كه به و چاره سه رiane بارودوخه ي تهن دروستي باش بووه، وا ده كات ئيمهش هانا ي بو به ين؛ له

(1) مجيد حميد عارف، مصدر سابق، ص ۲۱-۲۲

پيناو دابىنكردى تەندروستىيەكى باشتىر؛ چۈنكى مۇڭ بۇ تەندروستى باش و لەشساغى ھەموو رېگىيەك دەگرىتەبەر..

### 3. پزىشكى مىللى ۋەك چارەسەرىك بۇ لايەنى دەروونى

چارەسەركردنى مىللى بۇ ھەندىك لە نەخۇشىيەكان مېژوويەكى دوورودرىژى ھەيە، زۆربەى جار لايەنى دەروونى كاريگەرى لەسەر ئەرکە فىزىكى و جەستەيەكانى مۇڭ ھەيە، لەو نەخۇشيانەش كەلايەنى دەروونى تووشى جەستەى دەكات بەرزبونەۋەى فشارى خوین، تەنگەنەفەسى، برىنى گەدە .. ھەرچۇرىك لەجۇرەكانى پەشىۋى لايەنى دەروونى، ۋەزىفەى ئەندامەكانى ترىش تووشى پەشىۋى دەكات، ھەرچەندە سەرچاۋەى پەشىۋىيەكە وىژدانى مۇڭ خۇيەتى، بەلام نەخۇشىيە دەروونىيەكان سەرچاۋەن بۇ كىشە كلتورى و كۆمەلايەتى و زەينىيەكانى تر، كە كۆمەلگە پىشكەتوۋە پىشەسازىيەكان و كۆمەلگە تەقلىدىيەكان ۋەك يەك تووشى دەبن، بۇيە لايەنى دەروونى نەخۇش رۇلى گرنكى ھەبوۋە لە ديارىكردنى جۇرى ئەو گىادەرمانانەى بۇ چارەسەر بەكارھاتوۋە، ئەنثروپۆلۇجىيە دەرووناسەكان لەو كۆمەلگايانەى كە توۋىنەۋەيان لەسەركردوۋە ھەندىك لەو پەشىۋىيانەى لايەنى دەروونى بۇ نەخۇشىيە ساىكۇماتىيەكان دەگەرېننەۋە، ئەمەش لەو زانستەۋە سەرچاۋەى گرتوۋە كەپى دەوترىت (ساىكۇفارماكۇلۇجى- Psychopharmacology) واتە زانستى دەرمانى دەروونى. ئەم زانستە مامەلە لەگەل ئەو چارەسەرانە دەكات كە كاريگەرى لەسەر لايەنى دەروونى مۇڭ ھەيە<sup>(1)</sup>.

گرنگىرېن ئەو بابەتانەى كاريگەرى لەسەر دەروونى مۇڭ دەكات گەشېينى و بىركردنەۋەى ئەرىنى و تواناى بەردەوام بوونە لەژيان ھەرچەندە مۇڭ لەژياندا دووچارى چەندىن گىرفتى دەروونى و تەندروستى و داراىى و كۆمەلايەتېش دەبىتەۋە، بەلام بەدروونىكى تەندروستەۋە دەتوانىت بەسەر زۆرتىرېن بەربەست و نارەحەتېيەكانى ژياندا سەربكەۋىت و تېيان پەرىنېت.

---

(1) James L. Levenson, M. D. Stephen J. Ferrando, M.D. Psychopharmacology in the Medically ill, second edition, 2003, P 11.

پياده كردن و نهریته كۆمه لایه تیبیه كان له دەرروونی خه لكدای جیگه و ئاراسته یه كیان له چاره سهری هه ندیک نیشانه و نه خویشیدا كه مرؤف تووشی ده بیته، هه یه. باشتیرین به لگه له سه ر ئه وه هه ندیک له و نهریتانه به هره و دانراوی ئه ده بی په ند ئامیزیان سه باره ت به کارووباره میللییه كان هه یه وهك چاره سهری میللی، جادووکردن، وه رگرتنی رای ده وره به ر بۆ سه ركه وتوترین چاره سهری نزیک .. هه ندیک له و باوه رو پراکتیزانه به ئامرازی چاره سهری سه ركه وتو دائه نرین به تاییه ت له چاره سه رکردنی هه ندیک نه خووشی ساده وهكو ئارامبه خشی دەرروونی. له مه وه بۆمان دهرده كه ویت کارلیکی ته واو له نیوان ئاره زووی نه خووش بۆ چاره سه رکردن و نهریته كۆمه لایه تیبیه كاندا هه یه كه ئه مه ش له بیروباوه ره میللییه باوه كانه وه سه ری هه لداوه<sup>(1)</sup>.

پزیشکی میللی له میانه ی دانیشتن و گفتوگوکردن له گه ل كه سی نه خووشدا ده توانیت لایه نی دەرروونی جیگیر بکات و گه شیبینی پنبه خشیته. هه روه ها جگه له گیا دهرمانیه كه چه ندین پیشنیاز پیشکەش به كه سی نه خووش ده کات، كه کاریگه ری زۆر به هیزتره له گیاده رمانیه كه بۆ نمونه بۆ كه سیکي جگه ره کیش پیویسته پیش ئه وه ی كه جۆری دهرمانه كه ی بۆ دیاری بکریته رینمای خو به دوورگرتن و نه کیشانی جگه ره ی پنی بدریته له بهر ئه و زیانه كۆمه لایه تی و دارایی و دەرروونی و جهسته ییانه ی كه هه یه تی، هاوسه نگی لایه نی دەرروونی مرؤف به شیکی گرنگی چاره سه ری نه خووشیه، بۆیه زۆربه ی چاره سه رکاره میللییه كان گرنگی زیاتریان به لایه نی دەرروونی مرؤف داوه؛ چونکه لایه نه دەررونییه كه ی مرؤف وهك بابته یکی مه عنه ویی و نادیار هیچی كه متر نییه له لایه نی جهسته یی كه خووی له ئیسك و ماسولكه دا ده بینیته وه، كه واته هاوسه نگی لایه نی دەرروونی مرؤف به شدار ده بیته له دیاریکردنی نه خووشیه كه وه ئه و گرفتانه ی كه وا دووچاری نه خووشه كه ده بیته وه، هه رله بهرئه وه یه كه پزیشکی میللی هه ول دوات بۆ دابینکردنی ئارامی لایه نی دەرروونی نه خووش له ریگه ی دانیشتن و گفتوگو له گه لکردنی و باسکردنی جۆری دهرمانه كه ی له چاره سه رکردنی نه خووشیه كه یدا<sup>(2)</sup>.

(1) مجید حمید عارف، في الأثر بولوجيا الطیبة، مصدر سابق، ص 62.

(2) ضحی بنت محمود بابلی، مصدر سابق، ص 49.

تهنانهت فهيله سووفىكى مهزنى وهك فارابى\* دهرهق به لايهنى دهرورنى نهخوش دهليت: "رووخوشبوون و خندهكردن بهرووى نهخوش نيوهى چارهسهره".<sup>(1)</sup>

هاوكات كومهلگهى پزىشكى بايهزىدى دووهم لهشارى ئهدرنه، گهورهترين كومهلگهى پزىشكى جيهان بوو لهسهدهى پازدهدا. پىكهاتبوو له سى بهش: مزگهوت، زانستگاي پزىشكى، چارهسهرگهى نهخوشيه دهرورنويهكان. لهم چارهسهرگهيهدا سهدان نهخوشى دهرورنى له ريگهى گوگرتن له موسيقا، ئاواز و دهنكى بالنده، دهنكى خورپهى ئاو، بونكردى جورها گول، بينينى ديمهنى جوانى سروشت، وينهكيشان؛ چارهسهردهكران. يهك له روزهلاتناسان دهليت: ئهوكاتهى له ئوروپا شيت و نهخوشه دهرورنويهكان دهسوتينران و ئازار دهران، ليره موسولمانهكان، له ريگهى موسيقا و وينه كيشانهوه چارهسهرين دهكردن.<sup>(2)</sup>

كهواته لايهنى دهرورنى نهخوش رولى گورهى له چارهسهركردى نهخوشيهكهيدا ههيه، ئهوهى لهميانهى چاوپيكيهوتنهكانمان لهگهله چارهسهركاره ميلليهكان جى سهرنج بوو، ئهوهبوو زور گرنگيان بهلايهنى دهرورنى نهخوش دها و، دلنيايان پيدهبهخشى بهوهى كه لهريگهى گزويگيا و خواردنى دروست و رووهكه سرووشتيهكانى زينگهكهيبى و ريخستنى كاتهكانى خهو و هواندنهوهى، چارهسهرى نهخوشيهكهى دهكرت.

---

\* فارابى: ئهبو نهسر محهمدى كورپى محهمدى كورپى تهرخانى فارابيه، بههوى ئهوهى شهرحى دانراوهكانى (ماموستاي يهكهه) ئهستوى كردوه، ئهوا ئههيش به ماموستاي دووهم ناوزهدكاروه، يهكيكه له مهزنترينى فهيلهسووفانى ئىسلام، سالى (260/ك/874ز) له نيوچهى فارابى توركي لهدايك بووه و، له شارى ديمهشق سالى (339/ك/950ز مردوه). بهباشى زمانى يونانى و زورترينى زمانه روزهلاتيه ناسراوهكانى ئهوه دهههى زانيوه. خاوهنى 100 كتيبه، لهوانه: إحصاء العلوم والتعريف بأغراضها، آراء أهل المدينة الفاضلة. بروانه:

\_ ابن خلكان، وفيات الأعيان، مصدر سابق، (مج5/ص153)

(1) M. S. Spink and G. L. Lewis, *Albucasis on Surgery and Instruments*, Wellcome Institute of the History of Medicine, London, UK, 1973. P 116.

(2) سيفريد هونكه: شمس العرب تسطع على الغرب، ترجمة: فاروق بيضون و كمال دسوقي، ط8، دار الجيل بيروت 1993، ص 229، 491، 523.

والعلوم العقلية في الدولة العثمانية من عهدالسلطان محمد الفاتح إلى عهد السلطان سليمان القانوني، علوم الطب والجغرافيا والهندسة أنموذجا، رسالة ماجستير، ص 123.

له بهرئوه دهتوانین بلیین چارهسهرکاری میلی دلنیایی دهدات به نهخوش، که له ریگهی گژوگیا و خواردنی دروست و پروهکه سرووشتییهکانی ژینگهکهی، چارهسهری نهخوشییهکهی دهکریت، بویه مروّف تا ئه و ئه اندازهی نزیکایهتی و ئاشنایهتی له گهّل پروهک و گیاسرووشتییهکانی کومه لگه کهی خوی هه بیّت، ئه و ندهش پاریزگاری له تهن دروستی خوی دهکات، وهک وتراوه؛ هه موو نهخوشیک به دهرمانی خاکه کهی خوی تیمار دهکریت، به کارهینانی ئه م جوړه گوزارستانه له لایه ن چارهسهرکاره کانه وه، ئارامی زیاتر به دهرونی نهخوش ده به خشیت.

#### 4. پزیشکی میلی له پروی ئایینییه وه

بیروباوهر و په پیره وکردنی پزیشکی میلی چه شنی سیستمیکی مه عریفیه و بریار دهربارهی چارهسهرییه کی دیاریکراو دهدات، بویه چه ندهها دابونه ریتی پزیشکی و میلی جیاواز له سهرجه م کومه لگا کانداهن، که باکگراوه ندیکی ئایینیان هه یه، وهک ملکه چی و نزاو پارانه وه له پیناو چارهسهری نهخوشییه کدا، یان ئه وهی مروّف پینی وایه که ئه وه گوناوه و تاوانه بوون به هوی نهخوشی و ناساگی که سه که، یاخود ئه و دابونه ریتیهی که پشت به لایه نیکی مادی و هه ستپیکراو ده به ستیت وهک خواردنی شو ربای گهرم بو بهرگری سهرمای زستان، یان به کارهینانی هه ندی گیاده رمانه ی دیاریکراو بو چارهسهرکردنی چه ند نهخوشییه ک، ئه مه ش ئه وه ده گه یه نیت کاتیک که بیری ئایینی و کلتوری زالبوو به سهر ئه و چه مکانه ی که په یوه ندیان به تهن دروستی و نهخوشییه وه هه یه، تیکرایان بوون به پالنه ریکی به هیز بو پیشته بستن به پزیشکی میلی (1).

له گه له سهره تایی و نه ریتییه کانداهه و که سه ی که له په رستگاو که نیسه کانداه چارهسهری ده کرد ده و ترا شامان\* که هه لده ستا به به کارهینانی کومه له ته کنیکیکی رچی

(1) نجلی عاطف خلیل، مصدر سابق، ص ۲۷۰-۲۷۱

\* وشه ی شامان له زمانی گه لی سیبریاهه هاتوه که پینی ده لین (تونجس Tungus)، له سهر زمانی خه لکی به وشه کانی (سامان، هامان، شامان) هاتوه، شامانی په پیره وکردنیکی جادوه گه رییه که شامان پینی هه لده ستیت، مروّف له کومه لگه سهره تایییه کانداه ریگهی بوماوهی کومه لایه تییه وه ئه یوانی بیّت به شامان، کوپی شامان ئاماده یه به وهی که بیّت به شامان به تاییه تی دوا ی ئه وهی که داوا ی لیده کریت بیّت به شامان یات خوی بیه ویت که ئه و پیشه یه بکات، که وابوو شامانی له دوو ریگه وه په پیره وکراوه یات بوماوهی یان ئه وهی که داوا ی لینکریت بیّت به شامان. بروانه:



و دەچووو دۆخی غەیبی و نادیارهوه بهو مانایه‌ی شامان به‌بی جهسته به‌رهو جیهانه‌کانی دیکه گه‌شت ده‌کات له‌پیناو دیاریکردن و دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری گرفتیک یان چاره‌سه‌ری نه‌خۆشییه‌ک، له‌و جیهانه‌دا فی‌رده‌بیت که هۆکاری گرفت و نه‌خۆشییه‌کان چیین و چۆن چاره‌سه‌ر ده‌بن و هاوکات چۆن رابه‌رایه‌تی رۆحه‌کانی دیکه بکات بۆلای خۆی، که ئەمه‌ش زۆرتر لای هندییه‌سوره‌کان باوبوو، که‌وابوو شامانی ئاماژه‌یه به کۆمه‌لێک ته‌کنیک و بیروباوه‌ر که شامان له جیهانی غه‌یبدا پێی هه‌ستاوه، یان جۆریکه له‌ئاینداری یاخود نه‌سه‌قیکی بیره‌باوه‌ر بووه که له‌چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌و گيروگرفت و نه‌خۆشیه‌کاندا پشتی پێ به‌ستراوه<sup>(1)</sup>

له‌رووی ئایینییه‌وه شاراوه نییه، که سه‌ره‌تای سه‌ره‌له‌دانی پزیشکی له‌په‌رستگا و که‌نیه‌سه‌که‌نه‌وه بووه، هاوکات یه‌کیک له‌و قۆناغانه‌ی که‌وا بابته‌ی پزیشکی پیا تێپه‌ری تیکه‌لکردنی بووه به‌ کاری جادوویی، که قه‌شه‌و کاهینه‌کان پیاوه‌ی ئه‌و پیشه‌یه‌یان کردووه، به‌لام له‌گه‌ل ده‌رکه‌وتنی ئایینی ئیسلام، کاری جادووکردن و چاوبه‌ست و نوشته تا ئەندازه‌یه‌کی باش کالبوونه‌وه‌ی به‌خۆیه‌وه بینیوووه و کاری پزیشکی یارمه‌تی له‌ قورئان و فه‌رمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ر محمد (د.خ) وه‌رگرتوووه، که به‌نده له‌سه‌ر چه‌ندین کۆله‌که‌ی به‌هیز له‌ ئیمان و خوداناسی و پارێزگاری کردن له‌ ته‌ندرووستی خۆچاره‌سه‌رکردن، بۆیه پزیشکه میلییه مسولمانه‌کان\* چه‌ندین سه‌ده له‌مه‌وپێش بایه‌خیان به‌م لایه‌نه داوه، سه‌رجه‌م به‌ماکانی ئەم ئایینه‌ش هانی مروّف ده‌دات بۆئه‌وه‌ی ته‌ندروست بیت و خۆی له نه‌خۆشی بیاریزیت. هاوکات چه‌نده‌ها ئاداب و ره‌فتاری باشی بۆ پزیشکه‌کان داناوه و ئەرک و به‌رپرسیاریتی خستۆته سه‌رشانیان، بۆیه پزیشکی میلی له‌ریگه‌ی به‌کاره‌یتانی

– مه‌نا یوسف حداد، الأنتروبولوجيا الدينية، الطبعة الأولى، دار اليازوري، الأردن، ص ۱۶۲

(1) مه‌نا یوسف حداد، مصدر نفسه، ص ۱۶۱

\* ناودارترینی پزیشکه‌کانی ئەو ئایینه‌ش له‌مانه پیکدین: "یه‌عقوبی کوری ئیسحاقی کیندی، ئین ربه‌نی ته‌به‌ری، ئەبو زه‌یدی به‌لخی، ئەبوبه‌کری رازی، ئین سینا، زه‌هراوی، ئین نه‌فیس، ئین هه‌یسه‌م، به‌یرونی، ئەحمه‌دی ته‌میمی، میسکه‌وه‌یهی، ئین زوهر، ئین باجه، ئین توفه‌یل، مه‌نسوری کوری ئیلیاس .."، که خودی میسکه‌وه‌یهی خاوه‌نی کتیبی: "الأدوية المفردة" و "الأشربة" یه.

ئەو پروەكەنەى لە دەق و فەرموودەكانى ئايىنى ئىسلامدا ئاماژەى پىكراو، لە چارەسەرکردنى نەخۆشەكاندا بەكارىانەيتاوه.<sup>(1)</sup>

لە پوژگارى ئەمروشماندا چەندىن رىگى چارەسەرى مىللىمان ھەيە كە تاكەكانى كۆمەلگە لەپوى ئايىنىيەو ھەيەكەلەى زىاترى پىدەدەن و، لەپوى چارەسەرى نەخۆشەكانىيەو سوڊيان لىوەرگرتوو، بۇ نمونە زۆرەى مسولمانان ھەيەكەلەى بە نزاو پارانەو دەدەن چۆنكە پىيان وایە ووشەكانى لە قورئانەو سەرچاوەى گرتوو، ھەندىكىش برۆيان بە كەلەشاخ و بەكارەيتانى رەشكە ھەيەكەلەى لە فەرموودەكانى پىغەمبەر (د.خ) ئاماژەى بۆكراو، بەلام زۆرەيان لەو تىروانىنە ئايىنىيەدا ھاوبەشەن كە پىيانوایە ھەموو نەخۆشەيەك لەقەدەرى خوداى گەورە بەدەرنىيە و شىفاو چاكبوونەو ھەيەكەلەى نەخۆش تەنھا بەدەستى ئەو.

لەگەل ئەوئەشدا ھەندى كەسى دىكەى بەناو مەلايان شىخ سوڊيان لەم لایەنە وەرگرتوو و ھەك ھەلىك بۇ دەستخستنى مەبەستى تايبەتى قوستوويانەتەو.

پزىشكى مىللى لە رىگەى ئايەتەكانى قورئان و فەرموودەكانى پىغەمبەر (د.خ)، سوڊى لە ئايىنى ئىسلام وەرگرتوو، كە باس لە خۆپارىزى لە تىكرای نەخۆشەيەكان دەكەن، بۆيە زۆرىك لە زانايانى ئەم ئايىنە بىروبوچوونى خۆيان دەربارەى ئەم بابەتە دەخەنەروو، لەوانە (ئىبنولقەيىمى جەوزى) دەلىت: "پزىشكايەتى پىغەمبەر (د.خ) چەشنى پزىشكايەتى پزىشكەكانى دىكەنە؛ چۆنكە فەرموودەكانى ئەو، يەقىنى و يەكلاكەرەو ھەيەكەلەى لەلایەن خوداوە بەشۆو سروش (الوحي) وە بۆى ھاتوو، بەلام پزىشكايەتى تىكرای پزىشكەكانى دىكە بەندە لەسەر گومان و ئەزموون، سەربارى ئەو ھەيەكەلەى ئەزموونەكانىندا سوڊىكى زۆريان لە پزىشكايەتى پىغەمبەر وەرگرتوو، ھاوكات ئايەتەكانى قورئانىش بە شىفا بەخشى سەرچەم نەخۆشەيەكان دادەنریت و سوڊى لىدەبىنریت".<sup>(2)</sup>

ناودارتىن جۆرى ئەو چارەسەريانەى بۇ نەخۆش بەكار دەھىنریت: (كەلەشاخ، چارەسەرکردن بە ھەنگوین و رەشكە و خۆداخردن بە ئاگر ..)، كە ھەريەك لەم دەرمان

(1) الذهبى: سير أعلام النبلاء، (ط2، دار الحديث - القاهرة، 1427ھ-2006م)، (مج14/ص476، مج17/ص351). و الزركلي: الأعلام، (ط15، دار العلم للملايين، بيروت - لبنان، 2002م)، (مج1/ص211، مج2/ص241، مج4/ص270، مج7/ص137).

(2) ابن قيم الجوزية: زاد المعاد في هدي خير العباد، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، ط27، 1415ھ (مج4/ص297م، 1994م).

و چاره‌سهریانه پشتیان به ئایهت و فهرمووده‌کان به‌ستووه، بۆ نمونه پیغه‌مبهر (د.خ) دهرباره‌ی که‌له‌شاخ چه‌ندین فهرمووده‌ی هه‌یه:

- 1) "باشترین شتی که چاره‌سهری خۆتانی پیبکه‌ن که‌له‌شاخه" (1).
  - 2) "باشترین دهرمان که‌له‌شاخه" (2).
  - 3) "شیفا له شه‌ربه‌تی هه‌نگوین و که‌له‌شاخدایه" (3).
  - 4) "باشترین دهرمان که‌له‌شاخه، خوینی پیس وه‌ده‌ده‌نیت و چاو رۆشن ده‌کاته‌وه و، پشتی مرۆفیش وشک ده‌کاته‌وه" (4).
  - 5) "ره‌شکه شیفایه بۆ هه‌موو نه‌خۆشییه‌ک ته‌نها مردن نه‌بیت" (5).
- خه‌تتایی ده‌لایت: "مه‌به‌ستی فهرمووده‌که ده‌لایت (چاره‌سهره بۆ هه‌موو نه‌خۆشییه‌ک) گۆیایه‌کی (لفظ) گشتیه و مه‌به‌ست پی تاییه‌ته، واته مه‌رج نییه ئه‌و روه‌که یان ئه‌و ره‌شکه‌یه بۆ سه‌رجه‌م نه‌خۆشییه‌کان به‌رکاربیت" (6).
- له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌شینیوه‌کی گشتی میله‌تی کورد مسوولمانه و پابه‌نده به پرنسیپه‌کانی ئه‌و ئایینه‌شه‌وه، ئه‌وا زۆرینه‌ی چاره‌سهرکاره میلییه‌کان به سوودهرگرتن له‌م فهرموودانه چاره‌سهر پیشکه‌ش ده‌کن، بۆیه زۆربه‌ی ئه‌وانه‌ی چاره‌سهری میلییان وهرده‌گرت کاریگهری لایه‌نه ئایینییه‌که‌یان به‌سهردا زاله.

شایانی باسه چاره‌سهر به‌که‌له‌شاخ یه‌کیکه له کۆنترین شیوازه‌کانی چاره‌سهر که مرۆفایه‌تی نزیکه‌ی پینج هه‌زار سال پیش ئیستا ناسیویه‌تی و له‌سه‌رتاسهری ئه‌ورویا و ئاسیادا به‌تاییه‌ت له ولاتی چین بۆ چه‌ندین سه‌ده، بره‌ویکی زۆری پیدراوه، هه‌روه‌ها

(1) رواه مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، التحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي،

دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط 1، (مج 3/ص 1204) رقم الحديث (62)

(2) أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل: مسند أحمد، التحقيق: شعيب الأرنؤوط، عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، ط 1، 1421 هـ 2001م، (مج 20/ص 242) رقم الحديث (12093).

(3) الجامع الصحيح: محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، التحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، ط 1، 1422 هـ (مج 7/ص 122)، رقم الحديث (5680)

(4) رواه البخارى ومسلم.

(5) رواه البخارى (5688). ومسلم (2215).

(6) الخطابي، غريب الحديث، التحقيق: عبد الكريم إبراهيم الغرابوي، خرج أحاديثه: عبد القيوم عبد رب النبي، ط 1، دار الفكر - دمشق، 1402 هـ 1982م، (مج 3/ص 140)

عەرەبەكانىش كەلەشاخيان زانىوھو چارەسەريان پىكردووھ و بۆتە يەككىك لە كۆلەكەكانى پزىشكى عەرەبى؛ چونكە كەلەشاخ و خوئىنبەردان و داخكردن بە سىكوچكەى چارەسەرى نەشتەرگەرى ناسراون لە پزىشكى كۆنى عەرەبىدا<sup>(1)</sup>.

كەواتە؛ لايەنى ئايىنى پزىشكى مىللى رەھەندىكى قوولى لە بىروباوھرى مىللى ھەر كۆمەلگايەكدا ھەيە، ئەو بىروباوھرانەش كار لەسەر پىكھاتە و بونىادى كلتورى كەسىتى مرۆف لە كۆمەلگەدا دەكات، واتە ھىندەى ئەنثروپۆلوجىيائى ئايىنى دەربارەى دىراسەكردن و تووژىنەوھ لە مرۆف يان رەھەندى مىللى دەدووت، نىو ئەوھندە لە بابەتى لاھوتى ئايىنى يان حەقىقەتى خودا نادووت؛ چونكە زۆرىنەى ئەو ماددە و گىادەرمانى و دەرمانە سرووشتىانەى لە پزىشكى مىللىدا بەكاردين، پشت بە رەھەندى ئايىنى يان بىروباوھرى ئايىنى دەبەستىت و - كە وەك ئاماژەى پىدرا- بەندە لەسەر ئايەت و فەرموودەكانى پىغەمبەر (د.خ)، ھاوكات كارىگەرى تەواوى لەسەر لايەنى سايكۆلۆژى مرۆف ھەيە؛ چونكە چەمكە ئايىنىيەكان ماددى نىن ھەتا بتوانىن مامەلەى ماددىيانەيان لەگەلدا بكەين، بەلگە سەرچەم چەمكەكانى لەگەل چەمكە مەعنەوييەكاندا لىكئالان، وەك چەمكى: نەرىت، بەھا، پىوھەر، ئاكار و .. ھتد.

ئەبوبەكرى رازى\*؛ كە بە (ئىلھامىك بۆ چەندىن سەدە) ناسراوھ، يەكەم (پزىشكى كلينىكى) بووھ لە مۆزوى پزىشكىدا، يەكەم كەس بووھ كە ئازھلى بەكارھىناوھ بۆ تاقىكردنەوھ، يەكەم كەس بووھ كە ھەتوان (مرھم)ى لە گژو گيا سرووشتىيەكان دروستكردووھ، يەكەم كەس بووھ جياوازييەكى سەرسورھىنەرى كردووھ لەنىوان دوو نەخۆشى ئاوالە و سوورپۆزە، دەزووى لە رىخۆلەى پشیلە دروستكردووھ بۆ دوورینەوھى

(1) صہبائ محمد، سەرچاوەى پىشوو، ل ۱۳

\* ئەبوبەكرى محەمەدى كورپى زەكەرىيائى رازى (250ھ/864م 5 شعبان 311ھ 19/نوفمبر 923م)، لە سەرۆختى موكتەفى بىلادا لە ھەرىكە لە نەخۆشخانەكانى رەى و بەغدا كارى پزىشكى كردووھ، دانراوھەكانى: "الھاوى" و "الجامع"، زۆر بەسوودە و چەندىن چارەسەرى بە رۆوھك و گژوگيا لە خۆگرتووھ "الأعشاب". يەككىك لە رىنمايىيەكانى ئەوھى دەلئىت: "گەر بە خواردنى رۆوھكى بەسوود دەردەكەت چارەسەر بوو، ئەوا بە دەرمانى دى خۆت چارەسەر مەكە، گەر بەيەك دەرمان چارەسەرت بوو ئەوا مەيكە بە دوو دەرمانى تىكەل".

- الزركلى، خير الدين بن محمود بن محمد، الأعلام، بيروت: دار العلم الملايين، ط 15، 2002م، (مج 5/ص ۱۵۷-۱۶۱).

برین له کاتی نه شته رگه ریدا، یه که م که سه له سه ر ههستیاری (حه ساسییه ت) نووسیویتی و چه ندانی دیکه. خاوه نی یه کیک له گه وره ترین کتییی پزیشکییه به ناوی (التصریف عن العجز فی التألیف) که خوی له 25 به رگدا ده بینته وه.<sup>(1)</sup>

ئه بوقاسمی زه هراوی\* له نه شته رگه ری بچو ککرده وهی سنگی پیاواندا که دهناسریت به *Gynaecomastia* چه ندین تازه گه ری کرد و ئه زمون و زانیارییه کانی خوی به کارهینا، هر له شیوازی برینی سنگه وه تاکو به کارهینانی دهرمانه کان که زانستی مؤدیرن باشیی و گونجاوییان سه لماندوه بو ئه و کرداره، تاکو چاودییری کردنی بارودوخی نه خوش و له ئه گه ری تیچوونی بارودوخیدا ریگه ی زور گونجاو و خیرایی به کارهیناوه تاکو نه شته رگه رییه که سه رکه وتوو بیت و نه خوشه که ش گیانی نه که ویته مه ترسییه وه.<sup>2</sup>

که واته ده توانین بلین پزیشکه مسولمانه کان له و دهمه دا کاریگه ری زوریان له باشترکردنی تهنرووستی نه خوشدا هه بووه، به تاییه ت له میانه ی ئه و گیا و پروهک و میوانه ی له قورئان و فه رموده دا ناویان هاتووه و، زور جاریش وهک پیشتر ئامازهی پیدرا- له میانه ی فه رموده کانه وه سووده که یان خراوته پرو، هه روه ها به کنه و پشکنین و تویرینه وهی ورد، توانیویانه بواری پزیشکی به رو پیشتر به رن.

مرؤف له دهره نجامی به رییه که و تنی له گه ل ژینگه دا، یان سوود له ئه زمون و تیینی مهیدانی و هره گریت، یاخود له بیروباوهره ئایینییه که ی، هاوکات گژوگیا و پروه که کان پیش دروستبوونی مرؤف له سه ر زهوی دروست بووه، خودا نه خوشی و له شساغی

(1) بنواره ئه م مالپه ره: <https://docdro.id/KbUBXnA> که له به روازی ۲۰۱۸/۵/۲۱ بلاو کراوته وه.

\* زه هراوی: خه له فی کورپی عه بیاسی زه هراوییه سالی (۱۰۳۶ ز کوچی دواپی کردوه)، پزیشک و زانایه کی ناودار بووه. له زه رای نزیک قورتوبه له دایک بووه، به نیوبانگترینی ئه و که سانه بووه که له جه راحیدا کتیییان داناوه، چه ندین کتییی به م ناوانه وه داناوه: (التصریف لمن عجز عن التألیف) دوو به رگه. (تفسیر الأکیال والأوزان) و (المقالة فی عمل الید) و (کتاب فیه أسماء العقاقیر بالیونانیة والسریانیة).

\_ الزرکلی، الأعلام، مصدر سابق، (مج ۲/ص ۳۱۰).

<sup>2</sup> Chavoushi, S.H., Ghabili, K., Kazemi, A., Aslanabadi, A., Babapour, S., Ahmedli, R., & Golzari, S.E. (2012). Surgery for Gynecomastia in the Islamic Golden Age: Al-Tasrif of Al-Zahrawi (936–1013 AD). *ISRN Surgery*, 2012. P 56.

له لایه ک دانا و له لایه کی دیکه وه له پووه کدا خواردن و دهرمانی دانا، ئەمەش بوو بەهۆی هاناوهاتنی زۆریک لهو نهخۆشی و دهردانهی تووشی مرۆف و گیاندار بووه،<sup>(1)</sup> وهک دهگوتریت؛ تاکه پیازیک بوخۆی دهرمانخانهیه کی تهواوه، فیرعه ونهکان له میسر پیازیان به پیروز زانیوه له سهر دیواری قوچه کهکان و په رستگه و لاپه رهکانی بهردیی ناوی پیازیان نووسیوه ته وه، هاوکات پیازیان خستۆته نیو دووداره ی مردوو له گه ل جهسته مۆمیاکراوه کاند؛ چونکه برۆیان وابوو که پیاز یارمه تی مردووان دهدات بو باشتر هه ناسه دان به تایبته له و کاته ی سه ره له نوئی بو ژیان ده گه رپته وه، له به ره وه له لیستی خوراکه به هیزه کان بووه به و کریکارانه دراوه که سه رقالی دروستکردنی هه ره مه کان بوون، پزیشکانی فیرعه ون به خوراک پیدهر و ئاره زوو به خش و ئیشتیاکه ره وه ی خواردنی خوراک ناوی پیازیان هیناوه.

بیگومان له بواری ئایینیدا پزیشکی میلی بایه خ به تایبه تمه ندییه کومه لایه تییه کانئین دهدات؛ چونکه کاتیک باس له ئایین ده کهین، ئەوا باس له ئایینی کومه لگایه کی مرۆفایه تی ده کهین که خاوه نی کلتور و نه ریت و ئاکار و به هایه کی دیاریکراون، که به داخه وه زۆریک له بیریاران و بیرمه ندان و ئەنثروپۆلوجسته کان بیئاگان له گرنگی ئەو په یوه ندییه ی له نیوان دیارده ی ئایین و کومه لگایه کی دیاریکراوی خه لکیدا هه یه، که هه ر خودی ئەو په یوه ندییه هاوکاری ته واوی ئەو نه خۆشانه یه که چاره سه ری له لای پزیشکه میلییه کان وه رده گرن، له به ره وه دیارده ی ئایینی به ته وه ره یه کی به ره تی و گرنگ داده نریت له هه رییه که له زانسته کومه لایه تی و ئەنثروپۆلوجییه کاند.<sup>(2)</sup>

یۆنانییه کانیش پیازیان به موباره ک داناوه هه ندیک له میژوونوسانی کیشوه ری ئەمریکا وای ده گێرنه وه که هندییه سوره کان پیازیان به کارهیناوه و پینان گوتوه (شیکاگو)، که دواتر ئەم ناوه له شاریکی گه وره ی هه ریمه یه کگرتوو هکانی ئەمریکا نراوه، که ئەمەش به واتای هیز و گه وره یی دیت.<sup>(3)</sup>

(1) أحمد قدامة: قاموس الغذاء والتداوي بالنباتات، ط 2، دار الأنفاس - بيروت، 1990، ص 64

(2) Theories of Primitive Religion. Oxford University Press. ISBN: 019-8231318, 1965, p 152.

(3) منار المصري: چاره سه رکردنی نه خۆشییه کان به سه وزه و میوه، و. گه رمیان محهمه د ئەحمه د،

چاپی یه که م، چوارچرا ۲۰۱۴، ل ۴.

مه‌نصورى كورپى ئىلياس\* له كتيبه‌كه‌يدا پيئنج به‌شى جياكر دوتته‌وه و بو هر به‌شيكيشيان وينه‌يه‌كى ته‌واوته‌ى كيشاوه، ئەوانيش توئكارى ئيسكه‌كان، ده‌ماره‌كان، ماسولكه‌كان، خوئنبه‌ره‌كان، مولووله‌كانى خوئن. ئەم وينانه‌ش يه‌كه‌مين وينه‌ى دو‌كيؤمىنتكراون له‌ بوارى توئكاريدا. هه‌روه‌ها يه‌كيك له‌ تايبه‌تمه‌ندى زانا موسولمانه‌كان ئەوه‌بوو كه‌ سه‌ره‌تا له‌ پيناو خودا و به‌رژه‌وه‌ندى و خزمه‌تى خه‌لكيدا كاربان كردوو، و پاشان مال و دارايى هاتوته‌ ده‌ستيان. له‌ لاي ئەوان خودا مه‌قسه‌د بووه، نه‌وه‌ك مال و دارايى. هه‌ر بويه هه‌ميشه له‌ هه‌ولئى لا بردنى ئەو كه‌سانه‌دا بوون له‌ بواره‌كانى زانست كه‌ مه‌به‌ستيان په‌يداكردى پاره بووه و فيليان له‌ كاره‌كه‌ياندا كردوو بو ئەم مه‌به‌سته، نموونه‌يه‌كيش له‌مه‌ ده‌سته‌ى (حسبة/ داروفا) بوو كه‌ چاودئيرى ده‌رمانخانه‌ پوهه‌كى و گيايه‌كانيان ده‌كرد تاكو خه‌لكى به‌كارنه‌يه‌ت بو به‌ده‌سته‌ينانى مال و سامان.<sup>(1)</sup>

هاوكات "بو چاره‌ى نه‌خوش زورجار په‌نا براوته به‌ر ئەو ناوه‌ى خودا كه‌ هه‌لگرى شيفا و چاره‌سه‌ره، بو نزاكانيش وشه‌ى سه‌پروسه‌مه‌ره، كه‌ ره‌نگ و بوئيكى عه‌جه‌ميان هه‌بوو و هه‌چ ره‌گورپيشه‌يه‌كى عه‌ره‌بييان نه‌بووه، به‌كارده‌هينرا، بوئوه‌ى نزاكانيان كارىگه‌رى و جيكه‌وتى زياترى ببه‌ت!"<sup>(2)</sup> ئەمه‌ش ره‌نگه‌ زورينه‌ى جار به‌كاره‌ينانى ئەو جوهره‌ نزاiane، هانبردن به‌ت بو جادو و شه‌يتان، ته‌نها ئەوانه‌ش ده‌يكه‌ن كه‌ دوورن له‌ ريبازى راسته‌قينه‌ى ئاييئيكى وه‌ك ئيسلام.

له‌به‌ر ئەوه‌ مرؤف هه‌وليداوه سوود له‌و پوهه‌كانه‌ وه‌ر بگريت كه‌ له‌و زه‌ويه‌دا هه‌بووه كه‌ تاييدا ژياوه، وه‌ك خودا له‌ قورئاندا ئاماژه‌ى بو ده‌كات (يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ) واته: "ئه‌ى خه‌لكينه

\* ناوى ته‌واوى: مه‌نسوورى كورپى محه‌مه‌دى كورپى ئەحمه‌دى كورپى يوسفى كورپى ئىلياسى كشميرييه، له‌ سه‌ده‌ى سيازده له‌دايك بووه، پزيشكيكى مسولمانه‌ و خه‌لكى شيرازه، له‌ خيزانئيك پيگه‌شتوو كه‌ بايه‌خيان داوه به‌ زانست و زانيارى، هه‌ندى به‌ره‌مه‌ى خوئيشى به‌خشيوه به‌ پادشايانى فارس، نووسينه‌كانى بو ماوه‌ى نيوان 782--793 ك، ده‌گه‌ريته‌وه. بروانه:

https://ar.wikipedia.org/ له‌ رۆژى ۲۰۲۱/۵/۶ بو وه‌رگرتنى زانيارى، سه‌ردانى ئەم په‌يجه‌مانكرد: -

(1) Ammar S. En souvenir de la medecine arabe. Quelques-uns de ses grands noms. Ed. Sot. tunisienne de diffusion. Tunis, 1965. p 141.

(2) ئانا مارى شمیل: ميژوو و ره‌هه‌نده‌كانى سوڤيگه‌رى له‌ ئيسلامدا، و. زانا ناجي، هيوما مه‌حموود،

(چاپخانه‌ى تاران، چاپى يه‌كه‌م، ۲۰۲۰) ل ۳۰۴

هه‌موو ئه‌وه‌ی له زه‌وی ده‌رویت بو ئیوه ریگه‌پندراوه که بیخون، شوینپی هه‌نگاوه‌کانی  
شه‌یتان هه‌لمه‌گرن؛ چونکه دوژمنیکی ئاشکرای ئیوه‌یه" [سوره‌تی ئه‌لبه‌قه‌ره: ۱۶۸].



## بەشى سىيەم

### رەھەندەكانى چارەسەرى مىللى

باسى يەكەم / زانىارى دەربارى نەخۆشەكان و ھۆكارەكانى

وەرگرتنى چارەسەر

۱. زانىارى دەربارى ئەو نەخۆشانەى سەردانى پزىشكىي

مىللى دەكەن

۲. ھۆكارەكانى سەردانىكىردنى نەخۆش بۆ لاي پزىشكىي مىللى

باسى دووہم / چارەسەرى مىللى و نەخۆشىيە باوہكان

۱. نەخۆش و چارەسەرى مىللى

۲. ديارترين ئەو نەخۆشيانەى چارەسەرى مىللىيان بۆ دەكرىت

## بەشى سېيەم رەھەندەكانى چارەسەرى مېللى

باسى يەكەم: زانىيارى دەربارەى نەخۆشەكان و ھۆكارەكانى ۋەرگرتنى چارەسەر

۱. زانىيارى دەربارەى ئەو نەخۆشەكانى سەردانى پزىشكىي مېللى دەكەن

لە ماۋەى تۈيۈنەنە ۋەكەدا چاۋپىكە ۋەتتەمان لەگەل ۱۰۶ نەخۆشدا ئەنجامداۋە، كە ۶۷ كەسىيان لە رەگەزى نىر بوون و، ۳۹ لە رەگەزى مى بوون.

خىشتەى (۱) ئاستى تەمەن

تەمەن	ژمارە	پزىژەى سەدى
۳۵_۲۶	۳۳	31.1%
۴۵_۳۶	۳۱	29.2%
۵۵_۴۶	۴۲	39.6%
كۆى گىشتى	۱۰۶	۱۰۰%

ئەم خىشتەى ئەۋەمان بۇ رۈۋندەكەتەۋە كە ئاستى تەمەنى نەخۆشەكان لە نىۋان ۲۶-۵۵ سالدا بوو، تەمەنى ۳۳ كەسىيان لە نىۋان ۲۶-۳۵ سالە كە دەكەتە لە ۱.۳۱%، تەمەنى ۳۱ كەسى تريان لە نىۋان ۳۶-۴۵ سال بوۋە كە دەكەتە لە ۲.۲۹%، ھەرۋەھا ۴۲ كەسى دىكەيان لە نىۋان ۴۶-۵۵ سالدا بوۋە كە دەكەتە لە ۶.۳۹%.

ئەمەش ئەۋە دەگەيەنەت كە زۆرترىنى ئاستى تەمەنى ئەۋ كەسانەى پەنا بۇ چارەسەرى سىروۋشتى دەبەن، لە نىۋان ۴۶-۵۵ سالدا بوو.

لەكۆى ئەۋ ۱۰۶ نەخۆشە، تەنھا ۴ نەخۆشيان نىشتەجىي دەرەۋەى شارى سلېمانى بوون، ئىدى سەرجهمىيان دانىشتۈۋى شارى سلېمانى بوون.

ھاۋكات لە ۋەلامى ئەۋ پرسىيارەى؛ ئايا نەخۆش پىشتەر چارەسەرى لەلای پزىشكى نۆى ۋەرگرتۈۋە؟ ۴۵ نەخۆشيان چەندىن جار چارەسەريان لای پزىشكى نۆى ۋەرگرتبۈۋ، بەلام ئازار و كۆژانەكانىيان بەردەوام بوو، بەتايبەت لە نەخۆشىيەكانى

شەققە، ئازارى ئەژنۇ و فەقەرات، مایەسىرى، گیرانى دەمارى دل، ئازارى سووپى مانگانەى ئافرەتان، حەسasıیەت و پژمینی بەردەوام.

دەتوانریت لەمیانەى ئەم خشتەیهى خوارەو، زانیاریهکان که پیکدیت لە: جۆرى نەخۆشى و شیوازی چارەسەر، بۆ سەرجهەم ئەو نەخۆشانەى ئاماژەى بۆکرا، بخرینهپوو:

خشتەى (۲) جۆرى نەخۆشى و شیوازی چارەسەر

جۆرى نەخۆشى	چارەسەر	نێر	مى	کۆى گشتى
ئازارى ئەژنۇ و قاچ	کەلەشاخ، رۆنى شملی و میخەک بۆ شیلانی	۱۰	۴	۱۴
چەورى خوین، خوین زۆرى	کەلەشاخ	۵	۵	۱۰
فەقەرات	کەلەشاخ، رۆنى زەیتەکان بۆ چەورکردن	۳	۵	۸
ئازارى گوئ، شانو مل، بیهیزی	دەرزى ئاژنین	۶	۲	۸
شەققە	بەردانى دەمارى نیوان برۆ	۵	۳	۸
سەرئیشە	کەلەشاخ	۳	۴	۷
ئازارى گورچیلە	پووەکی گەزنەى وشکی هاپا و بۆ پیالەیهک ئاو	۶	۰	۶
فەقەرات	هەلواسین و پاکیشانى مل	۶	۰	۶
کۆرۇنا	شروب	۳	۲	۵
قۆلۇن	بنیشتەتال و پەشکە و هەنگوین	۴	۱	۵
مایەسىرى	بەپوو، جەوت یان مازوو، زەیتی زەیتوون	۴	۱	۵
چەورى و ئاوى سپى چاو	ئاوى دومەلان و جاترە	۲	۲	۴
ئازارى سووپى مانگانە	تیکەلى گیایی	۰	۴	۴
گیرانى دەمارى دل	گیراوهى سرکه، سیر، لیمۆ بە توئیکلەوه	۲	۱	۳

۳	۲	۱	شامپو، يان گيراوهى گەلای مۆرد	پووتانەوہ و بېھیزی قژ
۲	۱	۱	گيراوهى گەلای مۆرد و خواردنەوہى وہک چا	خوینبەربوون و بوورانەوہى بەردەوام
۲	۰	۲	زەیتی پووەکە گيايیەکان و حەبى حرمل	ئىنزیلاق
۲	۱	۱	پۆنى گەزنە و پۆنى شملی	حەساسیەت، پژمینی بەردەوام
۲	۰	۲	بړینی دەمارى پەنجەى قاچ	دەوالى
۱	۰	۱	شىلان بەدەست و ئامیری کارەبابی	وہستانی دەمارى مل
۱	۱	۰	بنیشتە تال و صابونى رەقى	ناسۆر

لێردەدا پێویستە ئاماژە بەوہ بکریت، دوو جار نەخۆشى فەقەرەاتمان نوسیووہ،  
لەبەرئەوہى بەدوو شێوہى جیاواز چارەسەرییەکان لەلایەن چارەسەرکارە میلییەکانەوہ،  
پیشکەش دەکران.

ھەریەکیک لە نەخۆشییەکانى وەک شەقیقە، فەقەرەات، مایەسیری، وەستانی  
دەمارى مل، ناسۆر، دەوالى، تەنھا یەكجار ئەو چارەسەرییان بۆ ئەنجامدراوہ، بەلام  
نەخۆشییەکانى تری بۆ ماوہى مانگیك ھەتا سى مانگ چارەسەرییەکانیان وەردەگرت،  
ئەویش بە گوێرەى باشبوونى نەخۆشەكە و وەلامدانەوہى جەستەى نەخۆشەكە بۆ  
چارەسەرە سرووشتییەكە.

## ۲. ھۆکارەکانى سەردانىکردنى نەخۆش بۆ لای پزیشکیى میلی

لەراستیدا ھۆکارەکانى وەرگرتنى چارەسەر یان زانیارى دەربارەى نەخۆش لەلای  
پزیشکیى میلی زۆرن، بەلام لێردەدا تیشک دەخەینە سەر گرنگترینى ئەو ھۆکارانەى كە لە  
ئەنجامى چاوپێكەوتنمان لەگەل نەخۆشدا پێى گەشتوین ئەویش لەوہلامى ئەو پرسیارەى  
چ ھۆكارىك وای لە نەخۆش کردووہ سەردانى چارەسەرکارى میلی بکات، دەتوانین  
ھۆکارەکان لەم خالانەى خوارەوہدا بخەینەروو:

## 1. دسته بهرنه بوونی چاره سەر لای پزشکی نوئ:

هەندیک لە نهخۆشهکان ماوهیهکی دووردریژ سەردانی پزشکیان کردووه و، دەرمانیان بەکارهێناوه، بەلام نهخۆشییهکیان چاره سەر نهبووه، بەمەش بیئومید بوون لە چاره سەری پزشکی نوئ و پووین لە چاره سەری سروشتی کردووه.

هەر وهک لەم چاوپیکه و تنانهی خواره ودا دەر ده که ویت:

- "بۆ ماوهی سالیکی چەندین جار هاتوچۆی چەندین دکتۆرم کردووه، زۆر دەرمان و عیلاجی کیمیایی بەکارهێناوه، بەلام بەر دهوام لە تاو ئازاری ئەژنۆ و قاچه کانم دەنالینم، پێیان وتم کە لە شاخ چاره سەری ئەم بارودۆخەم دەکات، بۆیه بریارمدا کە لە شاخ بگرم، ئەو کاتەش کە هاتمه ئێره و کە لە شاخم گرت بەر بەرە هەستم بە سووکبوونی ئازاره کانم دەکرد، لە گەڵ بەکارهێنانی چەند دەرمانیکی گیایی و شیتلانی شوینی ئازاره که له ماوهی مانگی کدا ئیستا به ئیسراحت له سەر پێیه کانم دەر پۆم. (نهخۆش: می، تەمەن ۵۴ سال)

- لە کاتی راستکردنه وهی بەرمیلیکی پر له نهوت دەنگیکی بەرز و ئازاریکی زۆر له پشتم درووست بوو، تەنانهت به سهغله تی هەناسەم بۆ دەدرا، وام هەست دەکرد پەراسووم شکاوه، دەستبەجی بردمیان بۆ نهخۆشخانە ی فریاکه و تنی سلیمانی و دوای ئەوهی ئەشیعهیان بۆ گرتم، پێیان وتم نابیت لەمە بەدوا دوو کیلو زیاتر شت هلبگریت و دەبیت چل رۆژیش لە سەر پشت بکه ویت. پارچه یهک حەبی ئازار شکیان پێدام، بەلام دواتر هینده ئازاره کهم زۆر بوو، چەند جارێک بوورامه وه، پاشان لە بەرزووری ئازاره کهم دوو جار سەردانی دکتۆری موخته صم کرد، ئەویش هەمان شت پێی وتم پێویسته له سەر پشت بکهوم و چەند دەرزییهکی ئازار شکیان بەکاربهینم، بەلام بەوانەش باش نهبووم و رۆژ به رۆژ ئازارم زیادی دەکرد، ئیتر پەنام هینا لای ئەم دکتۆره بەریزه [چاره سەر کاری میلی]، پێی وتم فەقەرە کانت چوونه ته سەر یهک و زیانیان پێگهشتووه، وهک بینیتان هەر به راکیشانی ملم، به تەندرووستییهکی باشه وه ههستامه سه رپین و ئیستا ههست به ئازار ناکه م. (نهخۆش: نیر، تەمەن ۴۴ سال).

## 2. گرانی نرخی دەرمان و بینینی پزشکی:

چوونه لای پزشکی و بینینی بۆ هەر جارێک، بریکی زۆر پارهی پێویسته، سه ره پای گرانی نرخی دەرمانه کان، له کاتی کدا لای چاره سەر کاری میلی جگه له وهی نرخی دەرمانه کان هەرزانی و هه موو کهس توانای به سه ریدا ئەشکیته، بینینی نهخۆش و

هەندیکجار پشکینەکانیش هیچ برە پارەیهک لەنەخۆشەکه وەرناگیریت، بەتایبەت گەر بزانیایە نەخۆشەکه باری ماددی باش نییە.

لە خوارەوه هەندیک لەو چاوپیکەوتنانه دەخەینەرۆو:

- "لێرە نە زۆر چاوەرپی دەکەین نە بیینی دکتۆرەکه بە پارەیه، هەرکات بەتەویت دەتوانیت قسە لەگەڵ بکەیت، جگە لەوەی دەرمانەکانیش لەچاوەرمانە کیمیاییەکان زۆر هەرزانتەرن، هەندیکجار عیلاجە کرپووە و دوانزە دەنک حەب بووە و چل و پینچ هەزارم پێداوە، هیچکات نەمتوانیوە بە کەمتر لە سەد هەزار دینار لەلای دکتۆرەکان دەرچم، بەلام لای ئەمان [چارەسەرکاری میلی] نرخەکان هەرزانتەرن و ئاسانتەر دەرکەردین." (نەخۆش: نێر، تەمەن ۳۶ سال).

- "دکتۆر عەمەلیاتی بۆ ئەژنۆیهکم کرد و بری ۹ ملیۆن دیناری تیچوو، سەرەرای ئەو هەموو هیلاکی و عەزیتەم کە پیووە دەتلامەو، بەلام ئەمجارە بۆ ئەژنۆیهکی ترم کە دەبوو عەمەلیاتی بکەم، هاتم بۆ لای ئەم بەرپزە [چارەسەرکارە میلییەکه] بە بری سی هەزار دەرمانی گیایی پێدام، پاش بەکارهێنانی تەواو فەرەم کردوو و لە ئێش و ئازارەکانی رزگارم بوو، سەرەرای ئەوەی ئازارم نەماوە بەلام کەمی تیچوووەکەشی زۆر دلخۆشی کردم و داهاستیکی باشم بۆمایەوه." (نەخۆش: می ۵۱ سال).

### 3. ئارامی دەرۆنیی نەخۆش:

لەرۆی دەرۆنییەوه نەخۆش ئەزانیت دەرمانە گیاییەکه لەچی دروستکراوه، وەکو حەبیک نییە پیکهاتەکهی نادیار و ئالۆز و کیمیایی بیت، بۆ نمونە جاترە و نەعنا تیکەلدهکریت بۆ کێشەکی گەدە، بەلام هەر یەکیکیان بەر و ئەندازەیی خۆی، لەوانەیه نەخۆش خۆی نەتوانیت لەمالەوه بەو برەیی پیویستە ئامادەیی بکات، بۆیە پێنمایە لە پزیشکی میلی وەردهگریت، لەبەرئەوه نەخۆشەکان دلنایتر و ئاشناترە بەچارەسەرە سروشتییەکه، هاوکات دەرمانی کیمیایی هەمیشە بۆ شتیک باشە و بۆ شتیکی دیکە یاخود ئەندامیکی دیکە زیانی هەیه و خراپە، لەکاتیکیدا دەرمانی گیایی گەر نەخۆشەکه سودیشی لێنەبینیت دووچاری زیانی ناکان.

بۆ زانیاری زیاتر ئەم چاوپیکەوتنە دەخەینەرۆو:

- "ئازاریکی زۆر لە قاچەکانما هەیه، ئەم ئەشیعەنەم گرتوو و چوومه لای دکتۆریک، ئەویش سەیری ئەشیعەکانی کردم و وتی ئەو تو بە قاچی خۆت هاتوویتە ئێرە؟! وتم

به‌لئ، بۆچی دکتۆر؟ پئی وتم تو شتیکت هه‌یه و ناتوانم پیت بلیم، برۆ بانگی کهس و کاره‌کهت بکه، هه‌رکه گویم هو قسه‌یه بوو، ئه‌وه‌نده ترسام هه‌ردوو ئه‌ژنۆم شکا و توانام نه‌بوو له‌سه‌رپن بوه‌ستم، هه‌تا ئیستا کاریگه‌ری ئه‌و قسه‌یه‌م له‌سه‌ره، ئیستا ته‌واو قاچه‌کانم بیهیز بوون، که‌سیک ناو‌نیشانی ئیره‌ی پیداویم و ناردمی بو ئیره‌ هه‌تا چاره‌سه‌ر وه‌ر‌بگرم (نه‌خۆش: ره‌گه‌زی نیر، ۵۵ سال)."

به دوو کهس ئه‌م نه‌خۆشه‌یان هینا به مه‌به‌ستی وه‌رگرتنی چاره‌سه‌ر، چاره‌سه‌رکاره میلییه‌که هه‌ر به قسه‌ی خۆش، پئی وت ئیستا چاره‌سه‌ر ده‌بیت و پشت به‌خوا عه‌بیت نامینیت و دوای چاکبوونه‌وه‌ت یه‌کسه‌ر داوای ژن ده‌که‌یت .. به قسه‌ی خۆش و به به‌کاره‌یتانی چه‌ند که‌له‌شاخیک چاره‌سه‌رییه‌که‌ی ده‌ست پیکرد.

#### 4. مامه‌له‌ی خراپی پزیشکی نوئ:

نه‌خۆش کاتیکی کهم ئه‌توانیت له‌لای -هه‌ندی- له پزیشکه‌کان بمینیته‌وه و باسی نه‌خۆشیه‌که‌ی بکات، ئه‌مه‌ش له‌وانه‌یه هۆکاری ئه‌وه بیت که زۆر شتی بیر بجیت به پزیشکه‌که‌ی بلیت، به‌لام لای چاره‌سه‌رکاری میلی کاتی ته‌واو به‌نه‌خۆش ده‌دریت و، چه‌ندی بویت ده‌توانیت بمینیته‌وه. ئه‌مه‌ش له‌به‌رئه‌وه‌یه که هیچ شتی که‌ه‌بیر نه‌کات و به‌ئارامی له‌گه‌ل چاره‌سه‌رکاره‌که بدوی.

له خواره‌وه ئاماژه به یه‌کیک له چاوپیکه‌تنه‌کان ده‌که‌ین:

- "سه‌ره‌ی من بوو ناوم خویندرايه‌وه و رۆشتمه ژووره‌وه، باسی نه‌خۆشیه‌که‌م بو دکتۆره‌که ده‌کرد، کاتیکم زانی جه‌ره‌سیکی کرد بو سکرته‌یره‌که‌ی، ئه‌ویش نه‌خۆشیه‌کی تری نارده ژووره‌وه، که هیشتا من قسه‌کانم ته‌واو نه‌کردبوو، یه‌کسه‌ر پئی وتم برۆ ئه‌م فه‌حس و سۆنه‌رانه‌م بو بکه، ئیتر له‌و کاته‌وه بریارمداوه چیدی نه‌چمه لای ئه‌و پزیشکه‌نه؛ چونکه پزیشک پیویسته به ته‌واوی گوئ له نه‌خۆش بگری و بزانیته‌گرفتی چیه، دوو قسه‌ی بو بکات نه‌وه‌ک راسته‌خۆ داوای فه‌حسی لیبکات، ره‌نگه هه‌موو پزیشکه‌کان وه‌ها نه‌بن، به‌لام ئه‌وه‌ی من چووم بۆلای به‌و شیوه بوو. ئه‌وه‌تا لیتره هه‌رچه‌ند به‌تویت ده‌توانیت بپرسیت و به وردی باسی نه‌خۆشیه‌که‌ت بکه‌یت، بۆیه

به‌پای من ئەمان باشتەر گویت بۆ ده‌گرن و مامه‌له‌ی ئەمان ئاسانتره". (نه‌خۆش:  
ره‌گه‌زی می ۲۵ سال).

## 5. چاوپیکه‌ری:

هه‌ندیکجار چه‌نده‌ها که‌س سو‌دیان له‌ چاره‌سه‌ری سروشتی بینوه و باسی  
چاره‌سه‌ره‌کانیان بۆ خه‌لکی دیکه کردوو، ئەمه هۆکار بووه که هه‌ندیک له‌نه‌خۆشه‌کان  
سه‌ردانی پزیشکی میلی بکه‌ن.

له‌ خواره‌وه ده‌قی چاوپیکه‌وتنیکمانه له‌گه‌ل یه‌کیک له‌ چاره‌خواره‌کان:

- "چار ساله به‌ده‌ست ئەم نه‌خۆشییه‌وه ده‌نالینم، له‌ماوه‌ی ئەم چوار ساله‌دا زۆر  
عیلاجم به‌کاره‌ینا، به‌لام هه‌ر ماوه‌یه‌ک بوو، چه‌ند رۆژیک باش ده‌بووم و دیسان وام  
لیده‌هاته‌وه، ئیستا که‌سیک که‌ پیشتر سه‌ردانی ئەم دکتوره‌ی کردوو و به‌ یه‌کجار  
چاره‌سه‌ری وه‌رگرتوو، ئەوه بۆ ماوه‌ی سالیکه‌ تووشی شه‌قیقه نه‌بووه‌ته‌وه، منیش  
له‌ریگه‌ی ئەوه‌وه هاتووم بۆ وه‌رگرتنی ئەو چاره‌سه‌ره". (نه‌خۆش: می، ۲۷ سال)

## 6. ئەزه‌وون و شاره‌زایی چاره‌سه‌رکاری میلی

گومانی تیدا نییه هه‌موو کار و پیشه‌یه‌ک پتووستی زۆری به‌ ئەزه‌موونکردن و  
شاره‌زابوون هه‌یه، ئەمه‌ش وای کرد ئەزه‌موونی هه‌ندێ له‌چاره‌سه‌رکاره میلییه‌کان بپروا و  
متمانه‌ی زیاتر لای نه‌خۆش درووست بکات؛ چونکه به‌ بویری و ئازایانه و پیدانی دلنیایی  
زیاتر به‌ نه‌خۆش چاره‌سه‌رییه‌کانیان پیشکه‌ش ده‌کرد.

ئهمه‌ی خواره‌وه‌ش نمونه‌ی یه‌کیک له‌ چاوپیکه‌وتنه‌کانه:

- "سه‌رم ده‌یه‌شا، میتشکم خه‌ریک بوو ده‌ته‌قی، ئازارم هه‌بوو، که‌ چوومه لای دکتور  
ئه‌شیعه‌ی پیگرتم، دواتر به‌گویره‌ی رینمایی دکتوره‌که‌ درمان و چاره‌سه‌رم وه‌رگرت،  
به‌لام که‌ هاتمه لای ئەم دکتوره [چاره‌سه‌رکاری میلی] هه‌ر به‌ سه‌یرکردن پێی وتم  
که‌ چه‌وریم زۆره، له‌ماوه‌ی که‌متر له‌ سه‌عاتیکدا به‌م که‌له‌شاخانه چاره‌سه‌ری بۆ  
کردم، به‌بێ ئەوه‌ی فه‌حس و ئەشیعه‌شم پیبگریت، زانی که‌ چه‌وریم زۆره". (نه‌خۆش:  
نیر، ۴۳ سال).



ئەمە و چەندان نمونەى دىكە ھەبوون كە بەبى فەحس و ئەشيعە، چارەسەركارە  
مىللىيەكان جۆرى نەخۆشىيەكەى بۇ دىارى دەكردن، دواتر دەردەكەوت كە ھەمان ئەو  
نەخۆشىيانە بوو كە پزىشكى نوئ دىارىكردبوو، ئەمەش زۆربەى جار دەگەپىتەو ھە  
ئەزموون و شارەزايى زىاترى چارەسەركارى مىللى لە بوارەكەى خۇيدا، گومانى تىدا  
نىيە متمانەى زىاترى ئەو نەخۆشانەشى كە دەھاتنە لاي چارەسەركارە مىللىيەكە  
كارىگەرى ھەبوو لەسەر ھەرگرتن و ئامادەگى سايكۆلوجى نەخۆشەكە لە  
بەكارھىتانى دەرمانە گىايى و سرووشتىيەكاندا، پەنگە ھەر ئەمەش ھۆكارى  
كەمكردەنەو ھى ئازارەكانيان بووبىت.

## باسی دووهم: چاره‌سەری میلی و نه‌خۆشییه باوه‌کان

### ۱. نه‌خۆش و چاره‌سەری میلی

ئاشکرایه نه‌خۆشی به‌واتای ناره‌حه‌تی و ئازاره، له‌جه‌سته و ئەندامه‌کاندا، له‌به‌شی یه‌که‌مدا ئاماژه به‌وه‌درا مرۆف هەر له‌سه‌ره‌تاوه که نه‌خۆش که‌وتوو و ئازار زۆری بۆ هیناوه، په‌نای برده‌وته‌به‌ر هەر رێگایه‌ک که ئەو ئازار و ناره‌حه‌تییه‌ی که‌م بکاته‌وه و نه‌یه‌ئێت، هه‌ربۆیه چاره‌سه‌ر بۆ نه‌خۆشییه‌کان فره‌په‌هه‌ند و جو‌را و جو‌رن، چی به‌شیوه‌ی زانستی و نوێ بیت یاخود کلتوری و میلی.

به‌گوێره‌ی کۆنگره‌ی سالانی (۲۰۰۳ - ۲۰۲۱) ی ریک‌خراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO) و به‌تایبه‌ت کۆنگره‌ی سالانی (۲۸ ی ئابی ۲۰۰۳)، (۱۴ ی کانونی ۲۰۰۶)، (۹ ی تشرینی یه‌که‌می ۲۰۰۸) به‌ دوورودریژی باسیان له‌ گرنگی و بایه‌خی پزیشکی میلی کردوو و، چه‌ندین رێنمایی و ئامۆژگاری گرنگیان له‌وباره‌یه‌وه‌ ده‌رکردوو و زۆریش به‌ بایه‌خه‌وه له‌ باب‌ه‌ته‌که‌یان روانیوه، که هه‌ندیکیان به‌خاڵ ده‌خه‌ینه‌پروو:

1) ئەندامانی ده‌سته‌ی سه‌رۆکایه‌تی ریک‌خراوی ته‌ندروستی جیهانی دانیان ناوه به‌گرنگی و بایه‌خی پزیشکی میلی که له‌زۆر باب‌ه‌تدا یارمه‌تیده‌ریکی هه‌ره‌گرنگی پزیشکی نوێیه.

2) ئەندامانی ریک‌خراوه‌که پێیانوايه په‌نابردن بۆ پزیشکی میلی بوه به‌ دیارده به‌تایبه‌ت له‌م سالانه‌ی دوایدا، ئەمه‌ش وایکردوو هه‌ره‌وه‌زه‌یه‌کی زۆر باش له‌ئارادا بیت له‌نیوان پزیشکی میلی و پزیشکی نویدا.

3) پشبه‌ستن به‌و زانیاریانه‌ی له‌ پزیشکی میلیدا هه‌یه و پیاوه‌کردنیان به‌شیوه‌یه‌کی دروست کاریکی پێویسته، هاوکات پێیان باش بووه که وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی چین و ده‌سته‌ی تاییه‌ت به‌ پزیشکی میلیه‌وه به‌شداری بکه‌ن له‌م هه‌ره‌وه‌زه‌یه‌دا.

4) به‌پێی پێویست کار بکریت له‌سه‌ر دارشته‌وه‌ و جیه‌جیکردنی سیاسه‌ت و زه‌مینه‌سازییه‌کی نیشتمانی ده‌رباره‌ی پزیشکی میلی، بۆئوه‌ی بتوانی‌ت به‌شیوه‌یه‌کی باش و ته‌ندروست گیاده‌رمانییه میلییه‌کان به‌کاربه‌ئێریت.

5) داننان به‌ رۆلی هه‌ندێ له‌چاره‌سه‌رکاره میلییه‌کان به‌و پێیه‌ی یه‌کێکه له‌سه‌رچاوه‌ گرنگه‌کانی خزمه‌تگوزاری خۆپاریزی ته‌ندروستی سه‌ره‌تایی، به‌ تاییه‌ت له‌و ولاتانه‌ی تیچوویان که‌مه.

6) دامه‌زاندنی چەندین سیستەمی نیشتمانی بۆ چاودێریکردنی سەلامەتی دەرمانە گیاییەکان، بەمەبەستی کاریگەری و پشتبەستنی زیاتر لەسەر ئەو دەرمانە گیاییانە.

7) دەرشتنی یاسا و پێسایەکی بەرکار بۆ سەرچەم چارەسەرکارە میلییەکان و، ریزگرتن لە هەول و ماندووبوونیان و، پێدانی مافی فیکری ھەریەکەیان، بە تاییەت ئەو دەقە یاساییانە یە یوہەندیارن بەم بابەتەوہ.

8) پێویستە لەلایەن دەولەتەوہ راپھێنانی تاییەت بە پزیشکی میلی بکریت، گەر پێویستی کرد راپھێنانەکانیان پێ دووبارە بکریتەوہ.

9) دەولەت زانیاری تەواو دەربارە ی دەرمانە گیاییەکان فەراھەم بکات، بە مەبەستی دەر فەتەرەخساندن و ئامادەسازی زیاتری چارەسەرکارە میلییەکان لە پیناوی بەکاربەران و، ئەوانەشی خزمەت بەم بوارە پیشکەش دەکەن.

10) پێویستە حکوومەت یان دەولەت بەگوێرە ی پێویست خویندنی پزیشکی میلی لە کۆلیژە پزیشکیەکاندا فەراھەم بکات و، خویندکارانی بەشە پزیشکیەکان ببەش نەبن لە زانیاری دەربارە ی پزیشکی میلی (1).

کەواتە ئەم راپگەیانندنە ی ریکخراوی تەندروستی جیھانی دەرخەری ئەوہیە کە چارەسەرە میلییەکان لە زۆربە ی ولاتانی جیھاندا بونی ھەیە و، ھانا بردن بۆی لە حالەت دەرچووہ و، بووہ بە دیار دە، بۆیە پێویستە حکوومەتەکان خۆیان چاودێرن بەسەر شیوازی کاری پزیشکی میلی و ئەو گژوگیا و دەرمانانە ی کە وەک چارەسەر دەدرین بە نەخۆش.

چارەسەرە میلییەکان چەندەھا شیوہیان ھەیە، ھەر لە چارەسەر بە بۆن و ناوکھینانەوہ و جەرأحی .. تا دەگاتە گیادەرمانە؛ بەلام ئەوانە ی کە مۆلەتی ئەم کارەیان ھەیە و لە شاری سلیمانیدا ریکەپیندراون و، دەتوانن چارەسەر پیشکەش بە نەخۆش بکەن، ئەوانەن گیادەرمانە و کەلەشاخ و دەرزی ئازنین لە چارەسەرکردنی نەخۆشییە

(1) منظمة الصحة العالمية، المجلس التنفيذي، الدورة 65 و 120، البند: 4-13 من جدول الأعمال، EB120/36. البند: 10-14، من جدول الأعمال، WHA56.31.

- National policy on traditional medicine and regulation of herbal medicines: report of a WHO global survey. Geneva, World Health Organization, 2005

جۆراو جۆره كاندا به كار دههين، كه ده توانریت له خستهيهی خواره ودا ئاماژهی پيديریت، كه ژماره يان بيست و دوو چاره سه ركارى ميللييه.

خستهی ژماره (3) ئاماری پيشه وهرانی پزيشكى ميللى / لقی سلیمانی

ژ	ناوی سیانی	له دایکبوون	ئه ندامیتی	پیشه	ناو و ناو نیشانی	ئاستی
1	قیوم عبدالکریم عبدالمجید	1956	دهستهی دامه زرينه ر	پوهکی پزيشکی	دهرمانخانهی سرووشت / شه قام ی گوران	خوینده واری
2	ئومید مصطفی یحیی	1967	—	—	پۆزماری / شه قامی گوران	په یمانگای پزيشکی
3	هاوژین صبري محمود	1966	-	-	وهنه وشه / شه قامی کاک ئه حمه دی شینخ	بكالوریۆس / فيزیا
4	جميل محمد محي الدين	1969	-	-	شه هیدانی ئازادی	ناوهندی
5	جلال کریم أومر	1977	ئه ندام	پوهکی پزيشکی و که له شاخ	ژیار / راپه رین	بكالوریۆس / بایۆلۆجی
6	بارام مصطفی قادر	1966	-	که له شاخ و دهرزی ئازنین	شیفا / شه قامی کاوه	په یمانگای پزيشکی
7	رهنج فاروق فتاح	1989	-	پوهکی پزيشکی و که له شاخ	ژیار، راپه رین	بكالیۆریۆس / بایۆلۆجی
8	ابراهيم قادر حسين	1977	-	پوهکی پزيشکی و که له شاخ	ابراهيم / صابونکه ران	چواری ئاماده یی

۹	رېزان علی خدر	۱۹۷۴	-	پووهکی پزیشکی و کهله شاخ	دیده ن / ئاوباریک	بنه رته
۱۰	فاروق عمر حمه لاولو	۱۹۶۹	-	پووهکی پزیشکی	شه قایق / زیپینوک	په یمانگا
۱۱	بختیار خدر خلیل	۱۹۷۸	-	پووهکی پزیشکی و کهله شاخ	بختیار سید خدر / شاره وانی	بنه رته
۱۲	عمر رشید احمد	۱۹۷۰	-	پووهکی پزیشکی	دنیا / شه قامی گوران	ئاماده بی
۱۳	شیرین باوا هاشم	۱۹۷۵	-	گیاده رمانی	گیاده رمانی دایک / شه قانی ئورزدی	به کالیوریو س
۱۴	دیار ابراهیم احمد	۱۹۹۰	-	گیاده رمانه و جوانکاری	نیلوفه ر / سلیمانی	به کالیوریو س
۱۵	حمید عمر کریم	۱۹۷۳	-	کهله شاخ	سلیمانی / داروغا	ئاماده بی
۱۶	کارزان محمد امین	۱۹۸۰	-	پووهکی پزیشکی	کارزان / بازاری ئاوباریک	به کالیوریو س
۱۷	هه ریم عمر صدیق	۱۹۹۳	-	پووهکی پزیشکی	کارزان / بازاری ئاوباریک	بایولوجی
۱۸	به هار مجید حسن	۱۹۸۳	-	ده رمانی پووهکی	ره بیان / شه قامی شورش	بنه رته
۱۹	ئاری قیوم عبدالکریم	۱۹۹۶	-	گیاده رمانی	سروشنت / شه قامی گوران	بایولوجی
۲۰	کرم أحمد محی الدین	۱۹۵۵	-	پووهکی پزیشکی	شایان / به کره جو	په یمانگا
۲۱	لقمان عبدالله علی عبدالله	۱۹۷۲	-	کهله شاخ	ئایه / ابراهیم پاشا	دبلوم

٢٢	سارا بختيار خدر	١٩٩٩	-	گيادهرمانى خليل	گيادهرمانى سيد خليل	ئامادهيى
----	-----------------	------	---	--------------------	------------------------	----------

پيويسته ئاماژه به وه بکهين تهنها (ريزان عهلى خدر) نه مانتوانى چاوپيکه و تنى له گه لدا ئه نجام بدهين؛ چونکه بارى تهن درووستى ناجيگير بوو. هاوکات (بارام مسته فا قادر) يش؛ دهرزى ئاژنين له چاره سه ره کانيدا پيشکەش دهکات، که له سالى ٢٠٠٨ وه ئه م کاره دهکات، به لام ئه و کات خه لکانىکى که م سه ردانيان کردووه، دواتر و له دواى بلا و بوونه وهى درامى دکتور هورجون له که نالى کوردسات، به کارهينانى دهرزى ئاژنين له لاي خه لک ئاشنايى پهيدا کردووه و، خه لکى زياتر رووى تيده که ن بو به کارهينانى ئه و چاره سه ره، وه ک خويشى ئاماژه ي پيده دات ئه و دراميه کارىگه ريبه کى زورى له سه ر زورى سه ردانيکاران بو لاي پزيشکى ميللى هه بوو، زوريک له وانەش دوا به دواى ئه نجامدانى دهرزى ئاژنين زوريک له ئازاره کانين ساريژ بووه.

ئه م پيشه يه بو بيست و يه ک چاره سه رکەر پيشه يه کى تاکه که سيبه و ئه نجامى هه ول و هزو و ئاره زوى خويان بووه، بو يه ک چاره سه رکارى ميللى جگه له هزو و ئاره زوى خوى بو ماوه يى بووه و له باو و باپيرانيه وه بوى ماوه ته وه.

چاره سه رکەر ميللييه کان له شارى سليمانى هه ردوو لايه نى زانستى و ئه زمونيان له پيشکە شکردنى چاره سه ره کانيندا، په يره و کردووه؛ چونکه سه رجه ميان پينان وابوو زانست و ئه زمون ته واوکه رى يه کترن و، به بى بوونى يه کيکيان هيج کام له م چاره سه ريبانه سه رکه وتوو ناييت.

له گه ل ئه وهى چاره سه رکەر ميللييه کان بر وايان وابوو ئه زمون و زانست ته واوکه رى يه کترن له پيشکە شکردنى چاره سه ره کاندا، به لام هه روه ک له خسته که شدا دياره هه نديکيان بر وانا مه ي بنه رته ي و ئاماده بيان هه يه و ئه م ئاسته له خویندن ناگاته ئه وهى شاره زايه ت پى بدات له سه ر کارى پزيشکى ميللى، تهنها له ريگه ي خویندنه وه و گه ران به دواى زانيارى له لايه ن خودى چاره سه رکەر کانه وه چاره سه ره کانين پيشکە شى نه خو ش کردووه.

هه رچه نده له ئيستادا چاره سه رى نه خو شيبه کان زياتر لايه نى زانستيه و هه ول و کنه و پشکين و گه رانى چاره سه رکەر ميللييه کان و به دوا داچوونيبانه له ميانه ي

زانستەوہ. بەلام میژووی پیشەکە وەھا دەریدەخات کە زیاتر ئەزموون بیت، دواتر لە زۆربەى ولاتانى جیھاندا ئەم چارەسەرەنە بلابوونەو و لە پووی زانست و تاقیکردنەووە گەشتوون بە ئەنجامی باش، پەوتی زانستی خۆی وەرگرتوو. واتە: لە ئەنجامی خویندەنەو ئەزموونیان وەرگرتوو و، لەو رینگەییەو چارەسەر پیشکەش بە نەخۆش دەکەن. کەواتە بەبێ خویندەنەو و زانست ئەم کارە سەرپێ ناکەوێت.<sup>(1)</sup>

ئەو ھۆکارانەى یارمەتیدەرن بۆ دیاریکردنی نەخۆشییەکان لە پزیشکی میلیدا:

- (1) خویندەنەو بەردەوام و گەران بەدوای زانیاریدا.
- (2) بینینی نەخۆشی زۆر، دەبیتە ھۆی بەدەستھێنانی ئەزموونی زیاتر.
- (3) میزاجناسی، ئەمەیان لە پزیشکی و دەرمانی کیمیاویدا باسی نییە، ھاوکات خالێکی گرنگە و پۆلی گەرە و کاریگەری ھەییە لە چارەسەرکردنی نەخۆشییەکاندا، بەو مانایەى گەر دوو کەس ھەمان نیشانە و نەخۆشیان ھەبێت بەوہی یەکیکیان گەنم رەنگ و ئەوی تر سپی پیست بیت، نمونەى ئەوہش گەر بۆ چارەسەری نەخۆشییەکیان شملی وەک دەرمان باش بیت، لێرەدا پیوستە لەوہ ئاگاداربین، کە ئەو کەسەى میزاجی ساردە دەرمانەکە لەگەڵیدا دەگونجێت؛ بەلام ئەوہى میزاجی گەرمە و تەنھا ئەو دەرمانەش بەردەستە بۆ چارەسەری نەخۆشییەکەى، پیوستە پێی بوتریت ئەو دەرمانە لەگەڵ شتیکی فینکدا بخوات. یان کەسیک میزاجی گەرم بیت نابیت ھەنگوینی بۆ بنووسریت؛ چونکە لەوہیە سرکە زیاتر بۆی بە سوود بیت. کەواتە بەبێ مەزاجناسی چارەسەری تەواوی نەخۆش ناکریت و ئەنجامی ئەرینی نابیت.<sup>(2)</sup>

ھاوکات مەزاج: تاییەتمەندییەکی کەسیی و بۆماوہییە و، بە ھیچ شتیوہیەک ناکریت دەستکاری بکریت؛ چونکە خاوەنی بنەمایەکی بایەلۆجیی و بۆماوہییە و، ناکریت لەپووی کاریگەری ژینگەییەوہ گۆرانکاری بەسەردا بیت. بۆیە چوار جۆر میزاجی سەرەکی ھەییە: میزاجی گەرم، میزاجی سارد، میزاجی گەرم و سارد، میزاجی سارد و گەرم.<sup>3</sup>

(1) ئومید موستەفا یەحیا، ئەندامی دەستەى دامەزرینەری کۆمەلەى پووەکناسانی کوردستان، دەرمانخانەى رۆزماری شەقامی گۆران، بەرواری چاوپیکەوتن ۲۰۲۱/۵/۱۶.

(2) قەییوم عەبدولکەریم عەبدولمەجید، دەستەى دامەزرینەر، دەرمانخانەى سرووشت، شەقامی گۆران، چاوپیکەوتن ۲۰۲۱/۵/۲۰.

<sup>3</sup> پڕوانە:

4) دەررونی نهخۆش: پێویسته ئاماژه بهوه بدریته که ههر له زووهوه ههرکهس لهم بوارهدا کاری کردبیت پێی وتراوه ههکیم، ههکیمهکان له و کاتهدا وهک پزیشکی ئیستا بوون و شارهزابوون، زۆرینهشیان خویندهوارییان نهبووه، بهلام ئهزمونیان ههبووه و چارهسهری ههموو نهخۆشییهکیان کردووه، بۆیه ئهم ناوهشی لینهراوه به واتای ئهوهی بیرکردنهوه و تیراوانینی ههموو ههلسوکهوتیکی ههکیمانه بیت و، لهگهڵ باری دەررونی نهخۆشهکاندا بگونجیت. چهندهها جار نهخۆش ههر به قسهکردن لهگهڵیدا بهبێ بهکارهێنانی دهرمان نهخۆشییهکهی چارهسهر بووه<sup>(1)</sup>.

لهبهرئهوهی زۆربهی نهخۆشهکان روو له چارهسهری میلی دهکهن، ئهوه دواي ئهوه دیت که بئێومید بوون له چارهسهر به دهرمانی کیمیایی، کهواته دهکریت بلین؛ نهخۆشهکان به دەررونیکی روخواوهوه دین، یهکهم کاری چارهسهرکاری میلی ئارامی بهخشینه به نهخۆشهکه و هیمنکردنهوه و پیکخستنهوهی ئهوه باره دەررونییهیهتی، بهوهی هیچ نهخۆشییهک نییه چارهسهر نهکریت، ئهم باوهپهشیان لهوه فرمودهیهی پیغهمبهرهوه (د.خ) سهراچاوهی گرتووه که دهفرمویت: (لُكُلُّ دَاءٍ دَوَاءٌ فَإِذَا أُصَابَ دَوَاءُ الدَّاءِ بَرَأَ بِإِذْنِ اللَّهِ) واته: "ههموو دهردیك دهرمانیکی ههیه، گهر دهرمانهکه نهخۆشییهکه یان دهردهکهی پیکا ئهوا به یارمهتی خودا چاکدهبیتهوه"<sup>\*</sup>. هاوکات مروّف له چارهسهری میلیدا وهک یهک جهسته و رۆح سهیر دهکریت، بهو واتایهی که کهسیک ئهندامیکی نهخۆشه، تهنها لهو ئهندامهدا کار ناکهن، بهلکو پێویسته گرنکی به ههموو لایهنهکانی جهسته و دەرروون و مهعنهوییهکهی بدریته؛ چونکه گهر وهک یهک تهماشای بکریت، ئهوا چارهسهرکردنی ئاسانه. سیفتهی رووهکی سرووشتی و کهلهشاخیش وایه که بۆ زۆر شت کار دهکهن، جاری وایه یهک گیا بۆ چهندهها نهخۆشی سوود بهخشه، ئهمانه وا

---

سهردانی ئهم مالبههرمان کردووه. [thetransformedsoul.com](http://thetransformedsoul.com). Psychologia: [psychologia.co](http://psychologia.co). لهبهرواری (2021/6/27) دا،

سهردانی ئهم مالبههرمان کردووه.

<sup>(1)</sup> شیرین باوا هاشم، ئهندامی کومهلهی رووهکناسانی کوردستان، گیادهرمانی دایک، شهقامی ئورزدی،

بهرواری چاوپیکهوتن، 2021/6/5.

\* بوخاری و موسلیم و ئهمههه، ئهم فرمودهیان گیراوهتهوه.



دەكات ئارامى بە نەخۆشەكە بېخىشەت، ئەو كاتەي پىي بوتريت چارەسەرت ھەيە، بە واتايەكى دى ھىواي نەخۆش بەرزەكەنەو ھەتا ئومىدى بەچارەسەرەكە ھەبىت<sup>(1)</sup>.

كەواتە دەتوانىن بلىين: دەروون و ميزاج، ئەو دوو لايەنەن كە لەلاي چارەسەركارى مىللى زۆر كارى لەسەر دەكرىت و، پۆلىكى ئىجگار گىنگيان ھەيە لە چارەسەكردى نەخۆشەيەكاندا.

شياوى باسە لەگەل ئەو ھۆكارانەي سەرەو ھەدا چەند خالىكى دىكەش ھەيە لە ديارىكردى نەخۆشيدا لەلاي چارەسەركارى مىللى. ھەندىكجار بەگويرەي ئەزمون ھەر بە تەماشاكردى نەخۆشەكە، دەزانرىت دەردى چيە.

ھەندىكجارى دى داواي پشكىن و سۆنەر و تيشكى لىدەكرىت، ئەمەش بۆئەو ھەيە چارەسەركارە مىللىيەكە بەرچاوپروونى زياترى ھەبىت. لەگەل سەرجم ئەوانەشدا زۆرىنەي ئەو كەسانەي پوو لە دەرمانخانە و چارەسەرى مىللى دەكەن، بە چەندەھا پزىشكدا تىپەريون و چەندىن پشكىن و سۆنەرى جۆراوجورىان كىدووە و، خۆشيان دەزانن چىيانە، بەلام بىئومىد بوون لە دەرمانى كىمىيى. ھاوكات ھەندىكى ترىشيان ھەموو ئەو پشكىنەنەي پىويستە لەلاي پزىشكى پىپۆر كىدوويانە، بەلام نايانەوي دەرمانى كىمىيى بەكاربەين و دىنە لاي چارەسەركارى مىللى و بۆ ھەرگرتنى دەرمانى گىيى پايژ بەوان دەكەن، ئەوانىش بەگويرەي ئەنجامى پشكىنەكان چارەسەرى بۆ دادەنن.

پىدانى چارەسەرى مىللىيىش بەپىي نەخۆشەيەكەيە، ھەندىكيان ئاوى گىيا سىرووشتەكە و بەلام ھەك شىرووب دروستكراو، ھەندىكى دى لە شىوھى كەپسول و ھەبە، ھەندىكجارى ترىش چارەسەرەكە بە كەلەشاخە: بەم چەشنە بەگويرەي نەخۆشەيەكە دەرمانەكە و چارەسەرەكە، دەگوپردرىت<sup>(2)</sup>.

كەواتە خويندەنەو، بىنىي نەخۆشى زياتر، مەزاج و دەروون، ئەزمون، پشكىن، بىھىوايى نەخۆش لەبەكارھىتانى دەرمانى كىمىيى، ھەزى نەخۆش بۆ ھەرگرتنى

(1) رەنج فارووق فەتاح، ئەندامى كۆمەلەي پووھەكناسانى كوردستان، گىادەرمان و كەلەشاخى ژيار، راپەرىن، بەروارى چاوپىكەوتن، ۲۰۲۱/۶/۹.

(2) بەھار مەجىد ھەسەن، ئەندامى كۆمەلەي پووھەكناسانى كوردستان، دەرمانخانەي رەيان، شەقامى شۆرش، بەروارى چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۵/۳۱.

چارهسەری میلی، تیکرای ئەمانە ھۆکارن لە دیاریکردنی نەخۆشییەکان و بەکارھێنانی چارەسەریکی گونجاو بۆی.

لەھەمان کاتدا ئەو نەخۆشانە ی بۆ چارەسەری نەخۆشەکانیان ڕوو لە چارەسەرکاری میلی دەکەن، لەلایەن چارەسەرکارە میلییەکانەو ھەرگرتی نی ئەو سەن پرسیارانەیان لێدەکەن، کە ڕۆژانە بەرھەرۆوی خۆیان دەبیتەوہ:

- ئایا قەبزیت ھەیە؟

- نەخۆشی قۆلۆنت ھەیە؟

- بوونی ددانی کلۆر؟

لەبەرئەوہی بوونی ھەریەکیک لەوانە ناھیلایت سوود لە چارەسەرییەکان ببینیت، بوونی ددانی کلۆر ڕیگرە لە باش جوینی خواردنەکان و، کاریگەری ڕاستەخۆی لەسەر سەر و دەستەکان ھەیە و، ڕیخۆلەش بە باشی ھەلینامژیت و گەدەش بە باشی ھەرسی ناکات، ھاوکات گەر چەوری و خوینی زۆر بیت، ئەوا دەرمانەکە ناتوانیت بە باشی لە دەمارەکاندا ھاتووچۆ بکات، بۆ ئەو مەبەستە پێویستە لەسەرەتادا کە لەشاخی بۆ بکریت، ئیدی بەو چەشنە دەمارەکان پاک دەبنەوہ، کەش و ھەوایەکی لەباری لە لەشدا بۆ ڕیکدەخریت ھەتا بتوانیت سوود لە دەرمانەکە ببینیت. ئەم کارەش لەسەر بنەمای کاری پزیشکی سەردەمی یۆنانییە کۆنەکان ئەبوقرات\* جیبەجی دەکریت.

لە ئیستاشدا خویندکاران لە کۆتا قۆناغی خویندن سویندیک دەخۆن، سویندی ئەبوقراتی پێدەوتریت بەوہی فیل و گزی لە پیشەکەیاندا نەکەن و ئەمین بن. ئەم پزیشکە کاتیک نەخۆشیک چووہتە لای پپی وتوہ: پیش ئەوہی پیم بلئی چ نەخۆشییەکتە، برۆ سی

---

\* ئەبوقرات: پزیشکیکی یۆنانییە و بە باوکی پزیشکی ناوزەدکراوہ، لەژیانیدا زۆرتەین گەشتی کردوہ ئەمەش وایکرد ئەزموونیک زانستی زۆرباش لە بواری پزیشکییدا دەست بخت، وای کرد کە کاری پزیشکی لە خورافیات و غەیبیات جودا بکریتەوہ و، چەمکە پزیشکییەکانی بە شیوہیەکی زانستییانە دامەزراند، کە کارگەرییەکی باشی لە پیشکەوتنی لایەنی زانستی ئەودا بەخۆوہ بینی، عەرەب بە ناوی (بوقرات) ھوہ دەیناسنەوہ یان ناوی دەھینن و، ھاتوون شەرح و ڕافەھی زۆرینە کتیب و دانراوہکانیان کردوہ بە عەرەبی، ناودارترینی ئەو کەسانە شەرحیان لەسەر بەرھەمەکانی کردوہ ئەمانەن: حوئەینی کوری ئیسحاق، عیسای کوری یەحیا، سابیتی قورپە، عەبدورپەحمانی کوری عەلی. ئەبوقرات سالی (٢٧٠ پ.ز) کۆچی دوایی کرد. بروانە:

مجموعۃ من الكتاب: الموسوعة العربية الميسرة، ط١، شركة ابناء شريف الأنصاري، بيروت - لبنان، (2010م/1431ھ)، ص 14.

شتم بۆ بکه و پاشان وەرەو، دەرمانیکی رەوانکەری پیداو و پینی وتوو بۆ ناوہوہی خۆت بشۆ\*، واتە ریحۆلەکانت پاک بکەرەو، پاشان کەلەشاخ بکە، و، دواتر ھەلم و ساوناو و ھەمامیکی گەرمیش بکە، دوابەدوای ئەو سێ کارە وەرەو و باسی نەخۆشییەکەتم بۆ بکە، زۆربەى کات نەخۆشییەکە بەو سێ کارە چاک بوەتەو و ئازاری نەماو. بۆیە ھەکیمايەتی بریتییە لەوہی کە نەخۆشەکە بخەیتە سەر رینگەيەکی راست، بەکاری یەکەم کە رەوانکردنی ھەناویەتی دەبیئەھۆی پاککردنەوہی ئەو پاشەرۆ و ژەھرانەى کە لە ریحۆلەکاندا ھەيە، بە کاری دووہم کە کەلەشاخەکەيە خوین و جگەری نەخۆشەکە لە پیسییەکان پاک دەبیئەو، بە ھەلم و ساوناوہکەش کە کاری سیتھەمە، کونیلەکانی لەشی نەخۆشەکە پاکدەبیئەو و دەکرینەو. ئەمەش رینگەخۆشکەرە بۆ ئەو دەرمانەى بەکار دەھینیت و زووتر چارەسەری نەخۆشییەکەى دەکریت.

کاتیک چارەسەرەکان زۆری پیدەچیت ھۆکارەکەى بۆ ئەو دەگەریتەو، کە رینگەکانی پیارۆشتنی دەرمان ھەمووی داخراو و گیراو، بەلام بەو سێ رینگەيە کار دەکریت بۆ ئەوہی نەخۆشەکە لەماوہيەکی کەمدا سوود لە دەرمانەکان ببینیت و زووتر چارەسەری نەخۆشییەکەى بکریت<sup>(1)</sup>.

کەواتە لە چارەسەری میلیدا قەبزی و نەخۆشی قۆلۆن و بوونی ددانى کلۆر، رینگى دەکەن لە سوودبیین لە دەرمان و چارەسەرە سرووشتییەکان، لەبەرئەوہ بۆ چارەسەری نەخۆشییەکان پیویستە ئەو حالەتانە لە نەخۆشەکاندا چارەسەر بکریت، پاشان دەرمان و چارەسەری سرووشتی پیدریت.

تویژینەوہ لە رووہکەکان بەردەوامە و، رووہکی وەھا ھەيە خاوەنى ھەزاران ماددەى چالاکە، گەر تا ئیستا سەد ماددەى دۆزرابیئەوہ، ئەوا تویژینەوہ و بەدواداچوونەکان دەریدەخەن کە ماددەکانی دیکەى چین و، بۆ چ نەخۆشییەک لە داھاتوودا بەکار دیت. نەخۆشییەکانی شیرپەنجە و فایرۆسى ئایدز، لەو نەخۆشیانەن کە

---

\* لەبەرئەوہ لە پزیشکی میلیدا دەلیت: ھەرۆک چۆن مرۆف پیویستی بە شۆردنی جەستەى دەرەوہی ھەيە و رۆژانە یان سێ رۆژ جاریک جەستەى دەشوات، بەھەمان جۆر پیویستی بە شۆردنی ناوہوہی جەستەشى ھەيە، ئیدی بە زەحیرکردنی خۆ بیئت یان بە ڕشانەوہ.

(1) جلال کریم أومر، ئەندامی کۆمەلەى رووہکناسانى کوردستان، دەرمانخانەى ژیار، راپەڕین، بەرواری چاوپیکەوتن، ۲۰۲۱/۵/۲۷. ھەرۆھا (عمر رشید أحمد)، ئەندامی کۆمەلەى رووہکناسانى کوردستان، گیدەرمانی دنیا، شەقامی گۆران، بەرواری چاوپیکەوتن ۲۰۲۱/۴/۱۵.

هەتا ئیستا بە گیادەرمانە و چارەسەری میلی، چارەسەریان نەدۆزراووتەو. بەلام دەکریت بلین بەشیوہیەکی گشتی بەشیکی زۆری نەخۆشیەکان بە گیادەرمانە و کەلەشاخ لە چارەسەری میلیدا، چارەسەر دەکرین. بۆیە تووژینەو و کەنە و پشکنینەکان، رۆلکی گەرەیان ھەیە لە چۆنیەتی و شیوازی چارەسەرەکاندا، گەر نەخۆشیەکە بەشیوہیەکی ورد دیاری بکریت، ئەوا لە سەدا نەوادی نەخۆشیەکان بە چارەسەرە سرووشتییەکان، چارەسەر دەبن<sup>(1)</sup>.

ھەرۆک چۆن لە پزیشکی نویدا چارەسەر بۆ زۆریک لە نەخۆشیەکان نەدۆزراووتەو، بەھەمان چەشن لە چارەسەری میلییشدا چەندین نەخۆشی ھەیە کە چارەسەریان زەحمەتە، بەلام رۆوہکی پزیشکی چەندینجار لە ماددەکی کیمیاوی بەھێزترە و، دەکریت چارەسەری زۆرباشی بۆ سەرچەم نەخۆشیەکان لە خۆگرتیبت، بەلام تا ئیستا زانست پەیی بە ھەمووی نەبردووە.

ھەرچەندە خەلکی زۆر کەلەشاخ دەکات، بەلام باوترین چارەسەر گیادەرمانەیی؛ چونگە دەرمانە گیاییەکان رۆوہکی سرووشتین و بیزیانترن. لەکاتیکیا لەوانەییە چارەسەر بە کەلەشاخ مەترسی پاک و خاوینی ھەبیت، جگە لەوہش مەوۆف لە دروستبوونیوہ و رۆوہکی بۆ چارەسەری نەخۆشیەکانی بەکارھێناو، بەلام کەلەشاخ زیاتر لە میانەیی ئیسلاموہ و بە ھۆی چەند فەرموودەییەکەوہ ھاتووہتە نیو کوردوہ، واتە گیادەرمانە زیاتر لە کەلەشاخ\* رەگی لە چارەسەری سرووشتیدا داکوٹاوە.

## ۲. دیارترین ئەو نەخۆشیانەیی چارەسەری میلییان بۆ دەکریت

خەلکی بۆ ھەموو نەخۆشیەک سەردانی چارەسەرکاری میلی دەکەن، ئەمەش بەھۆی ئەوہی زۆربەیی دەرمانە کیماییەکان بۆ بازگانین و لە خزمەتی مەوۆفدا نین. لە زۆربەیی ولاتانی دنیا خەلکی زیاتر گەرەاونەتەوہ بۆ بەکارھێنانی دەرمانی گیایی و، سوود وەرگرتن لە چارەسەرە میلیییەکان؛ چونکە بە گۆیرەیی تووژینەوہکان دەرمانە گیاییەکان

(1) کارزان محمد أمين، ئەندامی کۆمەڵەیی رۆوہکناسانی کوردستان، گیادەرمانەیی کارزان، بازاری ئاوباریک، ۲۰۲۱/۶/۱۳

\* چارەسەرە میلیییەکان بەتایبەت لە بابەتی کەلەشاخدا، رەھەندیکی ئایینیان ھەیی، ھەندی کەس تەنھا لەبەر زیندووکردنەوہی سوننەت ئەم کارە جیئەجیئەکەن، لەبەرئەوہ ئیمە ئەو کەسانەمان وەک نەخۆش وەرئەگرتووہ.

پۆژ بە پۆژ سوودی زیاتریان لیدەردەکەوێت، لە کاتیکدا پۆژانە دەرمانە کیمیاییەکان زیان و دەرھاویشتەکانی دەرەدەکەون.

لە دیارترین نەخۆشییەکان کە سەردانی چارەسەرکاری میلی دەکەن، نەخۆشییە ھەناوییەکان و ھەوکردنی گەدە و قۆلۆن و نەخۆشییەکانی پیست و شەقیقە و گیرانی دەماری دل –بیئەوھی کرانەوھی دلی بۆ بکریت – زۆرتین چارەسەریان بۆ دەکریت.

1. نەخۆشی گەدە و قۆلۆن و گرفتی غازات، لەو نەخۆشییانە یە کە بەرپێژەییەکی بەرچاو تووشبووەکانی پەنا دەبەنە بەر چارەسەری سرووشتیی؛ چونکە نەخۆشەکان پێیان وایە حەب و دەرمانە کیمیاییەکان زیاتر ئازار بە گەدەیان دەگەییەنیت. ھەرودھا نەخۆشییەکانی پیست و بوونی بەردی گورچیلە جگە لەوھی ئەو کەسانە ی کە رپێژە ی خوین یان چەوریان بەرزە و ھەست بە قوورسی شان و ملیان دەکەن، کە لەشاخ وەک چارەسەر بەکار دینن بۆ رزگار بوون لەو ئازار و بارە قوورسە ی سەرشانیان، لەگەڵ ھەموو ئەمانەش دەرزى ئازنین وەک چارەسەریکی دیکە ی نەخۆشییەکان بەکار دەھینریت.<sup>(1)</sup>

2. دەرزى ئازنین – وەک لەوینە ی ۱۶ دا خراوەتەر و – ئازار لابەرە و گەرانەوھی بالانسى لەشى مرۆف و وزە ی مرۆفە؛ چونکە لە زۆربە ی دەرزىیەکان نووسراوە (وزە/ energy) واتە وزە و تاقت بۆ دەگەرپینیتەوھە، لایەنی دەروونی مرۆف بەھیز دەکات و، بە بەکارھینانیشى خەمۆکی و بیتاقتە ی ناھیلێت، ھەرودھا چارەسەری ئازارەکانی لەش لە گوئى و دەست و پى و مل و جوگە و پشت .. لەرپگە ی دەرزى ئازنینەوھە دەکریت، لەبەرئەوھی ھەستەوھەرەکانی ژیرپیی مرۆف پەبوەندى راستەخۆیان بە لەشى مرۆفەوھە ھەیە، بۆیە لەرپگە ی دەرزى ئازنین و شیلانی ژیر پیئەکان، چارەسەری ئازارەکانی نەخۆش دەکریت، ھەندى کەس بۆ چارەسەری سەرئیشە ناویری کە لەشاخ لە سەریدا بکات، بەلکو بە دەرزى ئازنین چارەسەر وەردەگریت.<sup>(2)</sup>

(1) ھەریم عمر صدیق، ئەندامی کۆمەلە ی رۆوھکناسانی کوردستان، گیادەرمانی کارزان، بازاری ئاوباریک، بەرواری چاوپیکەوتن ۲۰۲۱/۶/۱۶. ھەرودھا (ناری قیوم عبدالکریم)، گیادەرمانی سرووشت، شەقامی گۆران، بەرواری چاوپیکەوتن ۲۰۲۱/۵/۲۳.

(2) بارام مستەفا قادر، ئەندامی کۆمەلە ی رۆوھکناسانی کوردستان، کە لەشاخ و دەرزى ئازنینی شیفا، شەقامی کاو، بەرواری چاوپیکەوتن ۲۰۲۱/۶/۲۷.

### وینهی (۱۶) دهرزی ئاژنین پروندهکاتهوه<sup>1</sup>



3. له گه‌ل ئه‌وهی له چاره‌سه‌ری میلییدا نه‌شته‌رگه‌ری نیه، به‌لام که‌له‌شاخ و به‌کاره‌ینانی کرمی زالو، خوینبه‌ردان، جیگه‌ی نه‌شته‌رگه‌ری ده‌گریتته‌وه. بۆ نمونه که‌سیک قاچی تووشی ده‌والی ده‌بیت، به‌مه‌ بۆری خوینی ده‌ئاوسیت، که له‌ پزیشکی نویدا نه‌شته‌رگه‌ری بۆ ده‌کریت، به‌لام له‌ چاره‌سه‌ری میلییدا خوینبه‌ردانی بۆ ده‌که‌ن و، ئه‌و ده‌ماره له‌ خوینه‌که پاک ده‌کریتته‌وه، یاخود زالو؛ که به‌ پیی ئه‌زمون و زانست بۆ هه‌ندیک نه‌خۆش کراوه و رۆلی نه‌شته‌گه‌ری بینوه. کاتیک که‌سیک تووشی گیرانی بۆری خوین ده‌بیت به‌هۆی چه‌ورییه‌وه، گه‌ر که‌سی شاره‌زا چه‌ند جاریک له‌سه‌ر یه‌ک زالوی بۆ بکات، وه‌ک ئه‌وه‌یه نه‌شته‌رکه‌رییه‌کی له‌ ناوه‌وه بۆ کرا بیت، له‌به‌رئه‌وه‌ی زالوه‌که له‌ناو لیکه‌که‌یدا کومه‌لیک ماده‌ی چالاک و زانسی و کیمیایی هه‌یه، ئه‌م ماده‌ی ده‌پۆن بۆئه‌وه‌ی کلۆخوین و چه‌وری خوین له‌ناو بۆرییه‌کانی خویندا بتویننه‌وه، که ئه‌مه له‌ چاره‌سه‌ری میلییدا پیی ده‌وتریت نه‌شته‌رگه‌ری له‌ ریگه‌ی زالوه‌وه.<sup>(2)</sup> وه‌ک له‌ وینه‌ی (۱۷) دا به‌دیده‌که‌ین.

<sup>1</sup> هه‌ردوو وینه تیکه‌لکراوه‌که له‌لای پزیشکی میلی بارام مسته‌فا قادر چرکینراوه، له‌ به‌رواری ۲۰۲۱/۶/۲۷.

<sup>(2)</sup> هاوژین صبری محمود، ئه‌ندامی کومه‌له‌ی پروه‌کناسانی کوردستان، ده‌سته‌ی دامه‌زرینه‌ر، گیا‌ده‌رمانه‌ی وه‌نه‌وشه، شه‌قامی کاک أحمدی شیخ، به‌رواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۶/۱۵.

#### وینەى (۱۷) كرمى زالو بۇ چارەسەرى لابردنى چەورى خوین<sup>1</sup>



4. بەھەمان شیۆه كەلەشاخیش كە زۆر بەربلاوه و لە چارەسەر كەردندا بەكار دەھێنرێت، زۆر جار ئەو كاتانە بەكار دێت كە كەسەكە توشى ھەوكردنى بربەرى پشت، خزانى ديسك بووه، گەر بېت و كەلەشاخیان لەسەر شوینى ئازاركە بۇ بكریت، ئەوا ئازارى كەم دەبیتەوه و ھەوكردنى نامینیت. لەروى زانستیشەوه سەلمینراوه، كاتىك لەشى مرۆف بریندار دەبیت ماددەىك لە لەشیدا ھەیه و پى دەوتریت (ئەنتەرفیروون/interferon) و جگەر دەرىدەدات، چالاك دەبیت، كە بەھیزترین ماددەى ئەنتیبایوتىكە بۇ جەستەى مرۆف و، دژى فایرۆس و بەكتىريا كار دەكات، بەمەش دەبیتەھۆى بەھیزكردنى بەرگى لەشى مرۆف.<sup>(2)</sup>

5. ھاوكات بەكەلەشاخ كۆمەلێك ماددەى تری وەك مۆرفین، ناتىرك ئوكساید، كۆتیزۆل، كۆتیزۆن، دۆپانین، ھىستامین، ماىكروڤەىج، كۆلاجىن .. لە لەشدا چالاك دەبن و، ھەریەكەیان ئەركىكیان ھەیه و بۇ ھەموو كەسىكیش پىویستن.

ھەرچى ماددەى (ھىستامین) دەمارەكان فراوان دەكات، كاتىك مرۆف تەشەنوج دەكات نیشانەى ئەو ھەیه دەمارىكى گىراوه، یان ماسوولكەىەكى گرز بووه، یاخود كاتىك شەقیقە یان سەرئیشەىەكى بەھیزی ھەیه، ھۆكارەكەى ئەو ھەیه دەمارى گرز بووه و

<sup>1</sup> وینەكە لەم سائتەى خوارەوه وەرگىراوه:

- <https://www.aa.com.tr/ar>

<sup>(2)</sup> جمیل محمد محى الدین، دەستەى دامەزرىنەر، شەھیدانى ئازادى، بەروارى چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۶/۱۹.

بەباشی خۆینی بۆ ناروات، بۆیە گەر ئەم (هیستامین)ە زیادی کرد، دەمارەکه فراوان دەبیت و، دەکریتەوه و ئازارەکهی نامینیت. هەرچی ماددهی (مایکروفهیج)ە دەچیته دەرەوهی لەش و راستەوخۆ ئەو لەشه لەو میکروپ و بەکتریایانەیی دەچنە ناوهوه، دەپاریزیت.

ماددهی (کولاجین)یش که لەکاتی که لەشاخدا چالاکدەبیت، خانەکان بەیەکهوه دەبەستیتەوه. هاوکات ماددهی (دۆپانین)یش پێی دەوتریت ماددهی خۆشحالی یان خۆشنوودی، ئەمەش بۆ ئەوانەیی نەخۆشی دەررونیان هەیه، خاویان دەکاتەوه و بارە دەررونییەکهیان ناهیت. ماددهی (نایتریک ئۆکساید)یش لە دوو حالەتی زۆر گرنگدا کار دەکات:

یەکهەم: بۆ ئەو کهسانەیی هەناسە توندیان هەیه، کاتیک ئەم ماددهیە چالاک دەبیت، دەمارەکانی دل و سییەکان فراوان دەکات و هەناسە توندییەکهی ناهیت. دووهم: بۆ بەهیزبوون و خیرابوونی حالەتی جنسی بە سووده؛ چونکه دەبیتەهۆی فراوانبوونی بۆرییەکانی خۆین و خیرابوونی سووری خۆین، بەمەش جنسی مروف خیراتر و بەهیزتر دەکات.

لەگەڵ هەموو ئەوانەشدا، که لەشاخ دەبیتەهۆی روونبوونەوهی چاو، ئەمەش بەهۆی کرانەوه و فراوانبوونی دەمارەکانن خواردن و ئۆکسجین بە خیرایی دەگەنە چاو. جیی ئاماژە بۆ کردنە بە پێی تەمەن و لەشی نەخۆشەکه، شوین و جور و زۆری و کهمی که لەشاخ لە کهسیکهوه بۆ کهسیکی تر دەگۆریت.<sup>(1)</sup>

دەکریت بلین؛ که لەشاخ دەبیتەهۆی زیادبوون و بەهیزبوونی ئەنتی بایوتیک و دەرھیتانی پیسییەکانی لەش و، پاکبوونەوهی بۆرییەکانی خۆین و رزگاربوون لە چهورییەکان، که ئازارەکانی شان و مل و بەشەکانی لەشیان دروست کردووه.

---

(1) حمید عمر کریم، ئەندامی کۆمەڵەیی رووھکناسانی کوردستان، که لەشاخی سلیمانی، داروفا، بەرواری چاوپیکەوتن ۲۷/۶/۲۰۲۱.



6. لهه مانكاتدا بهردانی دهماری نیوان ههردوو برۆ\*، که ئەمەش جۆریکە له کهلهشاخ بۆ ئەو کهسانە دەرکریت که شەقیقەیان ههیه و، سەر ئیثهیهکی ئیجگار سەخت سەرسان لێدەدات و پینانوايه که بهکارهیتانی دهرمانی کیمیایی بۆ بنبرکردنی ئەو ئازاره گەر ههشبیت کاتییه، بۆیه بۆ جییهجیکردنی ئەو پرۆسهیه ملی نهخۆشهکه تۆزیک دهبهستریت ههتا بۆرییهکی خوین لهناوچهوانیدا -لهنیوان برۆکانی- دهئاوسیت و، دواتر گویزانیک لهو بۆریه خوینه ئەدریت و خوینهکهی دیتهدهرهوه، ئەو خوینهی لێیهوه دهرهچیت فشار لهسەر مێشکی کهسهکه کهمدهکاتهوه؛ چونکه ئەو فشارهیه که شەقیقەکهی دروستکردوو و بهیهکجار ئەنجامدانی ئەم کاره نهخۆشهکه چارهسەر دهییت و پێویستی به دووبارهبوونهوه نییه<sup>(1)</sup>.

وهک لهوینەى (18)دا خراوهتهپوو.

وینەى (18) چارهسەرى شەقیقە نیشاندەدات<sup>2</sup>



\* ئەو نهخۆشانهی ئەم چارهسەرەیان بۆ دهکرا، دواى تهواوبوون و وهستانی خوینهکه ئاماژهیان بهوه دهکرد، که ههست به گیانسووکبوونیکی تهواو و نهمانی ئازاری سەر و، بارى قورسى سەر و شان و ملیان دهکەن. هاوکات قیدیوی یهکیک لهو نهخۆشانه لهلای توێژەر پارێزراره.

(1) إبراهيم قادر حسین، ئەندامی کۆمهلهی روهکناسانی کوردستان، گيادهرمان و کهلهشاخی إبراهيم، صابونکهران، بهرواری چاوپیکهوتن ۲۰۲۱/۶/۲۲.

<sup>2</sup> وینەکه به دهستی توێژەر له بهرواری ۲۰۲۱/۴/۱۲ لهلای پزیشکی میلی شیخ حسین گیراوه.

7. ههروههها له چارهسهری میلیدا نازارهکانی ئەژنۆ، بربرهی پشت، چوونهسهریهکی فقههکانی پشت، پئویستی به نهشتهرگهری نییه؛ چونکه نهشتهرگهری به کاریکی مهترسیدار دادهنریت و نابیت دهستکاری هیچ بهشیکی لهشی مروّف بکریت.

گه نهخوشیهکی وامان هه بیته هه موو هه ولّیک ئەدریت بو پتهوکردن و بههیزکردنی ئەو له شه، بهشیلان یاخود گرتنهوهی تیکه لهیهک له گیاسروشتیهکان و، بهکارهینانی وهک موشامایهکی نازارشکین، که له شوینی نازارهکه دهدریت و دهبهستریت. ئەم کاره دهبیتههوی چالاک بوونهوهی سوپی خوین لهو شوینهدا و، کهمکردنهوهی هه وکردن و، خاوکردنهوهی گرژی ماسوولکه و دهمارهکان و، له ناوبردنی هه وکردنهکه، که ئەمانهش کۆمه لیکن لهو ئیشانهی که پئویستی به نهشتهرگهری نییه.<sup>(1)</sup>

8. هاوکات ریگهی تریش ههیه که ئەمهیان زیاتر له ولاتانی تر پهیرهودهکریت و، پییدهوتریت (کاروپراکتیک) واته ریکخستنهوهی بربرهکانی پشت، که له وینهی (۱۹ و ۲۰) دا دهخریتهروو. بهواتایهکی تر ئەو بربرهیهی که دهرووه یان خزاوه بهدهست دهخریتهوه شوینی خوئی، بهلام پئویسته چارهسهرکاره میلییهکه شارهزایهکی تهواوی هه بیته لهم بوارهدا. سهرهتا نهخوشهکه بهپی پئویستی لهشی که له شاخی بو دهکریت، دواتر لهسهر قهرهویلهیهک پالدهخریت و قاچهکانی به پهتیک دهبهستریت، پاشان قهرهویلهکه بهرز دهکریتوه بهجۆریک نهخوشهکه بو ماوهی ههوت خولهک سهرهو خوار هه لدهواسریت، واته قاچهکانی بو سهروهه و سهری بو خواره. لهو ماوهیهدا سهرو دهستهکانی مۆر هه لدهگهڕین، دواي ئەو ماوهیه قهرهویلهکه ریکدهکریتوه و پهتهکهی قاچیشی لادهبریت، پاشان لهسهر قهرهویلهیکی تر لهسهر پشت رائهکشینریت، پهتیک یاخود لهچکیک لهملی ئەبهستریت و کهسیکیش لهسهر رانی دانهنریت، دواتر پزیشکه میلییهکه لهپر ملی رائهکشیت، بهم کاره بربرهکانی پشت دهچنهوه شوینی خوین و نازار و فقههراتهکهی چارهسهردهبیته.<sup>(2)</sup>

پئویسته ئاماژه بهوه بدریت که ئەمه کاریکی مهترسیداره؛ چونکه ئەگهری زۆره درکهپهتکی مروّف ببچریت، لهبهرئهوهی ئەو کهسهی هه لدهستیت بهئهنجامدانی ئەم کاره،

(1) لقمان عبدالله علي عبدالله، ئەندامی کۆمه لهی رووهکناسانی کوردستان، که له شاخی ئایه، إبراهیم پاشا، بهرواری چاوپیکهوتن ۲۰۲۱/۵/۸.

(2) کریم أحمد محي الدين، ئەندامی کۆمه لهی رووهکناسانی کوردستان، گیادهرمانه و که له شاخی شایان، بهکرهجو، بهرواری چاوپیکهوتن ۲۰۲۱/۴/۲۱. ههروهه (دیار إبراهیم أحمد) گیادهرمانه و جوانکاری نیلۆفه، سلیمانی، بهرواری چاوپیکهوتن ۲۰۲۱/۴/۲۴.

له روی ئەزموون و خویندن و قالبوونەى زیاتر له و بابەتەدا، بویرییهکی له پادەبەدەر و شارەزاییهکی زۆری پیویسته.

وینەى (١٩) خۆه‌لواسین پیشانده‌دات



وینەى (٢٠) پشت و فه‌قەرە ته‌قاتدن ده‌خاتە‌پروو<sup>1</sup>



<sup>1</sup> هەردوو وینەى (١٩ و ٢٠) له‌لای پزشکی میلی (جه‌لال که‌ریم ئۆمەر) له‌به‌رواری ٢/٥/٢٠٢١، چرکینراوه.

9. له کاتیکدا له پزیشکی نویدا چارهسهری گیرانی ده ماری دل\* به قهسته ره و بالون ده کریت، له چارهسهری میلیدا به گیراوهیه کی سروشتی چارهسهر ده بیت، ئه ویش سرکه ی سیوی خومالی ئه اندازه یه ک سیری تیا بخوسینریت بو ماوه ی دوو ههفته تا سی ههفته دابنریت، یاخود ئه توانریت سیره که له رنه بدریت و لهو سرکه ی سیوه دا بخوسینریت پاشان بپالئوریت، ئه و سرکه یه ی که ده سته که ویت روظانه به رپژه یه کی دیاریکراو بخوریته وه بو تانه وه ی چه وری دل و بوری خوین زور به سووده، هاوکات گه لای گوژ بو ریکخستنی دل و لیدانی دل و فشاری خوین زور به سووده. له ئیستادا چارهسهری سروشتی هه یه له ئه لمانیاوه هینراوه که سیر و گوژ و چند گیایه کی تریشی تیدایه کراوه به حه ب و که پسول بو ئه و مه به سته به کار دیت. که له وینه ی (۲۱) دا نیشانده دریت.

وینه ی (۲۱) که پسولی تواندنه وه ی چه وری دل و بوری خوین<sup>1</sup>



\* یه کیک له نه خو شه کان که ته مهنی ۵۴ سال بوو، له شاری پینجونه وه هاتبوو، دکتور رینمایي کردبوو که پیویسته دوی ۱۵ رۆژی دیکه قهسته ره و بالونی بو بکریت، کاتیک هاته لای چارهسهرکاره میلییه که ئه و گیراوهیه ی پیدا که له سه ره وه ئاماژه ی بؤکرا، بویه له ویدا ژماره ی خومم پیدا و داوام لیکرد له ئه نجامه که ی ئاگادارمبکاته وه، دوی ۱۰ رۆژ له به کارهینانی دهرمانه که و له رپگه ی ته له فوونه وه پیی راگه یاندم؛ پیویستم به قهسته ره و بالون نییه و باش بووم.  
<sup>1</sup> وینه که له لای کاک (جهلال که ریم ئومەر) له به رواری ۲/۵/۲۰۲۱ چرکینراوه.

گيراوهيهكى تايبه تيش ههيه بو گيرانى دهمارى دل به كارديت و، پيكديت له ۲۵۰ گرام زهنجه بيل، ۲۵۰ گرام ليمو به تويكلاهه به لام ناو كه كهى ليده رده كرئت، سى سهلكى گه وره سير، په رداخيک زهيتى زهيتون، په رداخيک ناو، ئەمانه هه مووى ئەدریت له خه لاته (عصاره) دواتر يهك ليتر ناوى تيده كرئت دواى ئەوهى ناوه كهى هاته كول بوماوهى ده خولهك له سهر ناگره كه ئەبيت. ئەو گيراوهيهى كه دروست دهبيت به يانيان و ئيواران نيو پياله پيش نان دهخوريت، له گه ل ئەم ده زمانه سروشتيه شدا كه له شاخ بو نه خو شه كه ده كرئت، ئەمه ئيشيكي زور باش له جهستهى نه خو شه كه دا دهكات و گيرانى دهماره كاني دل ناهيلايت<sup>(1)</sup>.

10. شايانى باسه ناوى دومه لان و ناوى جاتره تيكه ل ده كرئت و بو چاره سه رى ناوى سى چاو و لابردنى چه ورى چاو به كارده هينرئت. ياخود كه وچكيك ههنگوينى ئەسلى دينين و له ناوى زه مزهدا شى ده كه ينه وه و، هه موو شه ويك پيش خه وتن قه تره يهك ده كرئته چاوى نه خو شه كه وه به م به كاره يتانه گوشتى زيادهى چاو نامينيت و بينينيش باشتەر دهكات، به لام تويژينه وه و كارى زور كه م له سه ركاراوه<sup>(2)</sup>.

11. ده ربارهى قولون و نه خو شيه كاني قولون له پيش به كاره يتانى ده زمان، پيوسته به زهيتى زهيتون له لايه ن چاره سه ركاره ميلليه كه وه مه ساج و شيلان بو ريخوله كاني بكرئت، پاشان گيراوهيهك كه پي كه اتوو له چاتره و سينه مه كى و ره شكه و زيره و نه عنا يان حه بيكه و له زيره و نه عنا دروستكاراوه، ده دريت به نه خو شه كه، واته پيش نانخواردن رۆژى دوو جار بيخواته وه، ئەمه ش هوكاره بو پاكر بوونه وهى ريخوله كاني.

12. هه رچى ده رهق به گرفته كاني ئينزى لاقه؛ كومه ليك زهيت ههيه وهك زهيتى زهيتون، شملى، ره شكه، گووله به رۆژه يان جوره كاني ديكهى زهيت كه له گياسرووشتييه كان دروست ده كرئت، شوينى نازاره كهى پى چه ور ده كرئت وده شيلدرئت، ئەمه ش ده بيته هوى كه مكر دنه وهى زياترى نازاره كه، له گه ل پيدانى

(1) فاروق عمر حمه لاول، ئەندامى كومه لهى روه كناسانى كوردستان، گياده زمانهى شه قايق، زي رينوك، به روارى چاوپي كه وتن ۲۰۲۱/۵/۱۱.

خودى ئەم چاره سه ركاره نمونهى به رده ستى له سه ر به ربونى گيرانى دهمارى دل ههيه و ناو و ناو نيشانيشى ده زانيت.

(2) سارا بختيار خدر، ئەندامى كومه لهى روه كناسانى كوردستان، گياده زمانهى سه يد خليل، شاره وانى، به روارى چاوپي كه وتن ۲۰۲۱/۵/۲۲.

پارچەيەك حەبى (حەرمل)، كە ئەمەش ھەر لە رۆنى گياسرووشتييهكان دروست كراوه. كە لەوینەى (۲۲) نیشاندهدرییت.

### وینەى (۲۲) تۆوى حەرمل پيشان دەدا<sup>1</sup>



3 1. يەككى دى لە گيادەرمانیيهكان، گەلای مۆرده لە چارهسەرى سرووشتييدا چەندین سوودی هەيه و، بۆ زۆرترين نهخۆشى بەکارديت، وهك نهزيفى يان خوینبهربوون، ئازارى جوگهكان، بۆنى ناخۆشى ناو پى و ئارهقى جهسته، بۆ پروتانهوه و بههيزکردن و تۆخکردنهوهى رهنكى قژ بهکاردههينرييت. هەر وهها بۆ ئەو كەسانەى كە بوورانهويان لەگەلدايه به سووده. كهواته گەلای مۆردهكه دهكوليترييت و وهك چا دهخوريتهوه، واته هەم بۆ چارهسەرى خوینبهربوون و ئازارى جوگهكانيش بهو چەشنه بەکارديت، بەلام بۆ قژهكه بهشيوهى گيراوهى شامپۆيى بەکارديت.<sup>(2)</sup> كە لەوینەى (۲۲) دا دهخريتهپوو

<sup>1</sup> وینەكه لەم سايتەى خوارهوه وەرگيراوه:

- <https://m.facebook.com/yai.3li/posts/>

<sup>(2)</sup> بختيار خدر خليل، ئەندامى كۆمهلهى روهكناسانى كوردستان، گيادەرمانه و كهلهشاخى سهيد خليل،

شارهوانى، بهروارى چاوپيكيهوتن ۲۵/۵/۲۰۲۱.

## وینەى (۲۳) گەلای مۆرد پيشاندهدات<sup>1</sup>



1 4. ھاوکات بۆ چارهسەرى ئازارى سوڤى مانگانەى ئافرهتان، چەندىنكەس پەنايان بۆ بەکارهیتانى چارهسەرى سرووشتى هیتاوه، ئەویش دەرمانىكى گيايیه و لهگەل ئەوهشدا بۆ نهخوشییهکانى؛ گەده، قۆلۆن، ژانهسکیش، بەکارديت، که له وینەى (۲۴) دهخريتهروو، بهوهى يهک کهوچکه چا دهخريته پەرداخیک ئاوى زۆر گەرمهوه و دادەنریت ههتا سارددهبیتهوه، ئینجا دەپالئوریت و دهخوریتهوه.

## وینەى (۲۴) دەرمانى چارهسەرى ئازار سوڤى مانگانە دهخاتەروو<sup>2</sup>



<sup>1</sup> وینەکه له م سایتەى خوارهوه وهرگیراوه:

[-https://ar.pngtree.com/freebackground/tree-leaf-wallpaper-background\\_](https://ar.pngtree.com/freebackground/tree-leaf-wallpaper-background_)

<sup>2</sup> وینەکه له لای پزیشکی میلی کاک (جلال کریم ئۆمهەر) چرکینراوه له بهروارى ۲۷/۵/۲۰۲۱.

15. هەرچی په یوه ندى به چاره سرکردنى نه خوښى كورونايه، ئهوا پزىشكى مىللى له چاره سرکردنىدا دهسته وسان و كوله وار نه بووه و، دهرمانى تايبه تى بو ئه و نه خوښى وه ك گىراوه يه كى به سوود، تهرخان كردووه، كه پىكهاتووه له شرووبىك و سى ژمه پيش نان لیده خوړیته وه، كه له وینه ی (۲۵) دا ده خړیته پروو، هاوكات شرووبه كهش به كاردیت بو چاره سهرى قهسه بات و سى و هه ناسه تووندى. يان گه لای كالىب توز ده كولىتريت و، دواتر روڼى رهشكه و جاتره شى تیده كړیت و سى ژمه به كارد هیتريت.

وینه ی (۲۵) شرووبى چاره سرکردنى كورونا ده خاته پروو<sup>1</sup>



16. له ميانه ی چاوپيکه وتنم له گه ل يه كيك له و چاره سركارانه دا، كه سيك كه نازاريكى زورى مى هه بوو و، تواناى لاکردنه وه ی به هيچ لايه كدا نه بوو، ئه ویش سهره تا مه ساجيكي نهرمى بو مل و په نجه ی ده ست و قاچى كرد، دواتر ئه و ناميره كاره باييه ی كه

<sup>1</sup> وینه كه له لای پزىشكى مىللى كاك (جلال كريم ئومهر) چركينراوه له بهروارى ۲۷/۵/۲۰۲۱.



له وینهی (۲۶) دهخریته پروو بۆ شیلا نی مل، به کارهینا و، له ماوهی که متر له پانزه خووله کدا توانی به باشی ملی بجوولینیت.

### وینهی ژماره (۲۶) ئامیری ملشیلان دهخاته پروو<sup>1</sup>



1 7. سه بارهت به نهخۆشی مایه سیری که ههندی کهس چاره سهری سرووشتی بۆ وهرده گرت، به تایبته دوای ئه وهی نهشته رگه ری بۆ کراوه، به لام جاریکی دیکه سهری هه لداوه ته وه، بۆیه چاره سه رکاره که ده رمانیکی پیده دا که له به پروو و جهوت پیکه اتبوو، واته: هه ردووکیان ده هاردرین و ده خرینه سهر برینه که. یان بۆ چاره سهری مازو و زهیتی زهیتوون ده کریت به گیراوه یه ک و به کارده هینریت.

که واته له چاره سهری میلیدا له به رامبه ر هه ر نهخۆشییه کدا جوړیک له چاره سه ر هه یه، ئیدی ئه و چاره سه رییه گیاده رمانه، که له شاخ، یاخود ده رزی ئاژنین بیت، ئه وا ژماره یه ک له خه لکی له پیناو باشبوونی باری ته ندرووستیان، په نای بۆ ده بن.

1 8. پیویسته ئاماژه به وه بکریت که هه ندیک له نهخۆشه کان ته نها به رینمایی چاره سه ریان پیده و ترا، به بی به کارهینانی هه یچ ده رمانیک، بۆ نمونه: چه ندین نهخۆش سه ردانی چاره سه رکاری میلییان کردوه بۆ چاره سه ری هه وکردنی مندالان و هه وکردنی میزه پرو، چاره سه رکاره میلییه که رینمایی ده کرد بۆ ئه وهی یه ک په رداخ سرکه و چوار په رداخ ئا و له ده فریکدا تیکه ل بکات و، بۆ ماوهی بیست خووله ک له ناویدا دانیشتی، پۆژانه ش ئه مه دووباره بکاته وه چاره سه ر ده بیت.

<sup>1</sup> وینه که له به رواری ۲۰۲۱/۵/۲۷ له لای پزیشکی میلی بارام مسته فا قادر ۲۰۲۱/۶/۲۷ چرکینراوه.

9. ههروهه نهخۆشیک ئازاری ناسۆری\* ههبوو، چارهسهركارهكه بهوه رینمایى كرد، كه بریكى كهه بیشته تال و سابوونى رهقى تیکه ل بکات و، بیخاته سهه دوومه لهكه، بهمهش دوومه لهكه دهتهقیته و نهخۆشهكه له ئیش و ئازارهكه پزگاری دهبیته.

ههروهه ها کۆی چارهسهركاره میلییهکان پییانویه؛ ریگه و شیوازی ئه و چارهسههرانهی كه پیشکەش دهکرین، رهههندیکی کلتوریان ههیه و، دواچار مرۆفیش کاریگەر دهبیته به کلتوری کومه لگه کهی و جییه جییه دهکات، بویه هانابردنی نهخۆش بۆ چارهسههری سرووشتی رۆژ به رۆژ روو له زیادبوونه و، پهیوهندی تهواوی به کلتوری کومه لگه وه ههیه.

کهواته به شیوهیهکی گشتی چارهسههره میلییهکان رهههندی ئایینی و کلتوری و دهروونیان ههیه، له بهرئه وهی میله تهی کورد میله تهکی مسولمانه و له ئاییندا باس له سویدی رهشکه کراوه، مرۆف ساغیش بیته حه زدهکات بیخوات، یاخود به کارهینانی ههنگوین که ناوی به شیفا هاتوو، ههروهه ها که له شاخ زۆر فرموده دی له سههره به تایبهت له رووداوی ئیسراو میعراجدا فهرمان به پیغه مبهه ر (د.خ) کراوه که له شاخ بکات، بویه خه لکی به شتیکی پیروزی ئه زانن و لایه نه ئایینییه کهی زاله به سهه ریدا. هاوکات ئه م چارهسههرانه له کۆنه وه له لایه ن حه کیمه کانه وه ئه نجامدراون و له یه کتریان وه رگرتوو و گوازاراوه ته وه بۆ نه وه کانی دواتر و، بوون به به شیک له کلتوری ولاته کان و هه ر ولاته به پیی کلتوری خۆی چارهسههره کان پیشکه شده کات، هاوکات چارهسههریه کان رهههندیکی دهروونییشیان ههیه؛ چونکه ئارامی به دهروونی نهخۆش ده به خشن، به رادهیه که نهخۆش دهگاته ئه و بره وایه ی گه ر چارهسههریه کهش سوودی نه بیته، ئه وای زیانیشی نییه؛ له بهرئه وهی دهه مانگه لیکی سرووشتین و کاریگه ری لاوه کیان نییه.

---

\* ناسۆر وهک دوومه لیک وایه و له سهه روی سمته وه درووست دهبیته و ئازاریکی زۆر بۆ نهخۆشه که درووست دهکات.

## **بهشی چوارهم**

**نه نجام و پيشنيار و پاسپارده كاني تويژينه وه كه**

**باسي يه كه م / نه نجامه كاني تويژينه وه كه**

**باسي دووهم / پيشنيار و پاسپارده كاني تويژينه وه كه**

**۱. پيشنياره كاني تويژينه وه كه**

**۲. پاسپارده كاني تويژينه وه كه**

## بهشی چوارهم

### نه نجام و پيشنيار و پاسپارده كاني تويزينه وه كه

#### باسي يه كه م: نه نجامه كاني تويزينه وه كه

- 1) چاره سهره ميللييه كان ره هه نديكي كلتوريان هه يه، هر كومه لگه يه كيش به پيني كلتوره كه ي چاره سهره كان پيشكesh دهكات، هاوكات مروقيش پابه نده به كلتوري كومه لگه كه ي، له به رئه وه هانا بردني نه خوش بو چاره سهر ي سرووشتي روزه به روزه پروو له زياد بوونه.
- 2) چاره سهره ميللييه كان به تاييهت له بابته تي كه له شاخدا، ره هه نديكي ئايينيان هه يه، هه ندي كه س ته نها له بهر زيندوو كردنه وه ي سوننهت ئه م كاره جييه جيده كه ن.
- 3) چاره سهر ي ميللي پيوستي زوري به ئه زمون و زانسته له پيشكesh شكردي چاره سهر به نه خوشه كان؛ چونكه هه ردوو كيان ته واو كه ري يه كترن و به بي بووني يه كيكيان چاره سهره كان سهر كه وتوو نابن.
- 4) پزيشكي ميللي به كار هيناني شيوازيكي چاره سهر ييه، خه لكي ره چاويان كردوو، ئه ويش به پشتبه ستن به خه لكانيكي پيش خويان كه پاشخانيكي بوماوه يي كومه لايه تيان له بواري ته ندروستي و نه خوشيدا هه بووه.
- 5) جادوو قوناغيكه له و قوناغانه ي كه پزيشكي ميللي پيدا تيپه ريوه، به لام ئه مه به و مانايه نييه كه قوناغي سيحر و جادوو، قوناغيك بووييت و كوتايي هاتبييت؛ به لكو سيحر حه قيقه تيكه تا هه نوو كه ش له زور كومه لگادا بووني هه يه، هه رچه نده به كار هيناني به و شيوه بلاوه ي ئه و دهمه ي كومه لگه به راييه كان نييه.
- 6) له چاره سهر ي ميلليدا نه شته رگه ري بووني نييه، له به رامبه ردا كه له شاخ و به كار هيناني كرمي زالو، شويني نه شته رگه ري ده گريته وه.
- 7) ميلله تي كورد وهك هه ر ميلله تيكي تر سوودي له پروهك و گژوگيا و كه ره سته كاني ژينگه ي كومه لگه كه ي خوي بينيوه و، توانيوه تي بيخاته خزمه تي خويه وه و به كاريان به ينييت، ئه م كار هه ش ئه و كه سانه پيي هه ستاون، كه شاره زاي به روبروومي خاكه كه يان بوون و چاره سهر ييه كانيان پيشكesh كردوو.
- 8) له گه ل ئه وه ي ژماره يه كي زوري خه لك بو چاره سهر ي نه خوشييه كانيان، كه له شاخ ده كه ن، به لام باوترين چاره سهر ي ميللي له ئيستادا گياده رمانه يه؛ چونكه دهرمانه

گياييەكان پووەكى سرووشتين و بيزياتترن، لەكاتىكدا لەوانەيە چارەسەر بە كەلەشاخ مەترسى پاك و خاوينى ھەبىت.

(9) لە چارەسەرى ميلليدا گرنگيەكى زۆر بە ميزاج و دەروونى نەخۆش دەدرىت، بە جۆرىك بەگويرەى ميزاجى نەخۆشەكە شيوانى چارەسەرەكەش گۆرانى بەسەردا دىت.

(10) بوونى قەبزی و ددانى كلۆر و نەخۆشى قۆلۆن، رېگىرى دەكەن لە سوودوەرگرتن لە دەرمان و چارەسەرە سرووشتيەكان، لەبەرئەو پيويستە ئەو كەسانەى ئەو دۆخەيان ھەيە سەرەتا چارەسەرى ئەو بارودۆخەيان بكرىتن پاشان چارەسەر بۆ نەخۆشبيەكەيان دابنرىت.

(11) نەخۆشبيەكانى شيرپەنجە و ئايدز، لەو نەخۆشبيانەن ھەرچەندە ھەولى زۆريان بۆ دراو بەلام ھەتا ئىستا لە چارەسەرى ميلليدا چارەسەريان نەدۆزراو تەو.

(12) ئازارى ئەژنو و قاچەكان يەكئەكە لەو نەخۆشبيانەى كە زۆرترين چارەسەرى ميللى بۆ كراو بە كەلەشاخ و بەكارھينانى زەيتى پووەكە سرووشتيەكان بۆ شيلانى شوينى ئازارەكە.

(13) لەچارەسەرى ميلليدا ھەرەك چۆن مرۆف پيويستى بە شۆردنى جەستەى دەرەو ھەيە، بەھەمانشيۆە پيويستى بەشۆردنى ناوھەى جەستەش ھەيە، ئەويش بە زەحيرکردن بىت يان بەرشانەو.

(14) دەرزى ئازنين يەكئەكە لەرېگاكاني چارەسەرى ميللى لەچارەسەرکردنى نەخۆشبيەكاندا، كە ئازار لابەرە و گەرانەوھى بالانسى لەشى مرۆف و وزەى مرۆفە، ھاوكات لايەنى دەرونى مرۆف بەھيژ دەكات و خەمۆكى و بىتاقەتى ناھيلىت.

(15) لەچارەسەرى ميلليدا چارەسەرى شەقىقە دەكرىت بەبەردانى دەمارى نيوان برۆكان، بەم كارەش ئەو خوينەى دىتە دەرەو ە فشار لەسەر مېشكى نەخۆشەكە كەمدەبىتەو.

(16) رېگەى كارۆپراكتىك لەچارەسەرى ميلليدا بۆ رېكخستەوھى بېرپرەكاني پشت بەكاردەھينرىت، واتە ئەو بېرپرەيەى كە دەرچوو ە يان خزاو، ياخود چۆتەسەريەك، بەدەست دەخرىتەو شوينى خۆى.

(17) زۆرترين ئەو كەسانەى كە چارەسەرى ميلليان بۆ كراو، ئاستى تەمەنيان لەنيوان (۴۶-۵۵) سالدایە.

(18) بىئومىدبوونى نەخۆش لەبەكارھينانى چارەسەرى كيميایى ھۆكارىك بوو لە پەنابردنيان بۆ چارەسەرى سرووشتى.

19) باوہ پبون بہ چارہ سہری سروشتی و متمانہی نہخوش بہ چارہ سہرکارہ  
میلییہ کان ہۆکاری زووتر چاکبونہ وہی نہخوشہ کانہ.  
20) نرخى دەرمان و چارہ سہرہ میلییہ کان ہرزاترہ بہ بہاورد بہ چارہ سہری  
کیمیایى.

## باسی دووهم: پیشنیار و پاسپاردەکانی تووژینه‌وه‌که

### ۱. پیشنیاره‌کانی تووژینه‌وه‌که

أ. پیشنیار ده‌که‌م بۆ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان؛ وه‌ک پسیپۆری له‌ پزیشکی میلی بپوانیت و، بایه‌خی زیاتر به‌م بواره‌ بدات و، کار ئاسانی بۆ ئاره‌زوومه‌ندانی ئەم بواره‌ بره‌خسینیت به‌ کردنه‌وه‌ی وه‌رشه‌ی تایبەت دهره‌ق به‌ راهیان و وه‌رگرتنی ئەزموون و زانیاری نوێتر له‌و بواره‌دا.

ب. پیشنیار ده‌که‌م بۆ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان؛ گرنگی زیاتر به‌ گژوگیا و گه‌لا و رووه‌که‌ سرووشتییه‌کانی کوردستان بدات، که‌ ده‌کریت جووره‌ها دهرمانی گیایی به‌سوودیان لیدرووست بکریت و، هه‌ناردە‌ی دهره‌وه‌شی بکات.

ت. پیشنیار ده‌که‌م بۆ وه‌زاره‌تی تهن‌درووستی، که‌ چاودیری شیواز و چۆنییه‌تی درووستکردنی دهرمانه‌ گیاییه‌کان و پاک و خاوینی له‌ که‌له‌شاخ و چاره‌سه‌ره‌ میلییه‌کاندا بکات.

ث. پیشنیار ده‌که‌م بۆ وه‌زاره‌تی خویندنی بالا؛ له‌ نیو بابه‌ته‌کانی کۆلیژی پزیشکییدا بابه‌تیک تهرخان بکات به‌ خویندنی گیاده‌رمانه‌ و سووده‌کانی له‌ چاره‌سه‌ری نه‌خۆشیدا.

ج. پیشنیار ده‌که‌م بۆ هه‌ر یه‌ک له‌ وه‌زاره‌تی خویندنی بالا و وه‌زاره‌تی تهن‌درووستی، که‌ هه‌ماهه‌نگی ته‌واو فه‌راهه‌م بکه‌ن دهره‌ق به‌ تووژینه‌وه‌ی زانستی ورد دهرباره‌ی ئەو گیاسرووشتییه‌نه‌ی له‌ شاخ و کێو و نشیوه‌کانی کوردستاندا هه‌یه‌ و، ده‌توانریت دهرمانیان لێ به‌ره‌مه‌بهنریت.

ح. پیشنیاز ده‌که‌م بۆ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان که‌ خۆی چاودیر دابنیت به‌سه‌ر چۆنییه‌تی درووستکردنی دهرمانه‌کان و، بکۆلیته‌وه‌ له‌ماوه‌ی به‌سه‌رچوونیان.

## ۲. پاسپاردهکانی توئژینهوهکه

أ. ئەنجامدانی توئژینهوه له زانکۆکان هاوشیوهی ئەم توئژینهوهیه، که سهبارەت بە پزیشکی میلییه لهشاری سلیمانی، له سهرحەم شارەکانی دیکە ی هەریمی کوردستان و، بهراوردکردنیان لهگەڵ ئەم توئژینهوهیه، بهمهبهستی پهیبردن به خالە هاوبەش و جیاوازهکانی نیوانیان.

ب. ئەنجامدانی توئژینهوه لهلایەن توئژەرانهوه سهبارەت بهو کهسانە ی بهبی مؤلەتی وهزارەتی تەندرووستی یان وهزارەتی ناوخوا، هەلدهستن به ئەنجامدانی ئەم پیشەیه و چارهسەری نهخۆش دهکهن.

ت. گرنگیدانی کۆلیژەکانی کشتووکال و سهرحەم بهشهکانی جوگرافیا و له ناویشیاندا ئەو بهشانە ی تاییهتن به پسپۆری ژینگه، به ژینگە ی سرووشتی کوردستان و سوودوهەرگرتن لهو گیایانه ی تیایدا دهروین.

ث. پاراستنی گیادهرمانهکان له شوینی گونجاودا و، ئاگاداربوون له ماوهی بهسهرحوون و کۆنبوونی دهرمانهکان.

ج. بهکارنههینانی ریگه ی کاروپراکتیک، ریکخستنهوهی فهقهرهکانی پشت، بهردانی دهماری نیوان هەردوو برۆ، له چارهسەری میلییدا لهلایەن چارهسەرکاری میلییهوه؛ چونکه هەردوو چارهسەرکه ئەگهری درووستبوونی مهترسی گهورهی لهسهر ژیا نی نهخۆش ههیه.



## لیستی سەرچاوهکان

### یهکهه: لیستی سەرچاوه کوردییهکان

- (1) ئانا ماری شمیل: میژوو و ڕهههندهکانی سوڤیگه‌ری له ئیسلامدا، و. زانا ناجی، هیوا مه‌حمود، (چاپخانه‌ی تاران، چاپی یه‌کهه، ۲۰۲۰).
- (2) ئەکرده‌می مه‌حمودی سألحی ڕهشه، شاری سلیمانی ۲۰۰ سال، چاپی دووهم، ده‌زگای ڕۆشنیری و بلاوکرده‌وه‌ی کوردی.
- (3) ئیره‌ج مورادی (باقلاوایی): پیشه‌کییه‌ک له‌سه‌ر ڕووه‌کناسی، گیاده‌رمانی و پزیشکی خۆمالی کورده‌واری (پزیشکی میلی): (چاپی یه‌کهه ۲۰۱۶).
- (4) سابیر بۆکانی، میتۆدی توێژینه‌وه‌ی زانستی، چ، ۱، خانه‌ی چاپ و بلاوکرده‌وه‌ی چوارچرا، سلیمانی، ۲۰۱۶.
- (5) جه‌لال که‌ریم ئۆمه‌ر: چاره‌سه‌ر به‌ ده‌رمانی گیایی له‌ نیوان میژووی دوینی و پنیوستی ئەم‌رۆدا، (به‌بی شوین و نۆبه‌ی چاپ)، سلیمانی ۲۰۱۴.
- (6) سه‌باء محمد، که‌له‌شاخ له‌نیوان زانست و ئەفسانه‌دا، و: جه‌لال که‌ریم ئۆمه‌ر، چاپی یه‌کهه، به‌بی ناوی چاپخانه و شوین، ۲۰۱۸.
- (7) مه‌جده‌دین عومه‌ر خه‌یری خه‌مه‌ش، کۆمه‌لناسی بابته و میتۆد، و: عبدالله خورشید و ئەوانی تر، ده‌زگای چاپ و بلاوکرده‌وه‌ی ڕۆژه‌لات، هه‌ولێر، ۲۰۱۲.
- (8) محمد شوانی، سه‌ره‌تایه‌ک بۆ توێژینه‌وه‌ له‌کۆمه‌لناسیدا، کتییخانه‌ی فی‌ربوون بۆ چاپ و بلاوکرده‌وه‌، هه‌ولێر، ۲۰۱۵.
- (9) منار المصري: چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆشییه‌کان به‌ سه‌وزه و میوه، و. گه‌رمیان مه‌مه‌د ئەحمه‌د، چاپی یه‌کهه، چوارچرا ۲۰۱۴.

**دووم: لیستی سەرچاوه عه‌ره‌یییه‌کان:**

1. إبراهيم ناصر، الانثروبولوجيا الثقافية، دار الكرمل للنشر والتوزيع، عمان، الاردن، 1985.
2. إيكه هولتكرانس، قاموس مصطلحات الأثنولوجيا و الفولكور، ت: محمد الجوهرى و حسن الشامى، الهيئة العامة لقصور الثقافة. مصر، بدون سنة الطبع.
3. آمنة صبري مراد، لمحات من تاريخ الطب القديم، مطبعة الكيلاني الصغير، مكتبة النصر الحديثة، ١٩٦٦.
4. إحسان محمد الحسن، مناهج البحث الاجتماعى، دار الوائل للنشر والتوزيع، عمان، الاردن، 2005.
5. أحمد قدامة: قاموس الغذاء والتداوي بالنباتات، ط 2، دار الأنفاس - بيروت، 1990.
6. ابن خلدون (808هـ): ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من نوي السلطان الأكبر، التحقيق: خليل شحادة، ط 2، 1408هـ- 1988م ، دار الفكر، بيروت.
7. ابن أبي أصيبعة (668هـ)، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، التحقيق: الدكتور نزار رضا، ط2، دار مكتبة الحياة - بيروت.
8. ابن خلكان (681ك): وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، التحقيق: إحسان عباس، دار صادر - بيروت.
9. ابن قيم الجوزية: زاد المعاد في هدي خير العباد، مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، ط ٢٧، 1415هـ / 1994م.
10. أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل: مسند أحمد، التحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن

- التركي، مؤسسة الرسالة، ط ١، 1421 هـ 2001م، (٢٤٢/٢٠) رقم الحديث (12093).
11. حازم البكري، العقاقير الشعبية والأدوية العطارية، دار الحرية للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٨١.
12. حسن الخولي، الريف والمدينة في مجتمعات العالم الثالث، دار المعارف للطباعة والنشر، القاهرة - مصر، ١٩٨٢.
13. حسين فهيم، قصة الانثروبولوجيا: فصول في تاريخ علم الانسان، عالم المعرفة، الكويت، 1986.
14. حميد موراني و عبد الحليم منتصر، قراءة تاريخ العلوم عند العرب، مؤسسة دار الكتب للطباعة والنشر، بغداد - العراق 1974.
15. الجامع الصحيح: محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، التحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، ط ١، 1422 هـ (122/7)، رقم الحديث (5680)
16. الخطابي، غريب الحديث، التحقيق: عبد الكريم إبراهيم الغرباوي، خرج أحاديثه: عبد القيوم عبد رب النبي، ط 1، دار الفكر - دمشق، 1402 هـ - 1982م.
17. راجي عباس التكريتي، الإسناد الطبي في الجيوش العربية الإسلامية، دار الحرية للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٨٤.
18. رينهارت بيتر آن دوزي (1300هـ): تكملة المعاجم العربية، نقله إلى العربية وعلق عليه: محمد سليم النعيمي، ط 1، 1979 - 2000 م، وزارة الثقافة والإعلام، الجمهورية العراقية.
19. زيتون كمال، تصميم البحوث الكيفية و معالجة بياناتها الكترونية، عالم الكتب، القاهرة، 2006.
20. الذهبي: سير أعلام النبلاء، ط 2، دار الحديث - القاهرة، 1427 هـ - 2006م.

21. الزركلي: الأعلام، ط 15، دار العلم للملايين، بيروت - لبنان، 2002م.
22. سيغريد هونكه: شمس العرب تسطع على الغرب، ترجمة: فاروق بيضون و كمال دسوقي، ط 8، دار الجيل بيروت 1993.
23. سهيل رزق دياب، مناهج البحث العلمي، (بدون الطبع)، فلسطين، 2003.
24. شاكر مصطفى سليم، قاموس الأنثروبولوجي، ط 1، 1998، جامعة الكويت.
25. عيسى الشماس مدخل الى علم الإنسان (الانثروبولوجيا)، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2004.
26. عبدالباسط محمد حسن، اصول البحث الاجتماعي، ط 3، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1971.
27. عبدالحميد لطفى، الانثروبولوجية الاجتماعية، دارالمعارف، القاهرة، 1984.
28. علي المكاوي، علم الاجتماع الطبي في الوطن العربي، إسكندرية، دار المعرفة الجامعية، 1990.
29. عبد الوهاب عبد القادر مصطفى الجلبى، السلوك الطبي والآداب المهني، مطبعة جامعة الموصل، ط 1، الموصل - العراق، 1988.
30. ضحى بنت محود بابللي: الطب البديل، ط 1، الرياض - مملكة العربية السعودية 2007.
31. فيصل السالم و توفيق فرح، قاموس التحليل الاجتماعي، (بدون الطبع)، لبنان، 1980.
32. فتحه محمد ابراهيم و مصطفى حمدى الشنوانى، مدخل الى مناهج البحث فى علم الانسان " الانثروبولوجيا "، دار المريخ للنشر، الرياض، السعوديه، 1988.
33. فاروق احمد مصطفى و محمد عباس إبراهيم، المناهج الانثروبولوجية و تطبيقاتها الميدانية، دار المعرفة الجامعية الاسكندرية، مصر، 2010.

34. فخري الدباغ، أصول الطب النفسي، ط ٢، مؤسسة دار الكتب الجامعة - الموصل، ١٩٧٧.
35. قيس النوري. الحضارة والشخصية، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، المكتبة الوطنية، بغداد، ١٩٨١.
36. قراءات معاصرة في نظرية علم الاجتماع، ت: مصطفى خلف عبدالجواد، مراجعة الترجمة: محمد الجوهري، مركز البحوث والدراسات الاجتماعية، كلية الاداب - جامعة القاهرة، 2002، ص 86. (pdf) (من دون اسم الكاتب).
37. فوزي العنتيل: بين الفولكلور والثقافة الشعبية، ط 1، القاهرة \_ الهيئة المصرية للكتاب، 1899.
38. نجلاء عاطف خليل، في علم الاجتماع الطبي، ثقافتة الصحة والمرض، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ٢٠٠٦.
39. نادية بالحاج، السحر والتطبيب في المغرب، الشركة المغربية للناشرين والمتحدين - الرباط، ١٩٨٦، نشرت هذه الدراسة ضمن مواد ملحق ثقافي لجريدة اتحاد الاشتراكي، الرقم ١٧٨، سنة ١٩٨٧.
40. نبيل صبحي حنا، الاتجاهات التقليدية والحديثة في الأنثروبولوجيا الاجتماعية، دار المعرفة الجامعية الإسكندرية - مصر، ١٩٨٥.
41. مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، التحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط 1، (1204/3) رقم الحديث (62)
42. مجموعة من الكتاب: الموسوعة العربية الميسرة، ط 1 (2010م/1431هـ)، شركة ابناء شريف الأنصاري، بيروت - لبنان.
43. مجيد حميد عارف، في الأنثروبولوجيا الطبية، الموسوعة الثقافية تصدر عن دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ٢٠٠٤.

44. محمد الجوهري، الأنثروبولوجيا، أسس نظرية وتطبيقات عملية، الإسكندرية، دار المعرفة الجامعية، ١٩٨٨.
45. محمد صفوح الأخرس، الأنثروبولوجيا وتنمية المجتمعات المحلية، مكتبة الأسد، ط١، دمشق، ٢٠٠١.
46. محمد بن صالح العساف، المدخل الى البحث فى العلوم السلوكية، مكتبة العبيكان، الرياض، 2010.
47. محمود روح الامينى، مبانى انسان شناسى، ت:محسن ثلاثى، تهران، علمى، ١٣٨١.
48. محمد صفوح الاخرس، الانثروبولوجيا و تنمية المجتمعات المحلية، ط1، مكتبة الاسد، دمشق، 2001.
49. محمد شفيق، البحث العلمى الاسس- الاعداد- المكتب الجامعى الحديث، الاسكندرية، مصر، 2008.
50. معن خليل عمر، الموضوعية والتحليل فى البحث الاجتماعى، دار الافاق الجديدة، بيروت، 1983.
51. محمد حسن غامري: المناهج الأنثروبولوجية، ط1، المركز العربي للنشر والتوزيع - الإسكندرية.
52. محمد عبده محجوب، طرق ومناهج البحث السوسيوانثروبولوجى، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، 2005.
53. عبدالفتاح محمد المشهداني: الطب الشعبي والطب العلمى -دراسة وصفية تحليلية- تأريخ استلام البحث 2011/4/28، وتأريخ القبول 2011/8/4، دراسة تقدم بها الباحث إلى قسم الاجتماع كلية الآداب - جامعة موصل، (مجلة دراسات موصلية، العدد 34، أيلول 2011).
54. محمد عبدالعبود مرسى، الأنثروبولوجيا العامة، دار المعرفة الجامعية، مصر، الاسكندرية، 1989، ص 69.

55. محمد الجوهري و آخرون، علم الاجتماع الطبى، ط ١، دار المسيرة، عمان،  
٢٠٠٨.

56. موفق الحمدانى و اخرون، مناهج البحث العلمى، مؤسسة الوراق للنشر  
والتوزيع، اردن، 2006.

57. مهنا يوسف حداد، الانثربولوجيا الدينية، الطبعة الأولى، دار اليازوري،  
الاردن.

**سپیه‌م: سه‌رچاوه ئینگلیزی و فهره‌نسییه‌کان:**

- 1) An Introduction to the History of Medicine: From the Time of the Pharaohs to the End of the XVIIIth Century: Cumston: London; Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., LTD192
- 2) Ammar S. En souvenir de la medecine arabe. Quelques-uns de ses grands noms. Ed. Sot. tunisienne de diffusion. Tunis, 1965.
- 3) Candil, William: Applied Anthropology in Medicine, Anthropology today, Kroeber, A, L. C.ED), Chicago, 1953.
- 4) Chavoushi, S.H., Ghabili, K., Kazemi, A., Aslanabadi, A., Babapour, S., Ahmedli, R., & Golzari, S.E. (2012). Surgery for Gynecomastia in the Islamic Golden Age: Al-Tasrif of Al-Zahrawi (936–1013 AD). ISRN Surgery, 2012. P 56.
- 5) Cecil Hellman: Culture, Health and Illnes, an introduction For health professionals, writing PSG, 3ed, London, 1995.
- 6) Foster G.M: Medical Anthropology, new york, wiley, 1978.
- 7) Jean copans, lenquete ethnologique de terrain, paris – Nathan, 1998.
- 8) James L. Levenson, M. D., Stephen J. Ferrando, M.D. Psychopharmacology in the Medically ill, second edition, 2003.
- 9) Marilyn Bailey Ogilvie: The Biographical Dictionary of Women in Science, Routledge- ISBN 978-1-135-96342-2, volume 1.
- 10) Medicines: report of a WHO global survey. Geneva, World Health Organization, 2005
- 11) M. S. Spink and G. L. Lewis, Albucasis on Surgery and Instruments, Wellcome Institute of the History of Medicine, London, UK, 1973.
- 12) National policy on traditional medicine and regulation of herbal.
- 13) Theories of Primitive Religion. Oxford University Press. ISBN 0-19-823131-8, 1965.



## چوارەم: لیستی چاوپیکه‌وتنه‌کان

- 1) إبراهيم قادر حسین، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، گیاده‌رمان و کەڵەشاخی إبراهيم، صابونکەرانی، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۶/۲۲.
- 2) ئاری قیوم عبدالکریم، گیاده‌رمانی سروشت، شەقامی گۆران، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۵/۲۳.
- 3) بارام مستەفا قادر، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، کەڵەشاخ و دەرزى ئازنینى شىفا، شەقامی کاوه، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۶/۲۷.
- 4) بختیار خدر خلیل، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، گیاده‌رمانه و کەڵەشاخی سەید خلیل، شارەوانی، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۵/۲۵.
- 5) بەهار مەجید حەسەن، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، دەرمانخانەى رەیان، شەقامی شوێرش، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۵/۳۱.
- 6) جلال کریم أومر، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، دەرمانخانەى ژیار، راپەرین، بەرواری چاوپیکه‌وتن، ۲۰۲۱/۵/۲۷.
- 7) جمیل محمد محي الدين، دەستەى دامەزرینەر، شەهیدانی ئازادی، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۶/۱۹.
- 8) حمید عمر کریم، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، کەڵەشاخی سلیمانی، داروفا، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۶/۲۷.
- 9) دیار إبراهيم أحمد، گیاده‌رمانه و جوانکاری نیلۆفەر، سلیمانی، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۴/۲۴.
- 10) رهنج فاروق فه‌تاح، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، گیاده‌رمان و کەڵەشاخی ژیار، راپەرین، بەرواری چاوپیکه‌وتن، ۲۰۲۱/۶/۹.
- 11) سارا بختیار خدر، ئەندامی کۆمەڵەی ڕووه‌کناسانی کوردستان، گیاده‌رمانه‌ى سەید خلیل، شارەوانی، بەرواری چاوپیکه‌وتن ۲۰۲۱/۵/۲۲.

- 12) شیرین باوا ھاشم، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان،  
گىادەرمانى دايك، شەقامى ئۆزىدى، بەروارى چاوپىكەوتن، ۲۰۲۱/۶/۵.
- 13) عمر رشيد أحمد، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان، گىادەرمانى  
دنيا، شەقامى گۆران، بەروارى چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۴/۱۵.
- 14) فاروق عمر حمەلاو، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان،  
گىادەرمانى شەقايق، زىرپىنۆك، بەروارى چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۵/۱۱.
- 15) قەببوم عەبدولكەرىم عەبدولمەجىد، دەستەى دامەزىنەر، دەرمانخانەى  
سرووشت، شەقامى گۆران، چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۵/۲۰.
- 16) كارزان محمد أمين، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان،  
گىادەرمانى كارزان، بازارى ئاوبارىك، ۲۰۲۱/۶/۱۳.
- 17) كريم أحمد محي الدين، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان،  
گىادەرمانى و كەلەشاخى شايان، بەكرەجۆ، بەروارى چاوپىكەوتن  
۲۰۲۱/۴/۲۱.
- 18) لقمان عبدالله علي عبدالله، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان،  
كەلەشاخى ئايە، إبراهيم پاشا، بەروارى چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۵/۸.
- 19) ھاوژىن صبىرى محمود، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان،  
دەستەى دامەزىنەر، گىادەرمانى وەنەوشە، شەقامى كاك أحمدى شىخ،  
بەروارى چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۶/۱۵.
- 20) ھەرىم عمر صدىق، ئەندامى كۆمەلەى پروەكناسانى كوردستان،  
گىادەرمانى كارزان، بازارى ئاوبارىك، بەروارى چاوپىكەوتن ۲۰۲۱/۶/۱۶.

## پینجہم: گوٹار و ماٹپہرہکان:

(1) إكستراند، د. المزاجات البشرية الأربعة: The Transformed Soul: thetransformedsoul.com. Psychologia: psychologia.co

2) www.gksat.tv سائتی

3) <https://docdro.id/KbUBXnA>

4) <https://www.google.com/search?source=univ&tbm=isch&>

5) <https://www.almayadeen.net/health>

6) <https://ar.wikipedia.org/wiki/>

7) <https://gallery.janatna.com/>

8) <https://www.almrsl.com/post/>

9) <https://www.facebook.com/BIRWRA/photos>

10) <https://www.webteb.com/article>

11) <https://m.facebook.com/>

12) <https://laraprof.com/product>

13) <https://www.albawabhnews.com>

14) <https://www.elbalad.news>

15) <https://www.arrajol.com/content>

16) <https://news.webteb.com>

17) <https://www.aa.com.tr/ar>

18) منظمة الصحة العالمية، المجلس التنفيذي، الدورة 65 و 120، البند: 4-13 . البند: 10-14، من جدول الأعمال، EB120/36 من جدول الأعمال، WHA56.31.

19) منظمة الصحة العالمية: استراتيجية منظمة الصحة العالمية في الطب التقليدي (الشعبي)، منشورات منظمة الصحة العالمية 2014-2023.

20) عبدالفتاح محمد المشهداني: الطب الشعبي والطب العلمي -دراسة وصفية تحليلية- تأريخ استلام البحث 2011/4/28، وتأريخ القبول 2011/8/4، دراسة تقدم بها الباحث إلى قسم الاجتماع كلية الآداب - جامعة موصل، (مجلة دراسات موصلية، العدد 34، أيلول 2011).

## شەھەم: تويژىنەۋەدى ماستەر و دكتورا:

### يەكەم: زمانى كوردى

- 1) بەھادىن فەرەج مەحمود، ھاۋار - تويژىنەۋەدىكى ئەنئىنەپۇلۇجى ماستەرنامەيەكە پېشكەشى بەشى كۆلىژى زانستە مرۇقاىەتییەكان بەشى كۆمەلنای كراۋە، بلاۋنەكراۋە ۲۰۱۶، ل ۱۱۴.
- 2) مەسعود مەحمود ھەسەن: شارى سلیمانى (1988-2003) "تويژىنەۋەدىكى ميژوۋىيى سىياسىيە"، نامەيەكى ماستەرە و پېشكەشى بە (بەشى ميژوۋىيى كۆلىژى زانستە مرۇقاىەتییەكانى زانكۆى سلیمانى) كراۋە، ۲۰۱۸، (بلاۋنەكراۋەتەۋە).

- 1) عبدالرزاق صالح محمود، الطب الشعبي في مدينة الموصل، دراسة اجتماعية، رسالة ماجستير غير منشورة، مقدمة إلى كلية الآداب-قسم علم الاجتماع، جامعة موصل، ٢٠٠٥.
- 2) عبدالله خورشيد عبدالله، البناء الاجتماعي للقرية الكوردية \_دراسة أنثروبولوجية اجتماعية\_ لقرية (بحركة)، رسالة ماجستير تقدم بها الطالب إلى كلية الآداب في جامعة صلاح الدين\_ أربيل، في قسم الاجتماع، (غير منشورة)، 1416هـ/ 1996م.
- 3) العلوم العقلية في الدولة العثمانية من عهدالسلطان محمد الفاتح إلى عهد السلطان سليمان القانونى، علوم الطب والجغرافيا والهندسة أنموذجا، رسالة ماجستير.
- 4) لطرش أمينة، الأعشاب الطبية -ممارسات وتصورات- مقارنة أنثروبولوجية - قسطنطينية، رسالة الماجستير: المقدمة من جامعة منتوري - قسطنطينية، قسم علم الاجتماع 2011 (غير المنشور).

جمعیة العضایین الكوردستانیة فرع السلیمانیة		کۆمهڵه‌ی رووه‌کناسانی کوردستان ئەشی سلیمانی
Kurdistan Herbalists Association Sulaimanya Branch		کارکێری

بەرۆاری ( ٦ / ٤ / ٢٠٢١ )

ژماره : ( ١١ )

بو / سه‌روکایه‌تی زانکۆی سلیمانی / کۆلیژی زانسته‌ی مروقائیه‌تییه‌کان / به‌شی کۆمه‌لناسی  
بابه‌ت / هاوکاری زانستی

وه‌لام به‌ نه‌سراوتان ژماره ( ٩٢٩ / ٢٩ / ٧ ) نه‌ به‌رواری ( ٢٠٢١ / ٢ / ٢٨ ) کۆمه‌له‌ی رووه‌کناسانی کوردستان به‌ گرتگیپێدانه‌وه‌ هاوکاری پێویست پێشکەش به‌ خوێندکار (خه‌لات محسن جلال) ده‌کات که خوێندکاری خوێندنی بالایه (ماستر) نه‌ به‌شی کۆمه‌لناسی / کۆلیژی زانسته‌ی مروقائیه‌تییه‌کان ، چونکه‌ پێمان وایه‌ نه‌و هاوکاریه‌ نه‌رکی سه‌رشانمانه‌ ، نه‌ هه‌مان کات دا نه‌ نجامدانی توێژینه‌وه‌ له‌ بواری پزشکی میلیی دا کارێکی نوێ یه‌ و پێوستی به‌ هه‌ول و ماندووبوون و داتا و ناماری دروست هه‌یه‌ .

هاو پینج : ناماری پێشه‌وه‌رانی پزشکی میلیی کورده‌واری نه‌ سنوری شاری سلیمانی



جیگری سه‌روکی کۆمه‌له‌ و به‌رپرسی ئەشی سلیمانی



حكومة إقليم كردستان العراق

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة السليمانية – كلية العلوم الإنسانية

قسم علم الاجتماع

# الطب الشعبي

-دراسة أنثروبولوجية في مدينة السليمانية -

مقدمة إلى كلية العلوم الإنسانية في جامعة السليمانية، كجزء من متطلبات نيل  
شهادة الماجستير في علم الاجتماع – الأنثروبولوجيا

من قبل

خهلات محسن جلال

بإشراف

د. جوان بختيار بهاءالدين

٢٠٢٢م

١٤٤٣هـ

٢٧٢٢ ك



## ملخص باللغة العربية

إن لجميع المجتمعات الإنسانية ثقافة متمسمة بها، وأنها تعد واحدة من أساليب حياة شعب بعينه أو مجتمع ما، إذ يعرف المجتمع بسبب ثقافته التي تميزها عن الآخر. في الحقيقة هناك علاقة وطيدة ما بين الثقافة والمجتمع، ولذلك أصبحت الثقافة موقع اهتمام بالغ الأهمية من قبل جميع أصول الأنثروبولوجيا وفروعها. وأن الصحة السليمة تعد واحدة من الجوانب المهمة للحياة، لذا أعطى الأنثروبولوجيون أهمية أكثر بالناحية الصحية والمرضية والتي تتعلق بالثقافة المألوفة للمجتمع.

إن الدراسة هذه؛ يدور محتواها حول موضوع الطب الشعبي، والذي باتت ممارستها معروفة ومنتشرة في جميع أصقاع المعمورة، وأن ممارسي هذه المهنة ومنشغليها لهم مساهمة ملفتة في تحسين حالة الإنسان الصحية، لا سيما أولئك الذين قاموا بتقديم خدمات الرقابة الأولية، والتي تعد موضوعا حيا ومستخدما في الوقت نفسه أسلوبا علاجيا حيث مارسها الإنسان حينما أصابوا بسقام أو مرض ما. وأن أهمية الدراسة تتجلى في كونها تصبح مصدرا أساسيا للمعلومات المتعلقة بالأنثروبولوجيا الطبية.

والهدف المرجو منها هو عرض مهنة الطب الشعبي في المجتمع الكوردي، وإبانة نوعية الأمراض وكيفية معالجتها والوقوف أيضا بالحد من انتشارها، فضلا عن العرض المتسع للأسباب التي تدفع بالمريض كي يقوم بزيارة الطبيب الشعبي.

إن أهم النتائج المستحصلة التي وصلت إليها الدراسة أنه ليست هناك عملية جراحية في المعالجة الشعبية، وإنما نجد بدلا منها المعالجة بالحجامة واستخدام دودة العلق وكذلك تناول كثير من الأعشاب المفيدة الموجودة في مناطق كوردستان عن طريق الكبسول، وهذا الأخير هو أبرز الطرق العلاجية التي سلكها المريض، لأن الأعشاب الطبية هي نباتات طبيعية غير مضرّة ولها خصائص علاجية للأمراض المختلفة، ويمكن إضافتها إلى المشروبات مثل الشراب أو الشاي، أو قد تستهلك على شكل المساحيق أو الكبسولات. يمكننا أن نشير إلى أن الطب الشعبي أعطى أهمية قصوى بالمزاج والصحة النفسية للمريض، حيث إن مزاج المريض نفسه ستؤثر \_لا محالة\_ على نوعية معالجته وقيامه بالطرق العلاجية السليمة حياله.

تم تقسيم الدراسة إلى مقدمة وأربعة فصول رئيسية، حيث قمنا في **الفصل الأول** منها بعرض عناصر الدراسة ومناهجها، واستخدمنا فيها منهج الأنثروبولوجيا، وكذلك اعتمدنا على انتهاج مناهج أخرى متعلقة بالدراسة حيث تجسدت في كل من المناهج التاريخية والأثنوغرافية والمقارنة. لكن ما يتعلق **بالفصل الثاني** منها فقد تطرقنا إلى تاريخ الطب الشعبي وأهميته وهو بدوره يتضمن مبحثين رئيسيين وهما: تاريخ استهلال الطب الشعبي من جهة ومظاهره من جهة أخرى. وكذلك تم عرض الطب الشعبي في هذا الفصل من جهات عديدة وهي متكونة من: الطب الشعبي بوصفه مهنة وراثية، والطب الشعبي بدوره جزءا من ثقافة المجتمع، وكذلك الطب الشعبي بوصفه علاجا للجانب النفسي والديني. أما بالنسبة **للفصل الثالث**؛ فتم تسليط الضوء على أبعاد الطب الشعبي، حيث أشرنا في المبحث الأول منه إلى الأسباب المؤدية لتناول العلاج فضلا عن المعلومات الكافية المتعلقة بالمرضى، وفي المبحث الثاني تكلمنا مسهبا حول المعالجة الشعبية والأمراض المألوفة، وكذلك القيام بتحديد أبرز الأمراض التي تمت معالجتها من قبل ممارسي الطب الشعبي. ولكن بالنسبة **للفصل الرابع** فسُلطت الباحثة الضوء على نتائج عدة فضلا عن مقترحات وتوصيات وقائمة المصادر والمراجع. هذا مع القيام بوضع ملخص بكلتي اللغتين العربية والانجليزية.

## **Abstract**

All human societies have their own culture. The culture is constructed according to the life style of a nation or a society, and the society is recognized by its culture. It is clear, there is a strong relationship between society and culture. For this, the culture is significant and taken in consideration for all anthropological brunches. A good state of health is one of the most important aspects of humanbeings life. So that, the interest of anthropologists of medicine and diseases belongs to the common culture in the society.

This anthropological study is about Traditional Medicine which has been known and popular for thousands of years, and now is being practiced. Those people whom are working in this profession had a great role so as to improve the state of human health. Particularly, all who offered the primitive service and care. This is the popular style of treatment which people used when either they faced a bad state of health, illness or a disease.

The desired goal is to present the profession of folk medicine in the Kurdish society, and to show the type of diseases and how to treat them and to limit their spread, as well as the extensive presentation of the reasons that motivate the patient to visit the folk doctor.

The importance of this study is, it would be a great resource in the field of anthropological medicine, because it is the first anthropological study that would have been written in Kurdish language focused this issue. It also one of the main subjects of anthropological study is to concentrate on traditions, culture, traditional medicine and those treatments used and became an important part of culture which most of people take it in consideration, and a large number of them rely on it as a belief.

The most important results obtained by the study are: there is no surgery in the folk treatment, instead we find treatment with cupping and the use of leeches, as well as taking many useful herbs found in the Kurdistan region through the capsule, and the latter is the most prominent treatment methods taken by the patients, because medicinal herbs are harmless natural plants and have healing properties for various diseases, they can be added to drinks either as syrup, tea or they may be consumed in

as powders and capsules. We can point out that folk medicine has given utmost importance to the mood and mental health of the patient, as the mood of the patient himself/herself will inevitably affect the quality of his treatment, and the proper treatment methods towards him/her.

The study was divided into an introduction and four main chapters, where in the first chapter we presented the elements and curricula of the study, and we used the anthropology approach, as well as we relied on the adoption of other approaches related to the study, which were embodied in the historical, ethnographic and comparative approaches. But with regard to the second chapter of it, we have touched upon the history of folk medicine and its importance, which in turn includes two main topics: the history of the initiation of folk medicine on the one hand and its manifestations on the other hand. Also, folk medicine was presented in this chapter from many sides, and it consists of: folk medicine as a hereditary profession, and folk medicine in turn is part of the culture of society, as well as folk medicine as a treatment for the psychological and religious aspect. As for the third chapter; The dimensions of folk medicine were shed light on, where we referred in the first section to the reasons for taking treatment as well as sufficient information related to patients, and in the second section we talked at length about popular treatment and familiar diseases, as well as identifying the most prominent diseases that were treated by practitioners of folk medicine. . But for the fourth chapter, the researcher shed light on several results, as well as suggestions and recommendations, and a list of sources and references. as well as wrote the abstract in both Arabic and English languages.

Kurdistan Regional Governet-Iraq  
Ministry Of Higher Education and Scienttific Research  
University Of Sulaimani-College Of Humanities  
Department of Sociology



# Traditional Medicine

An anthropological study in the city of Sulaymaniyah

This Research submitted to The Council of The College Of Humanities at the University Of Sulaimani In Partial Fulfillment Of The degree of Master in Sociology-Anthropology.

By  
Khalat Muhsin Jalal

Supervised by  
Dr. Jwan Bakhtyar Bahaedin

2022 C

1443 H

2722 K